



CAG/125-BL 20V PLUS

EN

ORIGINAL INSTRUCTIONS

FR

NOTICE ORIGINALE

IT

ISTRUZIONI ORIGINALI

EL

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

SR

ORIGINALNO UPUTSTVO ZA RAD

HR

ORIGINALNE UPUTE ZA RAD

RO

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ORIGINALE

HU

EREDETI UTASÍTÁSOK

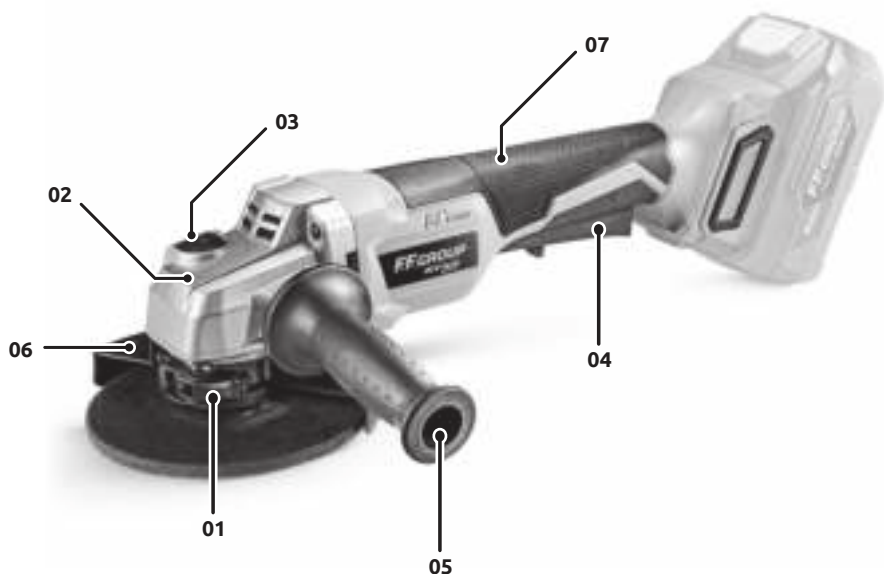
BG

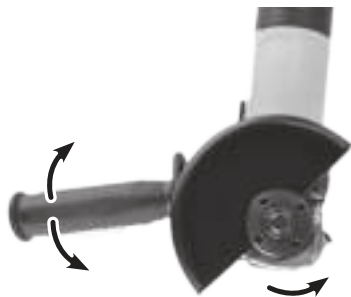
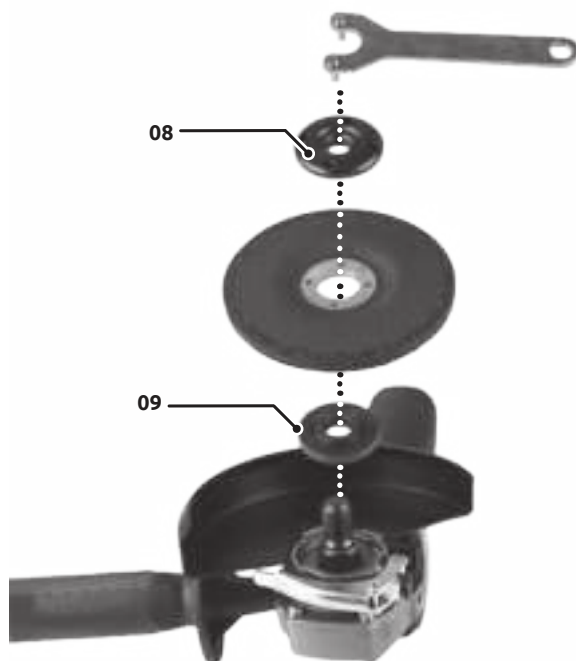
ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ

LT

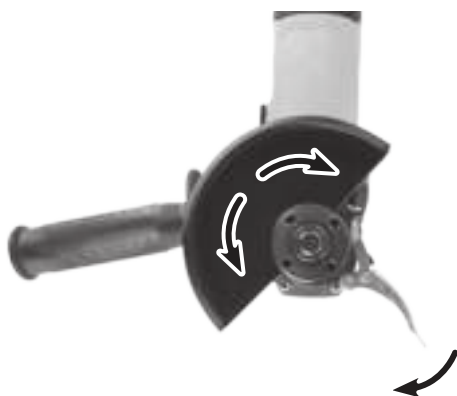
ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS

EXPLANATION OF SYMBOLS / EXPLICATION DES SYMBOLES / SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI / ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ / OBJAŠNJENJE NJE SIMBOLA / OBJAŠNJENJE SIMBOLA / EXPLICAREA SIMBOLURILOR / ОБЪЯСНЕНИЕ НА СИМВО- ЛИТЕ / SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE / SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS		06
EN	CORDLESS ANGLE GRINDER SOLO	10
FR	MEULEUSE D'ANGLE SANS FIL SOLO	14
IT	SMERIGLIATRICE A BATTERIA SOLO	20
EL	ΓΩΝΙΑΚΟΣ ΤΡΟΧΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ SOLO	25
SR	BEŽIČNA UGAONA BRUSILICA SOLO	31
HR	KUTNA BEŽIČNA BRUSILICA SOLO	35
RO	POLIZOR UNGHIULAR FĂRĂ ACUMULATOR	40
BG	БЕЗЖИЧЕН ЪГЛОШЛАЙФ БЕЗ БАТЕРИЯ	45
HU	AKKUMULÁTOROS SAROKCSISZOLÓ GÉP NÉLKÜL	51
LT	BELAIDIS KAMPINIS ŠLIFUOKLIS BE AKUMULIAUTORIAUS	56
CE		61



A**B****C**

**J****K****D****E****F**

**G****H****I**

	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	ΕΛΛΗΝΙΚΑ
	EXPLANATION OF SYMBOLS	EXPLICATION DES SYMBOLES	SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ
	Always read and understand the instructions before operating	Toujours lire et comprendre les instructions avant d'opérer	Leggere e comprendere sempre le istruzioni prima di operare	Διαβάστε και κατανοήστε τις οδηγίες χρήσης πάντα πριν από τη λειτουργία
	Always wear appropriate protective breathing mask when operating	Portez toujours un masque respiratoire protecteur approprié lors de l'opération	Indossare sempre un'adeguata maschera protettiva durante il funzionamento	Να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλη μάσκα αναπνοής κατά τη λειτουργία
	Always wear appropriate eye and hearing protection when operating	Portez toujours une protection oculaire et auditive appropriée lors de l'utilisation	Indossare sempre protezioni adeguate per gli occhi e l'udito durante il funzionamento	Να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλη προστασία ματιών και ακοής κατά τη λειτουργία
	Always wear appropriate protective clothing when operating	Portez toujours des vêtements de protection appropriés lors de l'utilisation	Indossare sempre indumenti protettivi adeguati durante il funzionamento	Να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλο ρουχισμό προστασίας κατά τη λειτουργία
	Always wear appropriate hand protection when operating	Portez toujours une protection appropriée pour les mains lors de l'exploitation	Indossare sempre la protezione della mano appropriata quando si opera	Να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλη προστασία χειρών κατά τη λειτουργία
	Always wear appropriate feet protection when operating	Portez toujours une protection appropriée des pieds lors de l'exploitation	Indossare sempre la protezione appropriata dei piedi quando si opera	Να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλη προστασία ποδιών κατά τη λειτουργία
	Important, danger, warning, or caution	Important, danger ou avertissement	Importante, pericolo o avviso	Σημαντικό, κίνδυνος ή προειδοποίηση
	Risk of electric shock	Risque de choc électrique	Rischio di scosse elettriche	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας
	Risk of burn injury or fire, due to hot slag	Risque de brûlures ou d'incendie dû aux scories chaudes	Rischio di ustione o incendio a causa di scorie calde	Κίνδυνος εγκαύματος ή φωτιάς, λόγω καυτών υπολειμμάτων κατεργασίας
	Risk of damage. Keep people, animals or nearby property at least 15m away	Risque de dommages. Gardez les personnes, les animaux ou les propriétés à proximité à au moins 15 mètres	Rischio di danni. Tenere persone, animali o proprietà vicine ad almeno 15 m di distanza	Κίνδυνος ζημιάς. Κρατήστε ανθρώπους, ζώα ή αντικείμενα αξίας τουλάχιστον 15m μακριά

SRPSKI	HRVATSKI	ROMÂNĂ	БЪЛГАРСКИ	MAGYAR	LIETUVIŲ K.
OBJAŠNJENJE SIMBOLA	OBJAŠNJENJE SIMBOLA	EXPLICAREA SIMBOLURILOR	ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ	SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE	SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS
Uvek pročitajte i razumejte uputstva pre rada	Uvijek pročitajte i shvatite upute prije operacije	Citiți și înțelegeți întotdeauna instrucțiunile înainte de a utiliza	Винаги четете и разбирайте инструкциите преди работа	Használat előtt mindig olvassa el és értse meg az utasításokat	Prieš pradėdami dirbti, visada perskaitykite ir supraskite instrukcijas
Uvek nosite odgovarajuću zaštitnu masku za disanje prilikom rada	Prilikom rada uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu masku za disanje	Purtați întotdeauna o mască de respirație de protecție adecvată în timpul	Винаги носете подходяща предпазна маска за дишане, когато	Munka közben mindig viseljen megfelelő légzőmaszkot	Dirbdami visada dėvėkite tinkamą apsauginę kvėpavimo kaukę
Uvek nosite odgovarajuću zaštitu za oči i sluh prilikom rada	Tijekom rada uvijek nosite odgovarajuću zaštitu za oči i sluh	Purtați întotdeauna protecție adecvată pentru ochi și auz atunci când operați	Винаги носете подходяща защита за очите и слуха, когато работите	Munka közben mindig viseljen megfelelő szem-és hallásvédőt	Dirbdami visada dėvėkite tinkamas akių ir klausos apsaugos priemonės
Uvek nosite odgovarajuću zaštitnu odeću kada radila	Prilikom rada uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću	Purtați întotdeauna îmbrăcăminte de protecție adecvată când lucrați	Винаги носете подходяща защитно облекло по време на работа	Munka közben mindig viseljen megfelelő védőruházatot	Dirbdami visada dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius
Uvek nosite odgovarajuću zaštitu ruku kada radila	Prilikom rada uvijek nosite odgovarajuću zaštitu ruku	Purtați întotdeauna o protecție adecvată a mâinii în timpul funcționării	Винаги носете подходяща защита за ръцете при работа	Munka közben mindig viseljen megfelelő kézvédőt	Dirbdami visada dėvėkite tinkamą rankų apsaugą
Uvek nosite odgovarajuću zaštitu stopala kada radila	Uvijek nosite odgovarajuću zaštitu stopala prilikom rada	Purtați întotdeauna protecție adecvată pentru picioare atunci când	Винаги носете подходяща защита за краката при работа	Munka közben mindig viseljen megfelelő lábvédőt	Dirbdami visada dėvėkite tinkamą pėdų apsaugą
Važno, opasnost ili upozorenje	Važno, opasnost ili upozorenje	Important, pericol sau avertisment	Важно, опасност или Предупреждение	Fontos, veszély, figyelemztetés vagy óvatosság	Svarbu, pavojus, įspėjimas ar atsargumas
Rizik od električnog šoka	Rizik od strujnog udara	Risc de electrocutare	Опасност от токов удар	Áramütés veszélye	Elektrios smūgio rizika
Rizik od povrede od opekotina ili požara, zbog vruće šljake	Opasnost od opekotina ili požara, zbog vruće troske	Risc de rănire prin arsuri sau incendiu, din cauza zgurii fierbinți	Опасност от изгаряне или пожар поради гореща шлака	Égési sérülés vagy tűz veszélye a forró salak miatt	Nudegimo sužalojimo ar gaisro rizika dėl karšto šlako
Rizik od oštećenja. Držite ljude, životinje ili obližnju imovinu najmanje 15 metara dalje	Rizik od oštećenja. Držite ljude, životinje ili obližnje imanje na udaljenosti od najmanje 15 m	Risc de deteriorare. Țineți oamenii, animalele sau bunurile din apropiere la cel puțin 15 m distanță	Риск от повреда. Дръжте хора, животни или близки имоти на най-малко 15 метра разстояние	Sérülésveszély. Tartsa az embereket, állatokat vagy a közeli ingatlan legalább 15 m távolságra	Žalos rizika. Laikykite žmones, gyvūnus ar netoliese esantį turcij bent už 15 m atstumu

	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	ΕΛΛΗΝΙΚΑ
	EXPLANATION OF SYMBOLS	EXPLICATION DES SYMBOLES	SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ
	Risk of damage, due to kickback during operation	Risque d'endommagement dû au rebond pendant le fonctionnement	Rischio di danni, a causa di contraccolpi durante il funzionamento	Κίνδυνος ζημιάς, λόγω ανάκρουσης κατά τη λειτουργία
	Keep hands and feet clear of rotating parts	Gardez les mains et les pieds éloignés des pièces en rotation	Tenere mani e piedi lontani dalle parti rotanti	Διατηρείτε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από τα περιστρεφόμενα μέρη
	Do not keep or operate in wet environment	Ne pas conserver ou opérer dans un environnement humide	Non tenere o operare in un ambiente umido	Μη διατηρείτε ή λειτουργείτε σε υγρό περιβάλλον
	Never wear accessories or loose clothing and always tie up your hair	Ne portez jamais d'accessoires ou de vêtements amples et attachez toujours vos cheveux	Non indossare mai accessori o abiti larghi e legare sempre i capelli	Ποτέ μην φοράτε αξεσουάρ ή χαλαρήs εφαρμογής ρουχισμό και δένετε πάντα τα μαλλιά σας
	Do not use chipped, cracked or defective attachment	Ne pas utiliser d'accessoire ébréché, fissuré ou défectueux	Non utilizzare accessori scheggiati, incrinati o difettosi	Μην χρησιμοποιείτε εξάρτημα σπασμένο, με ρωγμές ή ελαττώματα
	Wait until all rotating parts have completely stopped before touching them	Attendez que toutes les pièces en rotation soient complètement arrêtées avant de les toucher	Attendere che tutte le parti rotanti si siano completamente fermate prima di toccarle	Περιμένετε να ακινητοποιηθούν όλα τα περιστρεφόμενα μέρη πριν τα αγγίξετε
	Must be recycled and should always be disposed in accordance with applicable directives	Doit être recyclé et doit toujours être éliminé conformément aux directives applicables	Deve essere riciclato e deve essere sempre smaltito secondo le direttive applicabili	Πρέπει να ανακυκλώνεται και πρέπει πάντα να απορρίπτεται σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες
	Complies with applicable safety directives and relative standards	Conforme aux directives de sécurité applicables et aux normes relatives	Conforme alle direttive di sicurezza applicabili e alle relative norme	Συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ασφαλείας και τα σχετικά πρότυπα

SRPSKI	HRVATSKI	ROMÂNĂ	БЪЛГАРСКИ	MAGYAR	LIETUVIŲ K.
OBJAŠNJENJE SIMBOLA	OBJAŠNJENJE SIMBOLA	EXPLICAREA SIMBOLURILOR	ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ	SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE	SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS
Rizik od oštećenja, zbog mita tokom operacije	Opasnost od oštećenja zbog povratnog udara tijekom rada	Risc de deteriorare, din cauza reculului în timpul funcționării	Риск от повреда поради обратен удар по време на работа	Károsodás veszélye működés közbeni visszarúgás miatt	Žalos rizika dėl atstūmimo eksploatacijos metu
Drži ruke i noge dalje od rotirajućih delova	Držite ruke i noge dalje od rotirajućih dijelova	Tineți mâinile și picioarele departe de părțile rotative	Дръжте ръцете и краката далеч от въртящи се части	Kezét és lábát tartsa távol a forgó alkatrészekről	Laikykite rankas ir kojas nuo besisukančių dalių
Ne držite ili ne radite u vlažnom okruženju	Nemojte držati ili ne raditi u mokrom okruženju	Nu păstrați și nu acționați într-un mediu umed	Не съхранявайте и не работете в мокра среда	Ne tárolja és ne működtesse nedves környezetben	Negalima laikyti ar veikti drėgnoje aplinkoje
Nikada ne nosite pribor ili labavu odoču i uvek vežite kosu	Nikada ne nosite dodatke ili široku odjeću i uvijek vežite kosu	Nu purtați niciodată accesorii sau haine largi și legați-vă întotdeauna părul	Никога не носете аксесоари или широки дрехи и винаги връзвайте косата си	Soha ne viseljen kiegészítőket vagy bő ruhát, és mindig kösse fel a haját	Niekada nedėvėkite aksesuarų ar laisvų drabužių ir visada suriškite plaukus
Ne koristite čipovani, napukli ili neispravan prilog	Nemojte koristiti okrhnut, napuknut ili neispravan nastavak	Nu utilizați atașamente ciobite, crăpate sau defecte	Не използвайте счупена, напукана или дефектна приставка	Ne használjon töredezett, repedt vagy hibás tartozékot	Nenaudokite suskilusio, įtrūkusio ar sugedusio tvirtinimo elemento
Sačekajte dok svi rotirajući delovi potpuno ne prestanu pre nego što ih dodirnete	Pričekajte da se svi rotirajući dijelovi potpuno zaustave prije nego što ih dodirnete	Așteptați până când toate părțile rotative s-au oprit complet înainte de a le atinge	Изчакайте, докато всички въртящи се части спрат напълно, преди да ги докоснете	Várja meg, amíg az összes forgó alkatrész teljesen leáll, mielőtt megérinti őket	Palaukite, kol visos besisukančios dalys visiškai sustos, prieš paliesdami jas
Mora se reciklirati i uvek ga treba raspolagati u skladu sa važećim direktivama	Mora se reciklirati i uvijek zbrinuti u skladu s važećim direktivama	Trebuie reciclat și trebuie întotdeauna eliminat în conformitate cu directivele aplicabile	Трябва да се рециклира и винаги да се изхвърля в съответствие с приложимите директиви	Újrahasznosítani kell, és mindig a vonatkozó irányelveknek megfelelően kell ártalmatlanítani	Turi būti perdirbtas ir visada turi būti šalinamas pagal taikomas direktyvas
U skladu sa važećim bezbednosnim direktivama i relativnim standardima	U skladu s primjenjivim sigurnosnim direktivama i relativnim standardima	Respectă directivele de siguranță aplicabile și standardele aferente	Съответства на приложимите директиви за безопасност и съответните стандарти	Megfelel a vonatkozó biztonsági irányelveknek és a vonatkozó szabványoknak	Atitinka taikomas saugos direktyvas ir santykinius standartus

ENGLISH

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA

- ▶ **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- ▶ **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- ▶ **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- ▶ **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- ▶ **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ▶ **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- ▶ **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- ▶ **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- ▶ **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- ▶ **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- ▶ **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ▶ **Dress properly. Do not wear loose clothing or**

jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

- ▶ **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

POWER TOOL USE AND CARE

- ▶ **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- ▶ **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ▶ **Disconnect the plug from the power source from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ▶ **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- ▶ **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- ▶ **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- ▶ **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- ▶ **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- ▶ **Use power tools only with specifically designed battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- ▶ **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- ▶ **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

SERVICE

Have your power tool serviced by an authorized service and use only original spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SAFETY WARNINGS FOR ANGLE GRINDER

SAFETY WARNINGS COMMON FOR GRINDING, SANDING, WIRE BRUSHING OR ABRASIVE CUTTING OFF OPERATIONS

- ▶ **This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- ▶ **Operations such as polishing are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- ▶ **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- ▶ **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- ▶ **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- ▶ **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- ▶ **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- ▶ **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The**

eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

- ▶ **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- ▶ **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ▶ **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- ▶ **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- ▶ **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- ▶ **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- ▶ **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

KICKBACK AND RELATED WARNINGS

- ▶ **Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.** For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.
- ▶ **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions

are taken.

- ▶ **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- ▶ **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- ▶ **Use special care when working corners, sharp edges, etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- ▶ **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR GRINDING AND ABRASIVE CUTTING OFF OPERATIONS

- ▶ **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- ▶ **The grinding surface of the center depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- ▶ **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.
- ▶ **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of the cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding; side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- ▶ **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- ▶ **Do not use worn down reinforced wheels from larger power tools.** Wheels intended for larger power tools are not suitable for the high speed of a smaller tool and may burst.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR ABRASIVE CUTTING OFF OPERATIONS

- ▶ **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- ▶ **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operation, is moving away from

your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.

- ▶ **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- ▶ **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- ▶ **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- ▶ **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR SANDING OPERATIONS

Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturers recommendations, when selecting sanding paper. Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc, or kickback.

SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR WIRE BRUSHING OPERATIONS

- ▶ **Be aware that wire bristles are thrown by the brush even during ordinary operation. Do not overstress the wires by applying excessive load to the brush.** The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin.
- ▶ **If the use of a guard is recommended for wire brushing, do not allow any interference of the wire wheel or brush with the guard.** Wire wheel or brush may expand in diameter due to work load and centrifugal forces.

ADDITIONAL SAFETY INFORMATION

- ▶ **Wear safety goggles.**
- ▶ **Use suitable detectors to determine if there are hidden supply lines or contact the local utility company for assistance.** Contact with electric cables can cause fire and electric shock. Damaging gas lines can lead to explosion. Breaking water pipes causes property damage.
- ▶ **Do not touch grinding and cutting discs before they have cooled down.** The discs can become very hot while working.
- ▶ **Release the On/Off switch and set it to the**

off position when the power supply is interrupted, e. g., in case of a power failure or when the mains plug is pulled. This prevents uncontrolled restarting.

- ▶ **Secure the workpiece.** A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- ▶ **Do not open the battery.** There is a risk of short-circuiting.
- ▶ **Protect the battery against heat, e.g. against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture.** There is a risk of explosion.
- ▶ **In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted.** Ensure the area is well-ventilated and seek medical attention should you experience any adverse effects. The vapours may irritate the respiratory system.
- ▶ **Use the battery only in conjunction with your FF GROUP Product.** This is the only way in which you can protect the battery against dangerous overload.
- ▶ **The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally.** An internal short circuit may occur, causing the battery to burn, smoke, explode or overheat.

PRODUCT SPECIFICATIONS

INTENDED USE

The power tool is intended for cutting, roughing and brushing metal and stone materials without the use of water. A special protective guard for cutting must be used when cutting bonded abrasives. Sufficient dust extraction must be provided when cutting stone. With approved abrasive tools, the power tool can be used for sanding with sanding discs.

TECHNICAL DATA

Article number 47 874

Model CAG/125-BL 20V PLUS

Rated voltage	V	20
---------------	---	----

No load speed	min ⁻¹	8.500
---------------	-------------------	-------

Max. grinding disc diameter	mm	125
-----------------------------	----	-----

Thread of grinder spindle		M14
---------------------------	--	-----

Weight	kg	1,40
--------	----	------

Noise emissions

Sound pressure level	dB(A)	83,7
----------------------	-------	------

Sound power level	dB(A)	94,7
-------------------	-------	------

Uncertainty	dB (A)	3
-------------	--------	---

Equivalent vibration levels

Max. vibration level	m/s ²	1,547
----------------------	------------------	-------

Uncertainty	m/s ²	1,5
-------------	------------------	-----

IDENTIFICATION

1. Unlocking lever for protective guard
2. Direction of rotation arrow on housing
3. Spindle lock Button
4. On/Off switch
5. Handle (insulated gripping surface)
6. Protective guard for grinding
7. Auxiliary handle (insulated gripping surface)
8. Clamping flange
9. Mounting flange

USE

MOUNTING OF ACCESSORIES (C, J, K)

- ▶ Clean spindle and all parts to be mounted.
- ▶ Tighten clamping flange (8) with spanner while pushing spindle-lock button (3).
- ▶ For removing accessories handle vice-versa.

MOUNTING OF AUXILIARY HANDLE (A, B)

Screw the auxiliary handle (7) on the right or left of the machine head depending on the working method.

REMOVING / MOUNTING / ADJUSTING OF PROTECTIVE GUARD (G,H,I)

Open the guard by releasing the lever (1)

- ▶ Place protective guard (6) on the spindle collar and turn it to the required position (depending on the work to be carried out).
- ▶ Adjust protective guard (6) by pushing the lever (1).

CHARGING THE BATTERY

- ▶ **Use only the chargers listed on the accessories page of FF GROUP Power Tools catalogue.** Only these chargers are matched to the lithium-ion battery of your power tool

Note: The battery is supplied partially charged. To ensure full battery capacity, fully charge the battery in the charger before using your power tool for the first time. The lithium-ion battery can be charged at any time without reducing its service life. Interrupting the charging process does not damage the battery.

- ▶ **Do not continue to press the On/Off switch after the power tool has automatically switched off.** The battery can be damaged. Follow the instructions on correct disposal.

REMOVING THE BATTERY (D, E, F)

To remove the battery, press the release button and pull the battery forward and out of the power tool. **Do not use force to do this.**

BEFORE USING THE TOOL

- ▶ Ensure that accessory is correctly mounted and firmly tightened.
- ▶ Check if accessory runs freely by turning it by hand.
- ▶ Test-run tool for at least 60 seconds at highest no-load speed in a safe position.
- ▶ Stop immediately in case of considerable vibration or other defects and check tool to determine the cause.

SWITCHING ON AND OFF (D)

- To start the power tool, push the on/off switch (4) forward.
- To lock the on/off switch in position, push the on/off switch (4) forward and down until it clicks into place.
- To switch off the power tool, release the on/off switch (4); or, if the switch is locked, briefly push the on/off switch (4) backward and down and then release it.

ROUGH GRINDING

- The best roughing results are achieved when setting the machine at an angle of 30° to 40°. Move the machine back and forth with moderate pressure. In this manner, the workpiece will not become too hot, does not discolor and no grooves are formed.
- Never use a cutting disc for roughing.

CUTTING

- Do not tilt the tool while cutting.
- Always move the tool in same direction as arrow on tool head, in order to prevent the tool from being pushed out of the cut in an uncontrolled manner.
- Do not apply pressure on the tool; let the speed of the cutting disc do the work.
- The working speed of the cutting disc depends on the material to be cut.
- Do not brake cutting discs with side pressure.

MAINTENANCE

Regular inspection and cleaning reduces the necessity for maintenance operations and will keep your tool in good working condition. The motor must be correctly ventilated during tool operation. For this reason avoid blocking the air inlets.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle raw materials instead of disposing as waste. Machine, accessories and packaging should be sorted for environment - friendly recycling. The plastic components are labeled for categorized recycling.

WARRANTY

This product is warranted in accordance with the legal/country specific regulations, effective from

the date of purchase by the first user. Damage attributable to normal wear and tear, overload or improper handling will be excluded from the guarantee. In case of a claim, please send the machine, completely assembled, to your dealer or the service Centre for electric power tools.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL

AVERTISSEMENT! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité

antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures des personnes.

- ▶ **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- ▶ **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- ▶ **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- ▶ **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- ▶ **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- ▶ **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- ▶ **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le faire réparer.
- ▶ **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- ▶ **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- ▶ **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil.** En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- ▶ **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper

correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

- ▶ **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

UTILISATION DES OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIES ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- ▶ **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- ▶ **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement conçus.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- ▶ **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- ▶ **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact.** En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR MEULEUSES ANGULAIRES

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ COMMUNS POUR LES OPÉRATIONS DE MEULAGE, DE PONÇAGE, DE BROSSAGE MÉTALLIQUE OU DE TRONÇONNAGE PAR MEULE ABRASIVE

- ▶ **Cet outil électrique est destiné à fonctionner comme meuleuse, ponceuse, brosse métallique ou outil à tronçonner. Lire toutes les mises en garde de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique.** Le fait de ne pas suivre toutes les instructions données ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.
- ▶ **Les opérations de lustrage ne sont pas recommandées avec cet outil électrique.** Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent provoquer un danger et causer un accident corporel.

- ▶ **Ne pas utiliser d'accessoires non conçus spécifiquement et recommandés par le fabricant d'outils.** Le simple fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électrique ne garantit pas un fonctionnement en toute sécurité.
- ▶ **La vitesse assignée de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.** Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse assignée peuvent se rompre et voler en éclat.
- ▶ **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent se situer dans le cadre des caractéristiques de capacité de votre outil électrique.** Les accessoires dimensionnés de façon incorrecte ne peuvent pas être protégés ou commandés de manière appropriée.
- ▶ **Le montage fileté d'accessoires doit être adapté au filet de l'arbre de la meuleuse.** Pour les accessoires montés avec des flasques, l'alésage central de l'accessoire doit s'adapter correctement au diamètre du flasque. Les accessoires qui ne correspondent pas aux éléments de montage de l'outil électrique seront en déséquilibre, vibreront de manière excessive et pourront provoquer une perte de contrôle.
- ▶ **Ne pas utiliser d'accessoire endommagé.** Avant chaque utilisation examiner les accessoires comme les meules abrasives pour détecter la présence éventuelle de copeaux et fissures, les patins d'appui pour détecter des traces éventuelles de fissures, de déchirure ou d'usure excessive, ainsi que les brosses métalliques pour détecter des fils desserrés ou fissurés. Si l'outil électrique ou l'accessoire a subi une chute, examiner les dommages éventuels ou installer un accessoire non endommagé. Après examen et installation d'un accessoire, placez-vous ainsi que les personnes présentes à distance du plan de l'accessoire rotatif et faire marcher l'outil électrique à vitesse maximale à vide pendant 1 min. Les accessoires endommagés seront normalement détruits pendant cette période d'essai.
- ▶ **Porter un équipement de protection individuelle.** En fonction de l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de sécurité ou des verres de sécurité. Le cas échéant, utiliser un masque antipoussières, des protections auditives, des gants et un tablier capables d'arrêter les petits fragments abrasifs ou des pièces à usiner. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants produits par les diverses opérations. Le masque antipoussières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules produites par vos travaux. L'exposition prolongée aux bruits de forte intensité peut provoquer une perte de l'audition.
- ▶ **Maintenir les personnes présentes à une distance de sécurité par rapport à la zone de travail.** Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de pièce

à usiner ou d'un accessoire cassé peuvent être projetés et provoquer des blessures en dehors de la zone immédiate d'opération.

- ▶ **Tenir l'outil uniquement par les surfaces de préhension isolantes, pendant les opérations au cours desquelles l'accessoire coupant peut être en contact avec des conducteurs cachés ou avec son propre câble.** Le contact de l'accessoire coupant avec un fil «sous tension» peut mettre «sous tension» les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.
- ▶ **Ne jamais reposer l'outil électrique avant que l'accessoire n'ait atteint un arrêt complet.** L'accessoire de rotation peut agripper la surface et arracher l'outil électrique hors de votre contrôle.
- ▶ **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique en le portant sur le côté.** Un contact accidentel avec l'accessoire de rotation pourrait accrocher vos vêtements et attirer l'accessoire sur vous.
- ▶ **Nettoyer régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur attirera la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre de métal peut provoquer des dangers électriques.
- ▶ **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.** Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
- ▶ **Ne pas utiliser d'accessoires qui nécessitent des réfrigérants fluides.** L'utilisation d'eau ou d'autres réfrigérants fluides peut aboutir à une électrocution ou un choc électrique.

REBONDS ET MISES EN GARDE CORRESPONDANTES

Le rebond est une réaction soudaine au pincement ou à l'accrochage d'une meule rotative, d'un patin d'appui, d'une brosse ou de tout autre accessoire. Le pincement ou l'accrochage provoque un blocage rapide de l'accessoire en rotation qui, à son tour, contraint l'outil électrique hors de contrôle dans le sens opposé de rotation de l'accessoire au point du grippage. Par exemple, si une meule abrasive est accrochée ou pincée par la pièce à usiner, le bord de la meule qui entre dans le point de pincement peut creuser la surface du matériau, provoquant des sauts ou l'expulsion de la meule. La meule peut sauter en direction de l'opérateur ou encore en s'en éloignant, selon le sens du mouvement de la meule au point de pincement. Les meules abrasives peuvent également se rompre dans ces conditions. Le rebond résulte d'un mauvais usage de l'outil et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées spécifiées ci-dessous.

- ▶ **Maintenir fermement l'outil électrique et placer votre corps et vos bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond.** Toujours utiliser une poignée auxiliaire, le cas échéant, pour une maîtrise maximale du rebond ou de la réaction de couple au cours du démarrage. L'opérateur peut maîtriser les couples de réaction ou les forces de rebond, si

les précautions qui s'imposent sont prises.

- ▶ **Ne jamais placer votre main à proximité de l'accessoire en rotation.** L'accessoire peut effectuer un rebond sur votre main.
- ▶ **Ne pas vous placer dans la zone où l'outil électrique se déplacera en cas de rebond.** Le rebond pousse l'outil dans le sens opposé au mouvement de la meule au point d'accrochage.
- ▶ **Apporter un soin particulier lors de travaux dans les coins, les arêtes vives etc. Éviter les rebondissements et les accrochages de l'accessoire.** Les coins, les arêtes vives ou les rebondissements ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un rebond.
- ▶ **Ne pas fixer de chaîne coupante, de lame de sculpture sur bois, de chaîne coupante ni de lame de scie dentée.** De telles lames provoquent des rebonds fréquents et des pertes de contrôle.

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX OPÉRATIONS DE MEULAGE ET DE TRONÇONNAGE ABRASIF

- ▶ **Utiliser uniquement des types de meules recommandés pour votre outil électrique et le protecteur spécifique conçu pour la meule choisie.** Les meules pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu ne peuvent pas être protégées de façon satisfaisante et sont dangereuses.
- ▶ **La surface de meulage des meules à moyeu déporté doit être montée sous le plan de la lèvre du protecteur.** Une meule montée de manière incorrecte qui dépasse du plan de la lèvre du protecteur ne peut pas être protégée de manière appropriée.
- ▶ **Le protecteur doit être solidement fixé à l'outil électrique et placé en vue d'une sécurité maximale, de sorte que l'opérateur soit exposé le moins possible à la meule.** Le protecteur permet de protéger l'opérateur des fragments de meule cassée, d'un contact accidentel avec la meule et d'étincelles susceptibles d'enflammer les vêtements.
- ▶ **Les meules doivent être utilisées uniquement pour les applications recommandées.** Par exemple: ne pas meuler avec le côté de la meule à tronçonner. Les meules à tronçonner abrasives sont destinées au meulage périphérique, l'application de forces latérales à ces meules peut les briser en éclats.
- ▶ **Toujours utiliser des flasques de meule non endommagés qui sont de taille et de forme correctes pour la meule que vous avez choisie.** Des flasques de meule appropriés supportent la meule réduisant ainsi la possibilité de rupture de la meule. Les flasques pour les meules à tronçonner peuvent être différents des autres flasques de meule.
- ▶ **Ne pas utiliser de meules usées d'outils électriques plus grands.** La meule destinée à un outil électrique plus grand n'est pas appropriée pour la vitesse plus élevée d'un outil plus petit et elle peut éclater.

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES SPÉCIFIQUES AUX OPÉRATIONS DE TRONÇONNAGE ABRASIF

- ▶ **Ne pas «coincer» la meule à tronçonner ou ne pas appliquer une pression excessive. Ne pas tenter d'exécuter une profondeur de coupe excessive.** Une contrainte excessive de la meule augmente la charge et la probabilité de torsion ou de blocage de la meule dans la coupe et la possibilité de rebond ou de rupture de la meule.
- ▶ **Ne pas vous placer dans l'alignement de la meule en rotation ni derrière celle-ci.** Lorsque la meule, au point de fonctionnement, s'éloigne de votre corps, le rebond éventuel peut propulser la meule en rotation et l'outil électrique directement sur vous.
- ▶ **Lorsque la meule se bloque ou lorsque la coupe est interrompue pour une raison quelconque, mettre l'outil électrique hors tension et tenir l'outil électrique immobile jusqu'à ce que la meule soit à l'arrêt complet. Ne jamais tenter d'enlever la meule à tronçonner de la coupe tandis que la meule est en mouvement sinon le rebond peut se produire.** Rechercher et prendre des mesures correctives afin d'empêcher que la meule ne se grippe.
- ▶ **Ne pas démarrer de nouveau le travail directement sur la pièce. Laissez le disque atteindre sa vitesse maximale et entrer en contact avec la pièce prudemment.** Le disque peut s'accrocher, se soulever brusquement ou avoir un mouvement arrière si l'appareil est redémarré en charge.
- ▶ **Prévoir un support de panneaux ou de toute pièce à usiner surdimensionnée pour réduire le risque de pincement et de rebond de la meule.** Les grandes pièces à usiner ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la pièce à usiner près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce des deux côtés de la meule.
- ▶ **Soyez particulièrement prudent lorsque vous faites une «coupe en retrait» dans des parois existantes ou dans d'autres zones sans visibilité.** La meule saillante peut couper des tuyaux de gaz ou d'eau, des câblages électriques ou des objets, ce qui peut entraîner des rebonds.

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX OPÉRATIONS DE PONÇAGE

Ne pas utiliser de papier abrasif trop surdimensionné pour les disques de ponçage. Suivre les recommandations des fabricants, lors du choix du papier abrasif. Un papier abrasif plus grand s'étendant au-delà du patin de ponçage présente un danger de laceration et peut provoquer un accrochage, une déchirure du disque ou un rebond.

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX OPÉRATIONS DE BROSSAGE MÉTALLIQUE

- **Garder à l'esprit que des brins métalliques sont rejetés par la brosse même au cours d'une opération ordinaire. Ne pas soumettre à une trop grande contrainte les fils métalliques en appliquant une charge excessive à la brosse.** Les brins métalliques peuvent aisément pénétrer dans des vêtements légers et/ou la peau.
- **Si l'utilisation d'un protecteur est recommandée pour le brossage métallique, ne permettre aucune gêne du touret ou de la brosse métallique au protecteur.** Le touret ou la brosse métallique peut se dilater en diamètre en raison de la charge de travail et des forces centrifuges

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

- **Portez toujours des lunettes de protection.**
- **Utilisez un détecteur approprié pour vérifier s'il n'y a pas de conduites cachées ou contactez votre société de distribution d'eau locale. Tout contact avec des câbles électriques peut provoquer un incendie ou un choc électrique.** Tout endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La perforation d'une conduite d'eau provoque des dégâts matériels.
- **Attendez que les meules à ébarber et les disques à tronçonner aient refroidi avant de les toucher.** Les meules deviennent brûlantes pendant le travail.
- **Déverrouiller l'interrupteur Marche/Arrêt et le mettre dans la position d'arrêt, si l'alimentation en courant est interrompue, par ex. par une panne de courant ou quand la fiche du secteur est débranchée.** Ceci permet d'éviter un redémarrage incontrôlé.
- **Bloquez la pièce à travailler.** Une pièce à travailler serrée par des dispositifs de serrage appropriés ou dans un étau est fixée de manière plus sûre que quand elle est tenue avec une main.
- **N'ouvrez pas l'accu.** Risque de court-circuit.
- **Conservez l'accu à l'abri de la chaleur (ensoleillement direct, flamme), de l'eau et de l'humidité.** Il y a sinon risque d'explosion.
- **Si l'accu est endommagé ou utilisé de manière non conforme, des vapeurs peuvent s'échapper.** Ventilez le local et consultez un médecin en cas de malaise. Les vapeurs peuvent entraîner des irritations des voies respiratoires.
- **N'utilisez l'accu qu'avec votre produit FF GROUP.** Tout risque de surcharge dangereuse sera alors exclu.
- **Les objets pointus comme un clou ou un tournevis et le fait d'exercer une force extérieure sur le boîtier risque d'endommager l'accu.** Il peut en résulter un court-circuit interne et l'accu risque de s'enflammer, de dégager des fumées, d'exploser ou de surchauffer.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

UTILISATION CONFORME

L'outil électroportatif est conçu pour le tronçonnage, le meulage/l'ébarbage et le brossage à sec de la pierre et du métal. Pour le tronçonnage avec des abrasifs agglomérés, utilisez un capot de protection spécifiquement conçu pour le tronçonnage. Pour le tronçonnage de pierres, veillez à assurer une aspiration suffisante des poussières. En combinaison avec les accessoires de ponçage adéquats, l'outil électroportatif peut aussi être utilisé pour le ponçage avec des disques abrasifs.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

N° d'article 47 874

Modèle	CAG/125-BL 20V PLUS	
Tension nominale	V	20
Vitesse de rotation nominale	min ⁻¹	8.500
Diamètre max. de la meule	mm	125
Filetage de broche		M14
Poids	kg	1,40

Émissions sonores

Niveau de pression acoustique	dB(A)	83,7
Niveau d'intensité acoustique	dB(A)	94,7
Incertitude K	dB(A)	3

Niveaux de vibration équivalents

Max. vibration level	m/s ²	1,547
Uncertainty	m/s ²	1,5

IDENTIFICATION LEVIER DE DÉVERROUILLAGE DU CAPOT DE PROTECTION

1. Levier de déverrouillage du capot de protection
2. Flèche indiquant le sens de rotation sur le carter
3. Touche de blocage de broche
4. Interrupteur Marche/Arrêt
5. Poignée (surface de préhension isolante)
6. Capot de protection pour le meulage
7. Poignée supplémentaire (surface de préhension isolée)
8. Bride de serrage
9. Bride de montage

UTILISATION

MONTAGE DES ACCESSOIRES (C, J, K)

- Nettoyez la broche d'entraînement et toutes les pièces à monter.
- Serrez la bride de serrage (8) avec la clé tout en appuyant sur le bouton de blocage de l'arbre (3).
- Procédez dans l'ordre inverse pour démonter les accessoires.

MONTAGE DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE (A, B)

En fonction du mode de travail, vissez la poignée supplémentaire (07) du côté droit ou gauche du carter d'engrenage.

DÉMONTAGE / MONTAGE / RÉGLAGE DU PROTÈGE-MAIN (G, H, I)

- ▶ Ouvrez le protège-main en desserrant la vis (1).
- ▶ Disposez le protège-main (6) sur le collier et le tourner en position adéquate (selon le travail à effectuer).
- ▶ Réglez la protection (6) en appuyant sur le levier (1).

RECHARGE DE L'ACCU

- ▶ **N'utilisez que les chargeurs indiqués à la page Accessoires.** Seuls ces chargeurs sont adaptés à l'accu Lithium-Ion de votre outil électroportatif.

Remarque: L'accu est fourni partiellement chargé. Pour que l'accu soit pleinement opérationnel, chargez-le complètement dans le chargeur avant la première utilisation. L'accu Lithium-Ion peut être rechargé à tout moment, sans risquer de réduire sa durée de vie. Le fait d'interrompre le processus de charge n'endommage pas l'accu. L'accu Lithium-Ion est protégé contre une décharge complète par l'électronique de protection des cellules " Electronic Cell Protection (ECP) ". Lorsque l'accu est déchargé, l'outil électroportatif s'arrête grâce à un dispositif d'arrêt de protection : l'accessoire de travail ne tourne plus.

- ▶ **Après l'arrêt automatique de l'outil électroportatif, n'appuyez plus sur l'interrupteur Marche/Arrêt.** L'accu pourrait être endommagé. Respectez les indications concernant l'élimination.

RETRAIT DE L'ACCU (D, E, F)

Pour retirer l'accu, appuyez sur la touche de déverrouillage et sortez l'accu par l'avant de l'outil électroportatif. **Ne forcez pas.**

AVANT TOUTE UTILISATION

- ▶ Assurez-vous que l'accessoire soit correctement monté et fermement serré.
- ▶ Vérifiez manuellement que l'accessoire tourne aisément.
- ▶ Testez l'outil à vide au moins 60 secondes à vitesse maximum dans une position de sécurité
- ▶ Arrêtez l'outil immédiatement dans le cas de vibrations considérables ou la présence d'autres défauts et vérifiez l'outil pour en déterminer la cause.

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT (D)

- ▶ Pour mettre en marche l'outil électroportatif, poussez l'interrupteur Marche/Arrêt (4) vers l'avant.
- ▶ Pour bloquer l'interrupteur Marche/Arrêt, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (4) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- ▶ Pour arrêter l'outil électroportatif, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt (4) ou, s'il a été bloqué, appuyez brièvement sur la partie arrière de l'interrupteur Marche/Arrêt (4), puis relâchez ce dernier.

MEULAGE

- ▶ Avec un angle d'inclinaison de 30° à 40°, on obtient les meilleurs résultats lors des travaux de dégrossissage. Guidez l'outil électroportatif de façon régulière en exerçant une pression modérée. Ceci évite un échauffement excessif de la pièce à travailler, elle ne change pas de couleur et il n'y a pas de stries.
- ▶ N'utilisez jamais de disques à tronçonner pour les travaux de dégrossissage.

TRONÇONNAGE

- ▶ Ne pas inclinez l'outil pendant le tronçonnage.
- ▶ Toujours déplacez l'outil dans la même direction marquée par la flèche sur la tête, afin d'éviter que l'outil ne sorte avec violence de l'entaille.
- ▶ Ne jamais appliquez une trop forte pression sur l'outil; laissez au disque le soin de faire le travail de par sa propre vitesse.
- ▶ La vitesse de travail du disque de tronçonnage dépend du matériau à tronçonner.
- ▶ Ne pas freinez les disques de tronçonnage en appliquant une pression latérale.

MAINTENANCE

Une inspection et un nettoyage réguliers minimisent la maintenance, et votre outil sera toujours en bon état. Le moteur doit être correctement ventilé lorsque vous utilisez l'outil. Pour cette raison évitez de boucher les aérations.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Recycler les matières premières au lieu de les éliminer comme des déchets. L'outil, les accessoires et les emballages doivent être triés afin d'assurer un recyclage respectueux de l'environnement. Les composants en plastique sont étiquetés afin d'assurer un recyclage adéquate.

GARANTIE

Le produit est garanti conformément aux réglementations légales / nationales, à compter de la date d'achat par le premier utilisateur. Tout dommage attribuable à une usure normale, à une surcharge ou à une utilisation incorrecte de l'outil sera exclu de la garantie. En cas de réclamation, envoyer l'outil, intégralement assemblé, à votre revendeur ou à un Centre de réparation des outils électriques.

ITALIANO

AVVERTENZE GENERALI DI PERICOLO PER ELETTROUTENSILI

AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative. In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine «elettroutensile» utilizzato nelle avvertenze di pericolo si riferisce ad utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento) ed ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

SICUREZZA DELL' AREA DI LAVORO

- ▶ **Tenere la postazione di lavoro sempre pulita e ben illuminata.** Il disordine oppure zone della postazione di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.
- ▶ **Evitare d'impiegare l'elettrotensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si abbia presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrotensili producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- ▶ **Tenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'elettrotensile.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull' elettrotensile

SICUREZZA ELETTRICA

- ▶ **La spina di allacciamento alla rete dell'elettrotensile deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad elettrotensili dotati di collegamento a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- ▶ **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi.** Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- ▶ **Custodire l'elettrotensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** La penetrazione dell'acqua in un elettrotensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.

SICUREZZA DELLE PERSONE

- ▶ **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrotensile durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare mai l'elettrotensile in caso di stanchezza oppure quando ci si trovi sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali.** Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrotensile può essere causa di gravi incidenti.
- ▶ **Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale nonché occhiali protettivi.** Indossando abbigliamento di protezione personale come

la maschera per polveri, scarpe di sicurezza che non scivolino, elmetto di protezione oppure protezione acustica a seconda del tipo e dell'applicazione dell'elettrotensile, si riduce il rischio di incidenti.

- ▶ **Evitare l'accensione involontaria dell'elettrotensile. Prima di collegarlo alla rete di alimentazione elettrica e/o alla batteria ricaricabile, prima di prenderlo oppure prima di iniziare a trasportarlo, assicurarsi che l'elettrotensile sia spento.** Tenendo il dito sopra l'interruttore mentre si trasporta l'elettrotensile oppure collegandolo all'alimentazione di corrente con l'interruttore inserito, si vengono a creare situazioni pericolose in cui possono verificarsi seri incidenti.
- ▶ **Prima di accendere l'elettrotensile togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese.** Un accessorio oppure una chiave che si trovi in una parte rotante della macchina può provocare seri incidenti.
- ▶ **Evitare una posizione anomala del corpo.** Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio in ogni situazione. In questo modo è possibile controllare meglio l'elettrotensile in caso di situazioni inaspettate.
- ▶ **Indossare vestiti adeguati. Non indossare vestiti larghi, né portare bracciali e catenine. Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento.** Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in pezzi in movimento.
- ▶ **Se l'utensile è dotato di un apposito attacco per dispositivi di aspirazione e raccolta polvere, accertarsi che gli stessi siano collegati e utilizzati in modo conforme.** L'utilizzo di un dispositivo di aspirazione della polvere può ridurre lo svilupparsi di situazioni pericolose dovute alla polvere.

TRATTAMENTO ACCURATO ED USO CORRETTO DEGLI ELETTROUTENSILI

- ▶ **Non sottoporre la macchina a sovraccarico.** Per il proprio lavoro, utilizzare esclusivamente l'elettrotensile esplicitamente previsto per il caso. Con un elettrotensile adatto si lavora in modo migliore e più sicuro nell'ambito della sua potenza di prestazione.
- ▶ **Non utilizzare mai elettrotensili con interruttori difettosi.** Un elettrotensile con l'interruttore rotto è pericoloso e deve essere agguistato.
- ▶ **Prima di procedere ad operazioni di regolazione sulla macchina, prima di sostituire parti accessorie oppure prima di posare la macchina al termine di un lavoro, estrarre sempre la spina dalla presa della corrente e/o estrarre la batteria ricaricabile.** Tale precauzione eviterà che l'elettrotensile possa essere messo in funzione involontariamente.
- ▶ **Quando gli elettrotensili non vengono utilizzati, conservarli al di fuori del raggio di accesso di bambini. Non fare usare l'elettrotensile a persone che non siano abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti**

istruzioni. Gli elettROUTENSILI sono macchine pericolose quando vengono utilizzati da persone non dotate di sufficiente esperienza.

- ▶ **Eseguire la manutenzione dell'elettROUTENSILE operando con la dovuta diligenza. Accertarsi che le parti mobili della macchina funzionino perfettamente, che non s'inceppino e che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto da limitare la funzione dell'elettROUTENSILE stesso.** Prima di iniziare l'impiego, far riparare le parti danneggiate. Numerosi incidenti vengono causati da elettROUTENSILI la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.
- ▶ **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.
- ▶ **Utilizzare sempre l'elettROUTENSILE, gli accessori e gli utensili specifici ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e delle operazioni da eseguire.** L'impiego di elettROUTENSILI per usi diversi da quelli consentiti può dar luogo a situazioni di pericolo.

TRATTAMENTO E UTILIZZO APPROPRIATO DI UTENSILI DOTATI DI BATTERIE RICARICABILI

- ▶ **Per ricaricare la batteria utilizzare solo il caricabatteria consigliato dal produttore.** Per un caricabatteria previsto per un determinato tipo di batteria sussiste pericolo di incendio se viene utilizzato con un tipo diverso di batteria ricaricabile.
- ▶ **Utilizzare gli elettROUTENSILI solo con le batterie esplicitamente previste.** L'uso di batterie ricaricabili di tipo diverso può provocare rischio di lesioni e di incendi.
- ▶ **Durante i periodi di inutilizzo, conservare la batteria lontano da oggetti metallici quali fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici che potrebbero creare una connessione tra i terminali.** Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore può dare origine a bruciature o incendi.
- ▶ **In caso di condizioni d'uso non conformi, si può verificare la fuoriuscita di liquido dalla batteria. Evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, risciacquare con acqua. Qualora il liquido venisse in contatto con gli occhi, richiedere inoltre assistenza medica.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria ricaricabile può causare irritazioni cutanee o ustioni.

ASSISTENZA

Fare riparare l'elettROUTENSILE solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali. In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'elettROUTENSILE.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER SMERIGLIATRICI ANGOLARI

Avvertenze di sicurezza valide per operazioni di smerigliatura, levigatura, spazzolatura o taglio ad abrasione

- ▶ **Il presente elettROUTENSILE è concepito per l'impiego come smerigliatrice, levigatrice, spazzola o utensile da taglio. Leggere tutte le avvertenze di pericolo, le istruzioni operative, le figure e le specifiche fornite in dotazione al presente elettROUTENSILE.** Il mancato rispetto di tutte le istruzioni sottoelencate potrà comportare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.
- ▶ **Si sconsiglia di eseguire con il presente elettROUTENSILE operazioni quali la lucidatura.** Un impiego dell'elettROUTENSILE per operazioni non previste può comportare pericoli e causare lesioni.
- ▶ **Non utilizzare accessori che non siano espressamente progettati e consigliati dal costruttore dell'utensile.** Il solo fatto che l'accessorio si possa inserire sull'elettROUTENSILE non ne garantisce la sicurezza d'impiego.
- ▶ **Il numero di giri nominale dell'accessorio dovrà essere almeno pari al numero di giri massimo riportato sull'elettROUTENSILE.** Se utilizzati ad un numero di giri superiore a quello nominale, gli accessori possono spezzarsi e proiettare parti.
- ▶ **Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio dovranno rientrare nella capacità nominale dell'elettROUTENSILE.** Gli accessori non correttamente dimensionati non possono essere adeguatamente sorvegliati o controllati.
- ▶ **La filettatura di fissaggio degli accessori dovrà coincidere con quella dell'alberino della smerigliatrice. Per gli accessori con montaggio a flangia, il foro per il mandrino dell'accessorio dovrà coincidere con il diametro di alloggiamento della flangia.** L'utilizzo di accessori non coincidenti con il fissaggio dell'elettROUTENSILE comporterà funzionamento sbilanciato, vibrazioni eccessive e possibile perdita di controllo.
- ▶ **Non utilizzare accessori danneggiati. Prima di ogni impiego, verificare che i dischi abrasivi non presentino fenditure o scheggiature, che il platorello di supporto non sia screpolato, lacerato o usurato eccessivamente e che la spazzola metallica non presenti fili distaccati o spezzati.** Qualora l'elettROUTENSILE o l'accessorio cada, verificare che non vi siano danni, oppure montare un accessorio integro. Una volta ispezionato e montato un accessorio, mantenere sé stessi e le eventuali altre persone presenti a distanza dal piano di rotazione dell'accessorio e lasciare in funzione l'elettROUTENSILE per un minuto al numero di giri a vuoto massimo. Di norma, entro tale lasso di tempo, eventuali accessori danneggiati si spezzeranno.
- ▶ **Indossare i dispositivi di protezione individuale.** In base all'applicazione, utilizzare schermo facciale, occhiali di protezione o occhiali di sicurezza. Laddove necessario, indossare maschera per polveri, protezioni per l'udito, guanti e grembiule da officina in grado di arrestare piccoli frammenti abrasivi oppure a frammenti dei pezzi in lavorazione. Gli occhiali protettivi dovranno resistere ai frammenti eventualmente proiettati da varie operazioni. La maschera per polveri, oppure il respiratore, dovrà essere in grado di filtrare le particelle generate dall'operazione

prevista. L'esposizione prolungata ad elevati livelli di rumorosità può comportare la perdita dell'udito.

- **Tenere le persone presenti a distanza di sicurezza dall'area di lavoro.** Chiunque entri nell'area di lavoro dovrà indossare equipaggiamento protettivo personale. I frammenti di un pezzo in lavorazione, oppure di un accessorio spezzato, possono venire proiettati all'esterno e causare lesioni, anche oltre le vicinanze dell'area di funzionamento.
- **Afferrare l'elettrotensile esclusivamente sulle superfici isolate dell'impugnatura, qualora si eseguano operazioni in cui l'accessorio da taglio potrebbe venire a contatto con cavi elettrici nascosti o con il cavo di alimentazione dell'elettrotensile stesso.** Se l'accessorio da taglio entra in contatto con un cavo sotto tensione, la tensione potrebbe trasmettersi anche alle parti metalliche esposte dell'elettrotensile, provocando la folgorazione dell'utilizzatore.
- **Non deporre in alcun caso l'elettrotensile prima che l'accessorio si sia completamente arrestato.** L'accessorio rotante potrebbe incepparsi sulla superficie, causando la perdita di controllo dell'elettrotensile.
- **Non mettere in funzione l'elettrotensile durante il trasporto manuale.** Un contatto accidentale con l'accessorio rotante potrebbe intrappolare gli indumenti, portando l'accessorio a contatto con il corpo.
- **Pulire regolarmente le feritoie di aerazione dell'elettrotensile.** La ventola del motore trascinerà la polvere all'interno della carcassa e un accumulo eccessivo di materiale polverizzato può comportare rischi di natura elettrica.
- **Non utilizzare l'elettrotensile in prossimità di materiali infiammabili.** Le scintille propagate durante la lavorazione potrebbero causarne l'innescio.
- **Non utilizzare accessori che richiedano refrigeranti liquidi.** L'impiego di acqua o di altri refrigeranti liquidi possono causare folgorazioni e scosse elettriche.

CONTRACCOLPI E RELATIVE AVVERTENZE

I contraccolpi sono reazioni improvvise causate dal blocco o dall'inceppamento di un disco, platorello di supporto o spazzola in rotazione, o da qualsiasi altro accessorio. L'inceppamento o il blocco causano un rapido arresto dell'accessorio in rotazione, che a sua volta sposta improvvisamente l'elettrotensile fuori controllo in direzione opposta alla rotazione dell'accessorio nel punto d'inceppamento.

Ad esempio, se un disco abrasivo si blocca o si inceppa nel pezzo in lavorazione, il filo del disco stesso, entrando nel punto d'inceppamento, potrebbe penetrare nella superficie del materiale, facendo improvvisamente risalire il disco o proiettarlo all'esterno. Il disco potrebbe quindi essere lanciato verso l'utilizzatore o in direzione opposta, in base al senso di rotazione del disco nel punto d'inceppamento. In tali condizioni, i dischi abrasivi possono anche spezzarsi. I contraccolpi sono causati da un impiego errato dell'elettrotensile e/o da procedure o condizioni d'impiego non conformi e si possono evitare adottando le

precauzioni indicate di seguito.

- **Mantenere una salda presa sull'elettrotensile e posizionare corpo e braccio in modo da poter contrastare eventuali forze di contraccolpo.** Se presente, utilizzare sempre l'impugnatura supplementare, per controllare al meglio i contraccolpi o le coppie di reazione durante l'avviamento. Adottando opportune precauzioni, l'utilizzatore può controllare le coppie di reazione e le forze di contraccolpo.
- **Non porre in alcun caso una mano in prossimità dell'accessorio in rotazione,** per evitare contraccolpi dell'accessorio sulla mano.
- **Non posizionarsi nell'area di movimento dell'elettrotensile in caso di contraccolpi.** Un eventuale contraccolpo proietterà l'utensile in direzione opposta al senso di rotazione del disco nel punto di inceppamento.
- **Adottare particolare cautela durante la lavorazione di angoli, spigoli vivi e simili.** Evitare che l'accessorio rimbalzi o si inceppi. Angoli e spigoli vivi, o anche i rimbalzi, tendono a far inceppare l'accessorio in rotazione, causandone la perdita di controllo o contraccolpi.
- **Non montare una lama da sega a catena, né una lama dentata.** Tali tipi di lame causano frequentemente contraccolpi e perdita di controllo.

AVVERTENZE DI PERICOLO SPECIFICHE PER OPERAZIONI DI SMERIGLIATURA E DI TAGLIO AD ABRASIONE

- **Impiegare esclusivamente dischi di tipo consigliato per l'elettrotensile e la protezione espressamente progettata per il disco scelto.** I dischi non progettati per l'elettrotensile non possono essere adeguatamente sorvegliati e non sono sicuri.
- **La superficie abrasiva dei dischi a centro depressso andrà montata sotto il piano del bordo di sicurezza.** Un disco montato non correttamente, che fuoriesca dal piano del bordo di sicurezza, non potrà essere adeguatamente protetto.
- **La protezione andrà applicata e posizionata sull'elettrotensile in condizioni di sicurezza, per offrire la massima protezione e per esporre la minore superficie possibile del disco verso l'utilizzatore.** La protezione contribuisce alla sicurezza dell'utilizzatore, proteggendolo da eventuali proiezioni di frammenti del disco, dai contatti accidentali con il disco stesso e da scintille che potrebbero innescarsi sugli indumenti.
- **I dischi andranno impiegati esclusivamente per le applicazioni consigliate.** Ad esempio, evitare la smerigliatura di lato con il disco da taglio. I dischi abrasivi sono concepiti per la smerigliatura rotorbitale: se sottoposti a forze laterali, tali dischi possono rompersi.
- **Utilizzare sempre flange di fissaggio dei dischi integre e di forma e dimensioni corrette per il disco scelto.** Le flange di tipo idoneo supportano il disco, riducendo la possibilità che si spezzi. Le flange per dischi da taglio possono differire da quelle per dischi abrasivi.
- **Non utilizzare dischi usurati da elettrotensili di maggiori dimensioni.** I dischi concepiti per elet-

troutensili di maggiori dimensioni non sono adatti per i maggiori numeri di giri degli elettrotensili più piccoli e potrebbero venire proiettati all'esterno.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI SPECIFICHE PER OPERAZIONI DI TAGLIO CON ABRASIVI

- ▶ **Evitare di inceppare il disco da taglio e di applicare pressione eccessiva. Non tentare di raggiungere eccessive profondità di taglio.** Le sollecitazioni eccessive sul disco ne incrementano il carico e la possibilità che il disco stesso subisca torsioni o inceppamenti all'interno del taglio, con conseguente pericolo di contraccolpi o rottura.
- ▶ **Non posizionarsi in linea con il disco in rotazione o dietro di esso.** Se il disco, nel punto d'impiego, si sposta in direzione opposta all'utilizzatore, il possibile contraccolpo del disco in rotazione potrebbe proiettare il disco stesso e l'elettrotensile direttamente sull'utilizzatore.
- ▶ **Qualora il disco si inceppi, o se occorre interrompere un taglio per qualsiasi ragione, spegnere l'elettrotensile e mantenerlo fermo fino a quando il disco non si è completamente arrestato. Non tentare in alcun caso di rimuovere dal taglio il disco mentre quest'ultimo è ancora in movimento: ciò potrebbe causare contraccolpi.** Ricercare la causa dell'inceppamento del disco e adottare gli opportuni provvedimenti.
- ▶ **Non riprendere l'operazione di taglio già all'interno del pezzo in lavorazione. Lasciare che il disco raggiunga il pieno numero di giri, dopodiché reintrodurlo con cautela nel taglio.** Un riavvio dell'elettrotensile all'interno del pezzo in lavorazione potrebbe provocare l'inceppamento, la risalita o un contraccolpo del disco.
- ▶ **Sostenere i pannelli o i pezzi in lavorazione di grandi dimensioni, per ridurre al minimo i rischi di inceppamento e di contraccolpo del disco.** I pezzi in lavorazione di grandi dimensioni tendono a flettersi sotto il loro peso. I supporti devono essere posti sotto al pezzo in lavorazione, in prossimità della linea di taglio e del bordo del pezzo stesso, su entrambi i lati del disco.
- ▶ **Adottare particolare cautela nell'eseguire tagli dal pieno su pareti preesistenti o su altri punti non visibili.** La parte sporgente del disco potrebbe tagliare tubazioni del gas o dell'acqua, cavi elettrici o oggetti che possono causare contraccolpi.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER OPERAZIONI DI LEVIGATURA

Non utilizzare dischi abrasivi in carta sovradimensionati. Attenersi alle indicazioni del costruttore nella scelta della carta abrasiva. I fogli di carta abrasiva di dimensioni superiori al plettore abrasivo possono lacerarsi e causare inceppamenti, rottura del disco o contraccolpi.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER OPERAZIONI DI SPAZZOLATURA

- ▶ **Tenere presente che, anche durante il normale funzionamento, alcune setole vengono proiettate all'esterno. Non sollecitare eccessiva-**

mente i fili applicando un carico eccessivo sulla spazzola. Le setole possono facilmente penetrare in indumenti leggeri e/o nella pelle.

- ▶ **Qualora per la spazzolatura sia consigliato l'uso di una protezione, evitare che la spazzola a disco o la spazzola con filo metallico interferiscano con la protezione stessa.** La spazzola a disco o la spazzola con filo metallico potrebbero aumentare di diametro a causa del carico e delle forze centrifughe.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI

- ▶ **Indossare degli occhiali di protezione.**
- ▶ **Al fine di rilevare linee di alimentazione nascoste, utilizzare apparecchiature di ricerca adatte oppure rivolgersi alla società erogatrice locale.** Un contatto con cavi elettrici può provocare lo sviluppo di incendi e di scosse elettriche. Danneggiando una tubazione del gas si può creare il pericolo di esplosioni. Penetrando una tubazione dell'acqua si provocano seri danni materiali.
- ▶ **Non afferrare i dischi di levigatura e di taglio con le mani prima che si siano raffreddati.** Durante il lavoro, i dischi raggiungono temperature molto elevate.
- ▶ **Se l'alimentazione di corrente viene interrotta p. es. a causa di mancanza di corrente oppure di estrazione della spina di alimentazione, sbloccare l'interruttore di avvio/arresto e portarlo in posizione di arresto.** Verrà così impedito un riavviamento incontrollato.
- ▶ **Fissare il pezzo in lavorazione.** Un pezzo in lavorazione può essere bloccato con sicurezza in posizione solo utilizzando un apposito dispositivo di serraggio oppure una morsa a vite e non tenendolo con la semplice mano.
- ▶ **Non aprire la batteria. Vi è rischio di cortocircuito.** Proteggere la batteria dal calore, ad es. anche da irradiazione solare continua, fuoco, acqua ed umidità. Vi è rischio di esplosione.
- ▶ **In caso di danni o di utilizzo improprio della batteria, vi è rischio di fuoriuscita di vapori.** Far entrare aria fresca nell'ambiente e contattare un medico in caso di malessere. I vapori possono irritare le vie respiratorie.
- ▶ **Utilizzare la batteria esclusivamente in combinazione con il presente prodotto FF GROUP.** Soltanto in questo modo la batteria verrà protetta da pericolosi sovraccarichi.
- ▶ **Qualora si utilizzino oggetti appuntiti, come ad es. chiodi o cacciaviti, oppure se si esercita forza dall'esterno, la batteria potrebbe danneggiarsi.** Potrebbe verificarsi un cortocircuito interno e la batteria potrebbe incendiarsi, emettere fumo, esplodere o surriscaldarsi.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

DESTINAZIONE D'USO

L'elettrotensile è destinato al taglio, sbavatura e spazzolatura di materiali metallici e pietrosi senza l'impiego di acqua. Per la troncatura con abrasivo combinato deve essere impiegata una cuffia di protezione speciale per la troncatura. Durante la troncatura in materiali pietrosi è necessario prov-

vedere ad una sufficiente aspirazione della polvere. Abbinandolo agli appositi utensili ammessi, l'elettrotensile è utilizzabile per la levigatura con carta abrasiva.

DATI TECNICI		
Codice prodotto		47 874
Modello		CAG/125-BL 20V PLUS
Tensione nominale	V	20
Numero giri nominale	min ⁻¹	8.500
Max. diametro della mola abrasiva	mm	125
Filettatura dell'alberino portamola		M14
Peso	kg	1,40
Emissioni acustiche		
Livello di pressione acustica	dB(A)	83,7
Livello di potenza sonora	dB(A)	94,7
Incertezza della misura K	dB(A)	3
Livelli di vibrazione equivalenti		
Max. vibration level	m/s ²	1,547
Uncertainty	m/s ²	1,5

IDENTIFICAZIONE

1. Levetta di sblocco per cuffia di protezione
2. Freccia del senso di rotazione sulla carcassa
3. Pulsante di bloccaggio dell'alberino
4. Interruttore di avvio/arresto
5. Impugnatura (superficie di presa isolata)
6. Cuffia di protezione per levigatura
7. Impugnatura supplementare (superficie di presa isolata)
8. Flangia di bloccaggio
9. Flangia di montaggio

USO

MONTAGGIO DEGLI ACCESSORI (C, J, K)

- Pulire l'albero e tutte le parti che si devono montare.
- Serrare la flangia (8) di bloccaggio con la chiave mentre si spinge il tasto (3) di bloccaggio dell'albero.
- Per smontare gli accessori invertire la procedura.

MONTAGGIO DELL'IMPUGNATURA AUSILIARIA (A, B)

A seconda della posizione di lavoro che si preferisce, avvitare l'impugnatura supplementare (7) a destra oppure a sinistra della testata ingranaggi.

RIMOZIONE / MONTAGGIO / REGOLAZIONE DEL RIPARO DI PROTEZIONE (G, H, I)

- Aprire il riparo di protezione allentando la vite (1).
- Posizionare il riparo di protezione (6) sul collare dell'albero e girarlo alla posizione richiesta (secondo il lavoro da effettuare).
- Regolare la protezione (6) spingendo la leva (1).

RICARICA DELLA BATTERIA

- **Utilizzare esclusivamente i caricabatterie riportati nella pagina degli accessori.** Soltanto questi caricabatterie sono adatti alle batterie al litio utilizzate nell'elettrotensile.

Avvertenza: la batteria viene fornita solo parzialmente carica. Per garantire l'intera potenza della batteria, prima dell'impiego iniziale, ricaricare completamente la batteria nell'apposito caricabatteria. La batteria al litio può essere ricaricata in qualsiasi momento senza ridurne la durata. Un'interruzione dell'operazione di ricarica non danneggia la batteria. La batteria al litio è protetta contro lo scaricamento completo dal sistema «Electronic Cell Protection (ECP)». In caso di batteria scarica l'elettrotensile si spegne attraverso un interruttore automatico: l'accessorio non si muove più.

- **Dopo lo spegnimento automatico dell'elettrotensile, non premere ulteriormente l'interruttore di avvio/arresto.** La batteria potrebbe subire danni. Si prega di attenersi alle indicazioni relative allo smaltimento.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA (D, E, F)

Per rimuovere la batteria, premere il tasto di sbloccaggio ed estrarre in avanti la batteria dall'elettrotensile. Durante questa operazione, **Non esercitare forza.**

PRIMA DI UTILIZZARE L'UTENSILE

- Assicurarsi che l'accessorio sia montato correttamente e fissato saldamente
- Controllare che l'accessorio giri liberamente, facendolo ruotare con la mano
- Fare girare a vuoto l'utensile per almeno 60 secondi alla velocità massima in una posizione sicura
- Arrestare immediatamente in caso di forti vibrazioni o altri difetti e cercare di determinare la causa

ACCENDERE/SPEGNERE (D)

- Per mettere in funzione l'elettrotensile, spingere in avanti l'interruttore di avvio/arresto (4).
- Per bloccare l'interruttore di avvio/arresto, spingere verso il basso in avanti l'interruttore di avvio/arresto (4), sino a farlo scattare in posizione.
- Per spegnere l'elettrotensile, rilasciare l'interruttore di avvio/arresto (4), oppure, se l'interruttore è bloccato, spingere brevemente verso il basso all'indietro l'interruttore di avvio/arresto (4), quindi rilasciarlo.

SMERIGLIATURA

- Con un'angolatura di regolazione da 30° fino a 40° si raggiungono i migliori risultati in caso di lavori di sgrossatura. Esercitando una pressione moderata, spostare l'elettrotensile da una parte all'altra. Questa procedura consente di evitare che il pezzo in lavorazione si scaldi troppo, cambi di colore e che si formino scanalature.
- Non usare mai disco da taglio per sgrossare.
- **TAGLIO**
- Non inclinare l'utensile al taglio.
- Muovere sempre l'utensile nella stessa direzione della freccia sulla testa dell'utensile, al fine di impedire che l'utensile venga spinto fuori dal taglio in modo non controllato.
- Non applicare pressione sull'utensile; lasciare che la velocità della mola faccia il lavoro.

- La velocità di lavoro della mola da taglio dipende dal materiale da tagliare.
- Non rompere le mole da taglio con pressione laterale.

MANUTENZIONE

Ispezioni e pulizia regolari riducono la necessità di operazioni di manutenzione e manterranno l'apparecchio in buone condizioni di funzionamento. Il motore deve essere correttamente ventilato durante l'uso dell'apparecchio. Per questo motivo, evitare di bloccare le prese d'aria.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Riciclare le materie prime e non smaltire l'apparecchio come rifiuto. Avviare ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente la macchina, gli accessori e gli imballaggi dismessi. I componenti in plastica sono contrassegnati per il riciclaggio selezionato.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito in base alle regole della nazione di acquisto, garanzia valida dalla data di acquisto. Sono esclusi dalla garanzia i danni attribuibili alla normale usura, al sovraccarico o a una manipolazione scorretta. In caso di reclamo, inviare la macchina, completamente assemblata, al proprio rivenditore o a un centro assistenza per apparecchiature elettriche.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Αμέλειες κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς. **Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.** Ο ορισμός «Ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιητικές υποδείξεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με ηλεκτρικό καλώδιο) καθώς και σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- **Διατηρείτε τον τομέα που εργάζεσθε καθαρό και καλά φωτισμένο.** Αταξία ή σκοτεινές περιοχές εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- **Μην εργάζεσθε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- **Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κρατάτε μακριά απ' αυτό τα παιδιά κι άλλα τυχόν παρευρισκόμενα άτομα.** Σε περίπτωση απόσπασης της προσοχής σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- **Το φις του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανέναν τρόπο η μετατροπή του φις. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φις σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Αμεταποίητα φις και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία.** Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- **Μην εκθέτετε τα μηχανήματα στη βροχή ή την υγρασία.** Η διείσδυση νερού σ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ

- **Να είστε σε επαγρύπνηση, δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με περίσκεψη. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων.** Μια στιγμιαία απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς..
- **Χρησιμοποιείτε τον προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Όταν φοράτε έναν κατάλληλο προστα-

τευτικό εξοπλισμό όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντλιοσθητικά υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή ωτοσπίδες, ανάλογα με το εκάστοτε εργαλείο και τη χρήση του, ελαττώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών.

- ▶ **Αποφεύγετε την αθέλητη εκκίνηση.** Βεβαιωθείτε, ότι ο διακόπτης είναι στη θέση Off, πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο με την πηγή τροφοδοσίας και/ή την μπαταρία καθώς και πριν το παραλάβετε ή το μεταφέρετε. Όταν μεταφέρετε τα ηλεκτρικά εργαλεία έχοντας το δάχτυλό σας στο διακόπτη ή όταν συνδέσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία με την πηγή ρεύματος όταν αυτά είναι ακόμη στη θέση ON, τότε δημιουργείται κίνδυνος τραυματισμών.
- ▶ **Απομακρύνετε από το ηλεκτρικό εργαλείο τυχόν εξαρτήματα ρύθμισης ή κλειδιά πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία.** Ένα εργαλείο ή κλειδί συναρμολογημένο σ' ένα περιστρεφόμενο τμήμα ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- ▶ **Προσέχετε πως στέκεστε. Φροντίζετε για την ασφαλή στάση του σώματός σας και διατηρείτε πάντοτε την ισορροπία σας.** Έτσι μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιπτώσεις απροσδόκων περιστάσεων.
- ▶ **Φοράτε κατάλληλα ενδύματα.** Μη φοράτε φορδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά σας, τα ρούχα σας και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα. Χαλαρή ενδυμασία, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- ▶ **Όταν υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης διατάξεων αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση μιας αναρρόφησης σκόνης μπορεί να ελαττώσει τον κίνδυνο που προκαλείται από τη σκόνη.

ΕΠΙΜΕΛΗΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

- ▶ **Μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα.** Χρησιμοποιείτε για την εκάστοτε εργασία το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται γι' αυτήν. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην αναφερόμενη περιοχή ισχύος.
- ▶ **Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα μηχάνημα που έχει χαλασμένο διακόπτη.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορείτε πλέον να το θέσετε σε λειτουργία και/ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- ▶ **Βγάλτε το φις από την πρίζα πριν διεξάγετε στο μηχάνημα μια οποιαδήποτε εργασία ρύθμισης, πριν αλλάξετε ένα εξάρτημα ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το μηχάνημα.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο από τυχόν αθέλητη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- ▶ **Διαφυλάγετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά.** Μην επιτρέψετε τη χρήση του μηχανήματος σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα μ' αυτό ή δεν έχουν διαβάσει τις παρούσες οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται

από μη έμπειρα πρόσωπα.

- ▶ **Να περιποιείστε προσεκτικά το ηλεκτρικό εργαλείο.** Ελέγχετε, αν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν άψογα, χωρίς να μπλοκάρουν, ή μήπως έχουν σπάσει ή φθαρεί τυχόν μέρη τα οποία επηρεάζουν τον τρόπο λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου. Δώστε το χαλασμένο ηλεκτρικό εργαλείο για επισκευή πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.
- ▶ **Διατηρείτε τα εξαρτήματα κοπής κοφτερά και καθαρά.** Προσεκτικά συντηρημένα κοπτικά εξαρτήματα σφηνώνουν δυσκολότερα και οδηγούνται ευκολότερα.
- ▶ **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, εξαρτήματα, παρελκόμενα εργαλεία κτλ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες.** Λαμβάνετε επίσης υπόψη σας τις εκάστοτε συνθήκες και την υπό εκτέλεση εργασία. Η χρησιμοποίηση των ηλεκτρικών εργαλείων για εργασίες που δεν προβλέπονται γι' αυτά μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.

ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- ▶ **Επαναφορτίστε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος μόνο για ένα συγκεκριμένο τύπο μπαταριών δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιηθεί για άλλες μπαταρίες.
- ▶ **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τεισεδικά σχεδιασμένες μπαταρίες.** Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- ▶ **Όταν η μπαταρία δε χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτιών, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τις επαφές της μπαταρίας.** Ένα βραχυκύκλωμα των επαφών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή φωτιά.
- ▶ **Μια τυχόν εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή υγρών από την μπαταρία.** Αποφεύγετε κάθε επαφή μ' αυτά. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε καλά με νερό. Εάν τα υγρά έρθουν σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Διαρρέοντα υγρά μπαταρίας μπορεί να οδηγήσουν σε ερεθισμούς του δέρματος ή σε εγκαύματα.

SERVICE

Δώστε το ηλεκτρικό εργαλείο σας για επισκευή σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο και χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια. Έτσι εξασφαλίζετε τη διατήρηση της ασφάλειας του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΓΩΝΙΑΚΟΥΣ ΛΕΙΑΝΤΗΡΕΣ

ΚΟΙΝΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΛΕΙΑΝΣΗΣ, ΤΡΙΨΙΜΑΤΟΣ, ΧΡΗΣΗΣ ΣΥΡΜΑΤΟΣΒΟΥΡΤΑΣ Η ΚΟΠΗΣ

- ▶ Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για λει-

τουργία ως λειαντήρας, τριβείο, συρματοβουρ-
τσα ή εργαλείο κοπής. Διαβάστε όλες τις υποδεί-
ξεις ασφαλείας, οδηγίες, εικονογραφήσεις και
όλα τα τεχνικά στοιχεία, που συνοδεύουν αυτό
το ηλεκτρικό εργαλείο. Αμέλειες κατά την τήρη-
ση των ακόλουθων υποδείξεων μπορεί να προκα-
λέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς
τραυματισμούς.

- ▶ **Οι εργασίες, όπως στίλβωση, δε συνίστανται να εκτελούνται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.** Οι εργασίες, για τις οποίες το ηλεκτρικό εργαλείο δεν είναι σχεδιασμένο, μπορεί να δημιουργήσουν επι-
κίνδυνες καταστάσεις και να προκαλέσουν τραυμα-
τισμούς
- ▶ **Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα, τα οποία δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα και δε συνιστώνται από τον κατασκευαστή του εργαλείου.** Και μόνο επειδή το εξάρτημα μπορεί να προσαρτηθεί στο ηλεκτρικό εργαλείο σας, αυτό δεν εξασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία.
- ▶ **Ο ονομαστικός αριθμός στροφών πρέπει να είναι μικρότερος ή ίσος με τον μέγιστο αριθμό στροφών που αναγράφεται στο ηλεκτρικό εργαλείο σας.** Τα εξαρτήματα που κινούνται γρηγο-
ρότερα από τον ονομαστικό αριθμό στροφών τους μπορεί να σπάσουν και να εκτιναχθούν.
- ▶ **Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εξαρ-
τήματος σας πρέπει να βρίσκεται εντός των δυ-
νατοτήτων του ηλεκτρικού εργαλείου σας.** Τα εξαρτήματα με λάθος μέγεθος δεν μπορούν να προ-
στατευτούν ή να ελεγχθούν επαρκώς.
- ▶ **Η βιδωτή στερέωση των εξαρτημάτων πρέπει να ταιριάζει στο σπείρωμα του άξονα του λειαντή-
ρα.** Για εξαρτήματα που στερεώνονται με φλά-
ντζες, η τρύπα προσαρμογής του εξαρτήματος στον άξονα πρέπει να ταιριάζει με τη διάμετρο της φλάντζας. Τα εξαρτήματα που δεν ταιριάζουν με το υλικό στερέωσης του ηλεκτρικού εργαλείου, κινούνται εκτός ισορροπίας, δονούνται υπερβολικά και μπορεί να προκαλέσουν απώλεια του ελέγχου.
- ▶ **Μη χρησιμοποιείτε ένα χαλασμένο εξάρτημα.** Πριν από κάθε χρήση ελέγξτε το εξάρτημα, όπως τους δίσκους λείανσης για θραύσματα και ρωγ-
μές, τον δίσκο στήριξης για ρωγμές, σχίσμο ή υπερβολική φθορά, τη συρματοβουρτσα για χαλαρά ή σπασμένα σύρματα. Σε περίπτωση που το ηλεκτρικό εργαλείο ή το εξάρτημα έχει πέσει κάτω, ελέγξτε το για ζημιά ή τοποθετήστε ένα άλλο άψογο εξάρτημα. Μετά τον έλεγχο και την εγκατάσταση ενός εξαρτήματος, θέστε τον εαυτό σας και τους παρευρισκόμενους μακριά από το επίπεδο του περιστρεφόμενου εξαρτήματος και επιταχύνετε το ηλεκτρικό εργαλείο με τη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο για ένα λεπτό. Τα κατε-
στραμμένα εξαρτήματα κανονικά θα σπάσουν κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου δοκιμής.
- ▶ **Χρησιμοποιείτε προσωπικό εξοπλισμό προστα-
σίας.** Ανάλογα με την εφαρμογή, χρησιμοποιεί-
τε προστατευτική προσωπίδα, προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας. Ανάλογα με την περίπτωση, χρησιμοποιείτε μάσκα προστασίας από τη σκόνη, προστατευτικά ακοής, γάντια και ποδιά συνεργείου κατάλληλη για να συγκρατή-
σει μικρά κομμάτια του λειαντικού μέσου ή του επεξεργαζόμενου κομματιού. Η προστασία των

ματιών πρέπει να είναι σε θέση, να συγκρατεί τα εκτοξευόμενα μικροθραύσματα που δημιουργού-
νται κατά τις διάφορες εργασίες. Η μάσκα προστασί-
ας από τη σκόνη ή ο αναπνευστήρας πρέπει να είναι σε θέση, να φιλτράρει τα μικροσωματίδια ποδημ-
οιουργούνται κατά την εργασία σας. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο υψηλής έντασης μπορεί να προ-
καλέσει απώλεια ακοής.

- ▶ **Κρατάτε τους παρευρισκόμενους σε μια ασφαλή απόσταση από τον χώρο εργασίας. Κάθε άτομο, που εισέρχεται στον χώρο εργασίας, πρέπει να χρησιμοποιεί εξοπλισμό προστασίας.** Θραύσματα του επεξεργαζόμενου κομματιού ή ένα σπασμένο εξάρτημα μπορεί να εκτοξευτούν μακριά και να προκαλέσουν τραυματισμούς πέρα από την άμεση περιοχή εργασίας.
- ▶ **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μω-
νόμενες επιφάνειες λαβής, όταν εκτελείτε μια εργασία, κατά την οποία το εξάρτημα κοπής μπο-
ρεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένη καλωδίωση.** Εάν το εξάρτημα κοπής ακουμπήσει ένα ηλεκτροφό-
ρο σύρμα μπορεί τα ακόλυτα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου να τεθούν υπό τάση και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- ▶ **Ποτέ μην ακουμπήσετε κάτω το ηλεκτρικό ερ-
γαλείο, προτού να ακινητοποιηθεί εντελώς το εξάρτημα.** Το περιστρεφόμενο εξάρτημα μπορεί να προσκορπύσει στην επιφάνεια και να αποσπάσει το ηλεκτρικό εργαλείο από τον έλεγχό σας.
- ▶ **Μην αφήνετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό ερ-
γαλείο, ενώ το μεταφέρετε.** Σε μια τυχαία επαφή με το περιστρεφόμενο εξάρτημα μπορούν να "πι-
στούν" τα ρούχα σας, τραβώντας το εξάρτημα προς το σώμα σας.
- ▶ **Καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα εξαερισμού του ηλεκτρικού εργαλείου.** Ο ανεμιστήρας του κινητήρα τραβάει τη σκόνη στο εσωτερικό του περι-
βλήματος και η υπερβολική συσσώρευση μετάλλου σε μορφή σκόνης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρι-
κούς κινδύνους.
- ▶ **Μη λειτουργείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλετα υλικά.** Οι σπινθήρες μπορεί να προκαλέ-
σουν ανάφλεξη αυτών των υλικών.
- ▶ **Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα, τα οποία απαι-
τούν ψυκτικά υγρά.** Η χρήση νερού ή άλλων ψυκτι-
κών υγρών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή ηλεκτρική εκκένωση.

ΑΝΑΚΡΟΥΣΗ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Η ανάκρουση είναι μια ξαφνική αντίδραση σε ένα μάγκωμα ή σκάλωμα του περιστρεφόμενου δίσκου, του δίσκου στήριξης, της βούρτσας ή κάποιου άλλου εξαρτήματος. Το μάγκωμα ή σκάλωμα προκαλεί την ταχεία ακινητοποίηση του περιστρεφόμενου εξαρ-
τήματος, το οποίο με τη σειρά του υποκινεί το μη ελεγχόμενο ηλεκτρικό εργαλείο να κινηθεί με κατευθυνση αντίθετη στη περιστροφή του εξαρ-
τήματος στο σημείο εμπλοκής. Για παράδειγμα, εάν ένας δίσκος λείανσης μαγκώσει ή σκαλώσει σε ένα επεξεργαζόμενο κομμάτι, η άκρη του δίσκου που εισέρχεται στο σημείο μαγκώματος μπορεί να βυθι-
στεί στην επιφάνεια του υλικού, με αποτέλεσμα την αναπήδηση ή το "κλότσημα" του δίσκου. Ο δίσκος μπορεί να πεταχτεί είτε προς τη μεριά του χειριστή ή να απομακρυνθεί από το χειριστή, ανάλογα με

την κατεύθυνση της κίνησης του δίσκου στο σημείο μαγκώματος. Οι δίσκοι λείανσης μπορεί επίσης να σπάσουν κάτω από αυτές τις συνθήκες. Η ανάκρουση είναι το αποτέλεσμα της λανθασμένης χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου και/ή λάθος διαδικασία χειρισμού ή συνθηκών και μπορεί να αποφευχθεί, λαμβάνοντας κατάλληλα προληπτικά μέτρα, όπως αναφέρονται παρακάτω.

- ▶ **Κρατάτε σταθερά το ηλεκτρικό εργαλείο και τοποθετείτε το σώμα και το βραχιόνά σας έτσι, που να μπορείτε να αντισταθείτε στις δυνάμεις ανάκρουσης. Χρησιμοποιείτε πάντοτε την πρόσθετη λαβή, εάν υπάρχει, για μέγιστο έλεγχο της ανάκρουσης ή της αντίδρασης της ροής κατά τη διάρκεια της εκκίνησης.** Ο χειριστής μπορεί να ελέγχει τις αντιδράσεις της ροής ή τις δυνάμεις ανάκρουσης, εάν ληφθούν τα κατάλληλα προληπτικά μέτρα.
- ▶ **Ποτέ μην τοποθετείτε το χέρι σας κοντά στο περιστρεφόμενο εξάρτημα.** Το εξάρτημα μπορεί να "κλωστήσει" πάνω στο χέρι σας.
- ▶ **Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην περιοχή, στην οποία θα μετακινηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο, σε περίπτωση ανάκρουσης.** Η ανάκρουση θα ωθήσει το εργαλείο στην αντίθετη κατεύθυνση της κίνησης του δίσκου στο σημείο μαγκώματος.
- ▶ **Δίδετε ιδιαίτερη προσοχή, όταν εργάζεστε σε γωνίες, κοφτερές ακμές κ.λπ. Αποφεύγετε την αναπήδηση και την εμπλοκή του εξαρτήματος.** Οι γωνίες, οι κοφτερές ακμές ή η αναπήδηση έχουν την τάση να μαγκώνουν το περιστρεφόμενο εξάρτημα και να προκαλούν απώλεια του ελέγχου ή ανάκρουση.
- ▶ **Μην τοποθετείτε μια αλυσίδα πριονιού, λεπίδα ξυλουργικής ή οδοντωτή πριονόλαμα.** Τέτοιες λάμες δημιουργούν συχνά ανάκρουση και απώλεια του ελέγχου.

ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΛΕΙΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΟΠΗ

- ▶ **Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά λειαντικά σώματα που είναι κατάλληλα για το ηλεκτρικό εργαλείο σας και μόνο προφυλακτήρες που προβλέπονται γι' αυτά τα λειαντικά σώματα.** Λειαντικά σώματα που δεν προβλέπονται για το ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορούν να καλυφτούν επαρκώς και γι' αυτό είναι επικίνδυνα.
- ▶ **Κυρτοί δίσκοι λείανσης πρέπει να συναρμολογούνται κατά τέτοιο τρόπο, ώστε η επιφάνεια λείανσης να καλύπτεται από τον προφυλακτήρα.** Αντικανονικά συναρμολογημένοι δίσκοι λείανσης, των οποίων η επιφάνεια λείανσης δεν καλύπτεται από τον προφυλακτήρα, δεν μπορούν να θεωρηστούν επαρκώς.
- ▶ **Ο προφυλακτήρας πρέπει να συναρμολογηθεί ασφαλώς στο ηλεκτρικό εργαλείο και να τοποθετηθεί έτσι ώστε να προσφέρει τη μέγιστη εφικτή ασφάλεια, και ταυτόχρονα μόνο ένα όσο το δυνατό πιο μικρό τμήμα του λειαντικού εξαρτήματος να είναι ακάλυπτο.** Ο προφυλακτήρας συμβάλει στην προστασία του χειριστή από θραύσματα, ακούσια επαφή με το λειαντικό εξάρτημα καθώς και από σπινθήρισμό που θα μπορούσε να αναφλέξει τα ρούχα του.
- ▶ **Τα λειαντικά σώματα πρέπει να χρησιμοποιού-**

νται μόνο για τις εργασίες που αυτά προβλέπονται. Π. x.: Μην λειανείτε ποτέ με την πλευρά ενός δίσκου κοπής. Οι δίσκοι κοπής προορίζονται για αφαίρεση υλικού μόνο με την κόψη τους. Αυτά τα λειαντικά σώματα μπορεί να σπάσουν όταν υποστούν πίεση από τα πλάγια.

- ▶ **Να χρησιμοποιείτε πάντοτε άψογες φλάντζες σύσφιξης με το σωστό μέγεθος και τη σωστή μορφή, ανάλογα με το δίσκο λείανσης που επιλέξατε.** Οι κατάλληλες φλάντζες στηρίζουν το δίσκο λείανσης και μειώνουν έτσι τον κίνδυνο του σπασίματός του. Οι φλάντζες για δίσκους κοπής μπορεί να διαφέρουν από τις φλάντζες για άλλους δίσκους λείανσης.
- ▶ **Να μη χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένους δίσκους λείανσης από μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία.** Δίσκοι λείανσης για μεγαλύτερα λειαντικά εργαλεία δεν είναι κατάλληλοι για τους υψηλότερους αριθμούς στροφών των μικρότερων ηλεκτρικών εργαλείων και γι' αυτό μπορεί να σπάσουν.

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΔΙΣΚΟΥΣ ΚΟΠΗΣ

- ▶ **Να αποφεύγετε το μπλοκάρισμα των δίσκων κοπής και/ή την άσκηση πολύ υψηλής πίεσης. Να μη διεξάγετε τομές υπερβολικού βάθους.** Η υπερβολική επιβάρυνση του δίσκου κοπής αυξάνει τη μηχανική παραμόρφωσή του και τον κίνδυνο στρέβλωσης κι έτσι και τις πιθανότητες κλοστήματος ή σπασίματος του λειαντικού σώματος.
- ▶ **Να αποφεύγετε την περιοχή μπροστά και πίσω από τον περιστρεφόμενο δίσκο κοπής.** Όταν σπρώχνετε το δίσκο κοπής μέσα στο υπό καταργασία τεμάχιο τότε, σε περίπτωση κλοστήματος, το ηλεκτρικό εργαλείο με τον περιστρεφόμενο δίσκο μπορεί να εκσφενδονιστεί κατευθείαν επάνω σας.
- ▶ **Όταν ο δίσκος κοπής μπλοκάρει ή όταν διακόπτετε την εργασία σας πρέπει να θέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο εκτός λειτουργίας και ακολουθείτε να το κρατάτε ήρεμα μέχρι ο δίσκος κοπής να σταματήσει εντελώς να κινείται.** Μην προσπαθήσετε ποτέ να βγάλετε το δίσκο κοπής από το υλικό όταν αυτός κινείται ακόμη, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος κλοστήματος. Εξακριβώστε κι εξουδετερώστε την αιτία του μπλοκαρίσματος.
- ▶ **Μην θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο πάλι σε λειτουργία όσο ο δίσκος κοπής βρίσκεται ακόμη μέσα στο υπό καταργασία τεμάχιο.** Αφήστε το δίσκο κοπής να αποκτήσει το μέγιστο αριθμό στροφών πριν συνεχίσετε προσεκτικά την κοπή. Διαφορετικά ο δίσκος μπορεί να σφηνώσει, να πεταχτεί με ορμή έξω από το υπό καταργασία υλικό ή να προκαλέσει κλότσημα.
- ▶ **Πλάκες, ή άλλα μεγάλα υπό καταργασία τεμάχια, πρέπει να υποστηρίζονται για να ελαττωθεί ο κίνδυνος κλοστήματος από έναν τυχόν μπλοκαρισμένο δίσκο κοπής.** Μεγάλα υπό καταργασία τεμάχια μπορεί να λυγίσουν κάτω από το ίδιο τους το βάρος. Το υπό καταργασία τεμάχιο πρέπει να υποστηριχτεί και στις δυο πλευρές του, και κοντά στην τομή κοπής και στο άκρο του.
- ▶ **Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικός/προσεκτική όταν διεξάγετε «κοπές βυθίσματος» σε τοίχους ή άλλους μη εποπτευόμενους τομείς.** Ο βυθιζόμενος δίσκος κοπής μπορεί να κόψει σωλήνες φωταερίου

(γκαζιού) ή νερού, ηλεκτρικές γραμμές ή αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν κλότσημα.

ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΛΕΙΑΝΣΗΣ ΜΕ ΣΜΥΡΙΔΟΧΑΡΤΟ

Μη χρησιμοποιείτε υπερμεγέθη σμυριδόχαρτα αλλά τηρείτε τις συστάσεις του κατασκευαστή για το μέγεθος των σμυριδόχαρτα. Σμυριδόχαρτα που προεξέχουν από το δίσκο λείανσης μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς, να οδηγήσουν σε μπλοκάρισμα, να σκιστούν ή να προκαλέσουν κλότσημα.

ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΜΕ ΣΥΡΜΑΤΟΒΟΥΡΤΣΕΣ

- ▶ **Να λαμβάνετε πάντοτε υπόψη σας ότι οι συρματόβουρτσες χάνουν σύρματα κατά τη διάρκεια της κανονικής τους χρήσης.** Να μην ασκείτε υπερβολική πίεση για να μην επιβαρύνονται υπερβολικά τα σύρματα. Τυχόν εκσφενδονιζόμενα τεμάχια συρμάτων μπορεί να διατρυπήσουν όχι μόνο λεπτά ρούχα αλλά και/ή το δέρμα σας.
- ▶ **Όταν προτείνεται η χρήση προφυλακτήρα πρέπει να φροντίσετε, τα σύρματα της βούρτσας να μην εγγίζουν τον προφυλακτήρα.** Η διάμετρος των δισκοειδών και των ποτηροειδών βουρτσών μπορεί να μεγαλώσει εξαιτίας της ασκουμένης πίεσης και της ανάπτυξης κεντρόφυγων δυνάμεων.

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

- ▶ **Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.**
- ▶ **Χρησιμοποιείτε κατάλληλες ανιχνευτικές συσκευές για να εντοπίσετε τυχόν μη ορατές τροφοδοτικές γραμμές ή να συμβουλευέστε την τοπική εταιρία παροχής ενέργειας.** Η επαφή με ηλεκτρικές γραμμές μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά και ηλεκτροπληξία. Η πρόκληση ζημιάς σ' έναν αγωγό φωταερίου (γκαζιού) μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Το τρύπημα ενός σωλήνα νερού προκαλεί ζημιά σε πράγματα ή/και μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.
- ▶ **Να μην πιάνετε τους δίσκους λείανσης και κοπής πριν κρυσώσουν.** Κατά την εργασία οι δίσκοι θερμαίνονται υπερβολικά.
- ▶ **Απομακρύνετε το διακόπτη ON/OFF και θέστε τον στη θέση OFF σε περίπτωση που διακοπεί η τροφοδοσία με ηλεκτρικό ρεύμα, π. χ. λόγω διακοπής του ηλεκτρικού ρεύματος ή επειδή βγήκε το φις από την πρίζα.**
- ▶ **Ασφαλιζετε το υπό κατεργασία τεμάχιο.** Ένα υπό κατεργασία τεμάχιο συγκρατείται ασφαλέστερα με μια διάταξη σύσφιξης ή με μια μέγγηνη παρά με το χέρι σας.
- ▶ **Μην ανοίγετε την μπαταρία.** Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος.
- ▶ **Προστατεύετε την μπαταρία από υπερβολικές θερμοκρασίες, π. χ. ακόμη και από συνεχή ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά, νερό και υγρασία.** Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- ▶ **Σε περίπτωση βλάβης ή/και αντικανονικής χρήσης της μπαταρίας μπορεί να εξέλθουν αναθυμιάσεις από την μπαταρία.** Αφήστε να μπει φρέσκο αέρας και επισκεφτείτε ένα γιατρό αν αισθανθείτε αναπνευστικές οδούς.

ερεθίσουν τις αναπνευστικές οδούς.

- ▶ **Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο σε συνδυασμό με το προϊόν FF GROUP.** Μόνο έτσι προστατεύεται η μπαταρία από μια επικίνδυνη υπερφόρτιση.
- ▶ **Από αιχμηρά αντικείμενα, όπως π.χ. καρφιά ή καταβίδια ή από εξωτερική άσκηση δύναμης μπορεί να υποστεί ζημιά η μπαταρία.** Μπορεί να προκληθεί ένα εσωτερικό βραχυκύκλωμα με αποτέλεσμα την ανάφλεξη, την εμφάνιση καπνού, την έκρηξη ή την υπερθέρμανση της μπαταρίας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για την κοπή, το ξεχόντρισμα και το βούρτσισμα μετάλλων, ορυκτών υλικών χωρίς τη χρήση νερού. Για την κοπή με άκαμπτα μέσα λείανσης πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένας ειδικός προφυλακτήρας. Για την κοπή πετρωμάτων πρέπει να φροντίσετε για μια επαρκή αναρρόφηση σκόνης. Με τα επιτρεπόμενα εξαρτήματα λείανσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο για λείανση με γυαλόχαρτο.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κωδικός Είδους		47 874
Μοντέλο		CAG/125-BL 20V PLUS
Ονομαστική τάση	V	20
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	min ⁻¹	8.500
Μέγ. διάμετρος δίσκου	mm	125
Σπείρωμα άξονα		M14
Βάρος	kg	1,40
Εκπομπές θορύβου		
Στάθμη ακουστική πίεσης	dB(A)	83,7
Στάθμη ακουστικής ισχύος	dB(A)	94,7
Αβεβαιότητα	dB(A)	3
Επίπεδο δονήσεων		
Μέγ. επίπεδο δονήσεων	m/s ²	1,547
Αβεβαιότητα	m/s ²	1,5

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Μοχλός απασφάλισης για τον προφυλακτήρα
2. Βέλος ένδειξης φοράς περιστροφής στο περιβλήμα
3. Πλήκτρο ακινητοποίησης του άξονα
4. Διακόπτης On/Off
5. Χειρολαβή (μονωμένες επιφάνειες λαβής) Ατρακτος
6. Προφυλακτήρας για λείανση
7. Πρόσθετη λαβή (μονωμένες επιφάνειες λαβής)

8. Φλάντζα σύσφιγξης
9. Φλάντζα στερέωσης

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ (C, J, K)

- Καθαρίστε την άτρακτο και όλα τα εξαρτήματα που πρόκειται να συναρμολογηθούν
- Σφίξτε τη φλάντζα σύσφιγξης (8) χρησιμοποιώντας το κλειδί, πιέζοντας ταυτόχρονα το κουμπί ασφαλίσης της άτρακτου (3).
- Για την αφαίρεση των εξαρτημάτων, εργαστείτε στην αντίστροφη σειρά

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΛΑΒΗΣ (A, B)

Συναρμολογήστε την πρόσθετη λαβή (7), ανάλογα με τον εκάστοτε τρόπο εργασίας, στη δεξιά ή την αριστερή πλευρά της κεφαλής του συμπλέκτη.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ / ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ (G, H, I)

- Ανοίξτε τον προφυλακτήρα με το μοχλό απασφάλισης (1).
- Τοποθετήστε τον προφυλακτήρα (6) στη στεφάνη της άτρακτου και γυρίστε τον προς την επιθυμητή θέση (ανάλογα με την εργασία που έχετε να κάνετε).
- Ρυθμίστε τον προφυλακτήρα (6) πιέζοντας το μοχλό (1).

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Χρησιμοποιείτε μόνο τους φορτιστές που αναφέρονται στη σελίδα εξαρτημάτων του καταλόγου FF GROUP Power Tools. Μόνο αυτοί οι φορτιστές είναι εναρμονισμένοι με την μπαταρία ιόντων λιθίου (Li-Ion) που χρησιμοποιείται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο.

Υπόδειξη: Η μπαταρία παραδίδεται μερικώς φορτισμένη. Για να εξασφαλίσετε την πλήρη ισχύ της μπαταρίας πρέπει να την φορτίσετε στον φορτιστή πριν την χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Η μπαταρία ιόντων λιθίου μπορεί να φορτιστεί οποτεδήποτε, χωρίς να μειωθεί η διάρκεια ζωής. Η διακοπή της φόρτισης δε βλάπτει την μπαταρία.

- Μετά την αυτόματη απενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου μη συνεχίσετε να πατάτε τον διακόπτη ON/ OFF. Η μπαταρία μπορεί να υποστεί ζημιά. Προσέξτε τις υποδείξεις απόσυρσης.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (D, E, F)

Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης και τραβήξτε την μπαταρία προς τα πίσω έξω από το ηλεκτρικό εργαλείο. **Μην εφαρμόσετε εδώ καμία βία.**

ΠΡΟΤΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ

- Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα έχει τοποθετηθεί σωστά και έχει σφικτεί στη θέση του.
- Ελέγξτε ότι το εξάρτημα λειτουργεί ανεμπόδιστα περιστρέφοντας το με το χέρι.
- Δοκιμάστε το εργαλείο τουλάχιστον για 60 δευτερόλεπτα δουλεύοντας το στη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο, από ασφαλή θέση.
- Σταματήστε αμέσως το εργαλείο σε περίπτωση σοβαρής δόνησης ή άλλης ελαττωματικής λειτουργίας και ελέγξτε το για να εξακριβωθεί η αιτία.

ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΙ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (D)

- Για να θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο σηρώστε τον διακόπτη On/Off (4) προς τα εμπρός.
- Για τη σταθεροποίηση του διακόπτη On/Off πατήστε τον διακόπτη On/Off (4) εμπρός προς τα κάτω, μέχρι να ασφαλίσει.
- Για την απενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου αφήστε τον διακόπτη On/Off (4) ελεύθερο ή όταν ήταν κλειδωμένος, πατήστε σύντομα τον διακόπτη On/Off (4) και αφήστε τον μετά ελεύθερο.

ΤΡΟΧΙΣΜΑ

- Με γωνία προσβολής 30° έως 40° επιτυγχάνετε κατά το ξεχόνδρισμα άριστα αποτελέσματα. Κινείτε το ηλεκτρικό εργαλείο «από δω κι από κει» ασκώντας μέτρια πίεση. Έτσι το υπό καταργασία τεμάχιο δε θερμαίνεται υπερβολικά, δεν αλλάζει χρώμα και δε δημιουργούνται αυλακώσεις.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ δίσκους κοπής για ξεχόνδρισμα.

ΚΟΠΗ

- Όταν κόβετε μη γέρνετε το εργαλείο.
- Το εργαλείο θα πρέπει να κινείται προς την κατεύθυνση που δείχνει το βέλος στην κεφαλή του εργαλείου, για να μην χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου με αποτέλεσμα να βγει το εργαλείο έξω από την εγκοπή
- Μην ασκείτε πίεση στο εργαλείο, αφήστε την ταχύτητα του δίσκου κοπής να κάνει τη δουλειά για σας
- Η ταχύτητα εργασίας του δίσκου κοπής εξαρτάται από το υλικό που κόβετε
- Μην προσπαθείτε να σταματήσετε τον δίσκο κοπής ασκώντας πλάγια πίεση

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η τακτική επιθεώρηση και ο καθαρισμός μειώνουν την ανάγκη για εργασίες συντήρησης και θα διατηρεί το εργαλείο σας σε καλή λειτουργική κατάσταση. Ο κινητήρας πρέπει να αερίζεται σωστά κατά τη λειτουργία του εργαλείου. Για το λόγο αυτό αποφύγετε την παρεμπόδιση των εισόδων αέρα.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Ανακυκλώστε τις πρώτες ύλες αντί να απορρίπτετε ως απόβλητα. Το εργαλείο, τα αξεσουάρ και η συσκευασία πρέπει να ταξινομούνται για φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Αυτές οι οδηγίες εκτυπώνονται χωρίς χλώριο. Τα πλαστικά εξαρτήματα φέρουν ετικέτα για ταξινόμηση ανακύκλωσης.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν είναι εγγυημένο σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς, που ισχύουν από την ημερομηνία αγοράς από τον πρώτο χρήστη. Οι ζημιές που οφείλονται στην φυσιολογική φθορά, υπερφόρτωση ή ακατάλληλο χειρισμό εξαιρούνται από την εγγύηση. Σε περίπτωση απαίτησης, στείλτε το εργαλείο, πλήρως συναρμολογημένο, στον αντιπρόσωπό σας ή στο εξουσιοδοτημένο σέρβις για ηλεκτρικά εργαλεία.

SRPSKI

OPŠTA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

Čitajte sva upozorenja i uputstva. Propusti kod pridržavanja upozorenja i uputstava mogu imati za posledicu električni udar, požar i/ili teške povrede. **Čuvajte sva upozorenja i uputstva za budućnost.** Pojam upotrebljen u upozorenjima „električni alat“ odnosi se na električne alate sa radom na mreži (sa mrežnim kablom) i na električne alate sa radom na akumulator (bez mrežnog).

SIGURNOST NA RADNOM MESTU

- ▶ **Držite Vaše radno područje čisto i dobro osvetljeno.** Nered ili neosvetljena radna područja mogu voditi nesrećama.
- ▶ **Ne radite sa električnim alatom u okolini ugroženoj eksplozijom, u kojoj se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašine.** Električni alati prave varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- ▶ **Držite podalje decu i druge osobe za vreme korišćenja električnog alata.** Prilikom rada možete izgubiti kontrolu nad aparatom.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- ▶ **Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici.** Utikač nesme nikako da se menja. **Ne upotrebljavajte adaptere utikača zajedno sa električnim alatom zaštićenim uzemljenjem.** Ne promenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik električnog udara.
- ▶ **Izbegavajte kontakt telom sa uzemljenim površinama kao cevi, grejanja, šporet i rashladni ormani.** Postoji povećani rizik od električnog udara ako je Vaše telo uzemljeno.
- ▶ **Držite aparat što dalje od kiše ili vlage.** Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.

SIGURNOST OSOBLJA

- ▶ **Budite pažljivi, pazite na to, šta radite i idite razumno na posao sa Vašim električnim alatom.** Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova. Momenat nepažnje kod upotrebe električnog alata može voditi ozbiljnim povredama.
- ▶ **Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek zaštitne naočare.** Nošenje lične zaštitne opreme, kao maske za prašinu, sigurnosne cipele koje ne kliču, zaštitni šlem ili zaštitu za sluh, zavisno od vrste i upotrebe električnog alata, smanjuju rizik od povreda.
- ▶ **Izbegavajte nenamerno puštanje u rad. Uverite se da je električni alat isključen, pre nego što ga priključite na struju i/ili na akumulator, uzmete ga ili nosite.** Ako prilikom nošenja električnog alata držite prst na prekidaču ili aparat uključen priključujete na struju, može ovo voditi nesrećama.
- ▶ **Uklonite alate za podešavanje ili ključeve za zavrtnje, pre nego što uključite električni alat.** Neki alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem

delu aparata, može voditi nesrećama.

- ▶ **Izbegavajte nenormalno držanje tela. Pobri- nite se uvek da stabilno stojite i održavajte u svako doba ravnotežu.** Na taj način možete bolje kontrolisati električni alat u neočekivanim situacijama.
- ▶ **Nosite pogodnu odeću. Ne nosite široku ode- ću ili nakit. Držite kosu, odeću i rukavice da- lje od pokretnih delova.** Opušteno odelo, dugu kosu ili nakit mogu zahvatiti rotirajući delovi.
- ▶ **Ako mogu da se montiraju uređaji za usisa- vanje skupljanje prašine, uverite se da li su priključeni isupotrebljeni kako treba.** Usisava- nje prašine možesmanjiti rizike koji su povezani sa prašinom.

BRIZLJIVA UPOTREBA I OPHODJENJE SA ELEKTRIČNIM ALATIMA

- ▶ **Ne preopterećujte aparat. Upotrebljavajte za Vaš posao električni alat određen za to.** Sa odgovarajućim električnim alatom radite bolje i sigurnije u navedenom području rada.
- ▶ **Ne koristite nikakav električni alat čiji je pre- kidač u kvaru.** Električni alat koji se ne može više uključiti ili isključiti, je opasan i mora se popraviti.
- ▶ **Izvučite utikač iz utičnice i/ili uklonite aku- mulator pre nego što preduzmete podeša- vanja na aparatu, promenu delova pribora ili ostavite aparat.** Ova mera opreza sprečava nenamerni start električnog alata.
- ▶ **Čuvajte nekorišćene električne alate izvan dometa dece.** Ne dozvoljavajte korišćenje aparata osobama koje ne poznaju aparat ili nisu pročitale ova uputstva. Električni alati su opasni, kada ih koriste neiskusne osobe.
- ▶ **Održavajte brižljivo električni alat. Kontro- lišite da li pokretni delovi aparata bespre- korno funkcionišu i ne „lepe“, da li su delovi polomljeni ili su tako oštećeni da je ošteće- na funkcija električnog alata. Popravite ove oštećene delove pre upotrebe.** Mnoge nesre- će imaju svoje uzroke u loše održanim elektri- čnim alatom.
- ▶ **Održavajte alate za sečenja oštre i čiste.** Brižljivo održavani alati za sečenja sa oštrim ivicama manje „slepljuju“ i lakše se vode.
- ▶ **Upotrebljavajte električni alat, pribor, alate koji se umecu itd. prema ovim uputstvima.** Obratite pažnju pritom na uslove rada i posao koji morate obaviti. Upotreba električnih alata za druge namene koje nisu predviđene, može voditi opasnim situacija- ma.

UPOTREBA I BRIGA O ALATU NA AKUMULATORSKI POGON

- ▶ **Punite samo u aparatima za punjenje, koje je- preporučio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu akumulatorske baterije može stvoriti rizik od požara ako se koristi za drugačiju akumulatorsku bateriju.
- ▶ **Upotrebljavajte električni alat samo zajedno sa akumulatorskim baterijama namenjenim za njih.** Upotreba bilo kojih drugih akumulatorskih bate- rija može stvoriti rizik od povrede ili požara.
- ▶ **Držite nekorišćenu akumulatorsku bateriju dalje**

od drugih metalnih objekata, poput kancelarijskih spajalica, novčića, ključeva, eksera, zavrtnja ili drugih malih metalnih predmeta, koji mogu prouzrokovati povezivanje jednog terminala sa drugim. Kratak spoj između baterijskih terminala može prouzrokovati opekotine ili požar.

- ▶ Kod pogrešne primene iz akumulatorske baterije može biti izbačena tečnost. Izbegavajte kontakt sa njom. Kod slučajnog kontakta isperite sa vodom. Ako tečnost dospe u oči, potražite i dodatnu lekarsku pomoć. Tečnost iz akumulatora može prouzrokovati iritaciju ili opekotine

SERVISI

Neka Vam Vaš električni alat popravlja samo kvalifikovano osoblje i samo sa originalnim rezervnim delovima. Tako se obezbeđuje, da ostane sačuvana sigurnost aparata.

SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA UGAONE BRUSILICE

STANDARDNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA OPERACIJE BRUŠENJA, ŠMIRGLANJA, BRUŠENJA ŽICANOM ČETKOM ILI ABRAZIVNOG SEČENJA

- ▶ Ovaj električni alat je namenjen da radi kao brusilica, žičana četka ili alat za sečenje. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat. Propusti kod pridržavanja svih dole navedenih uputstava mogu imati za posledicu električni udar, požar i/ili teške povrede.
- ▶ Nije preporučljivo da se operacije kao što je poliranje obavljaju ovim električnim alatom. Operacije za koje električni alat nije predviđen mogu stvoriti rizik i izazvati lične povrede.
- ▶ Ne koristite dodatni pribor koji nije posebno dizajniran u preporučen od strane proizvođača alata. Sama činjenica da se dodatak može pričakati na električni alat, ne garantuje bezbedan rad.
- ▶ Nominalna brzina pribora mora biti barem jednaka maksimalnoj brzini označenoj na električnom alatu. Pribor koji radi pri brzini većoj od nominalne se može slomiti i razleteti okolo.
- ▶ Spoljašnji prečnik i debljina pribora moraju biti u okviru navedenih kapaciteta vašeg električnog alata. Pribor neodgovarajuće veličine se ne može zaštititi niti kontrolisati na adekvatan način.
- ▶ Navojni nosač pribora mora da odgovara navoju osovine brusilice. Za pribor koji se montira za prirubnice, rupa za osovinu pribora mora da odgovara prečniku lociranja prirubnice. Kod pribora koji ne odgovara potpornom hardveru električnog alata može doći do gubitka balansa, prekomernog vibriranja, što može izazvati gubitak kontrole.
- ▶ Ne koristite oštećeni dodatni pribor. Pre svakog korišćenja proverite da li na dodatnom priboru, kao što su abrazivni diskovi ima naprslina i krhotina, na potpornoj podloški pukotina, poderotina ili prekomernog habanja, na žičanoj četki olabavljenih ili napuklih žica. Ako dođe do ispuštanja električnog alata ili pribora, proverite da li ima oštećenja i postavite neoštećeni dodatni pribor. Nakon provere i postavljanja dodatnog pribora,

potrebno je da vi i posmatrači stanete dalje od rotacionog pribora i da pokrenete električni alat na maksimalnoj brzini bez opterećenja na jedan minut. Oštećeni pribor će se u normalnim uslovima slomiti tokom ovog probnog perioda.

- ▶ Nosite ličnu zaštitnu opremu. U zavisnosti od primene, koristite štitnik za lice, zaštitne naočare. Prema potrebi, nosite masku za prašinu, zaštitu za sluh, rukavice i radnu kecelju koja može da zaustavi male abrazivne ili fragmente predmeta obrade. Zaštita za oči mora imati sposobnost da zaustavi leteće krhotine koje se stvaraju u raznim zahvatima. Maska za prašinu ili respirator mora imati sposobnost da filtrira čestice koje se stvaraju prilikom rada. Produžena izloženost buci visokog intenziteta može izazvati oštećenje sluha.
- ▶ Držite posmatrača na sigurnoj udaljenosti od područja rada. Svako ko stupa na područje rada mora nositi ličnu zaštitnu opremu. Fragmenti predmeta obrade ili slomljenog pribora mogu se razleteti i izazvati povredu izvan neposredne zone rada.
- ▶ Električni alat držite za izolovane prihvatne površine prilikom izvođenja operacije gde rezni pribor može doći u kontakt sa skrivenim žicama ili sopstvenim kablom. Rezni pribor koji dođe u kontakt sa provodnom žicom može dovesti do toga da izloženi metalni delovi električnog alata postanu provodnici što rukovaoca može izložiti električnom udaru.
- ▶ Nikada ne spuštajte alat dok se pribor potpuno ne zaustavi. Rotacioni pribor može zahvatiti površinu i otrgnuti se vašoj kontroli.
- ▶ Ne pokrećite električni alat dok ga nosite sa sobom. Slučajan kontakt sa rotacionim priborom može zakačiti vašu odeću, povlačeći tako pribor ka vašem telu.
- ▶ Redovno čistite ventilacione otvore na električnom alatu. Ventilator motora će uvlačiti prašinu u kućište, a prekomerna akumulacija metala u prahu može izazvati električni rizik.
- ▶ Ne rukujte električnim alatom u blizini zapaljivih materijala. Varnice mogu zapaliti takav materijal.
- ▶ Ne koristite pribor koji zahteva tečna rashladna sredstva. Korišćenje vode ili drugih tečnih rashladnih sredstava može rezultirati smrću ili električnim udarom.

POVRATNI UDARAC I POVEZANA UPOZORENJA

Povratni udarac je iznenadna reakcija na ukleštenje ili zahvaćeni rotacioni točak, potpurnu podlošku, četku ili neki drugi deo pribora. Ukleštenje ili kačenje rotacionog pribora može izazvati zaštrku samog pribora što dalje može dovesti do prisilnog usmeravanja električnog alata koji je van kontrole u suprotnom smeru od smeru rotacije pribora u tački zaglavljivanja.

Na primer, ukoliko predmet obrade zakači ili uklešti abrazivni točak, ivica točka koji ulazi u tačku ukleštenja može se zariti u površinu materijala izazivajući uspinjanje ili izbacivanje točka. Točak može odskočiti bilo prema rukovaocu ili od njega, u zavisnosti od kretanja točka u tački ukleštenja. U ovim uslovima takođe može doći do pucanja abrazivnih točkova.

Povratni udarac je rezultat pogrešne upotrebe alata i/ili pogrešnih postupaka, odnosno uslova pri-

kom rada i može se izbeći preduzimanjem odgovarajućih mera opreza kako je naznačeno u nastavku..

- ▶ **Čvrsto držite električni alat i postavite svoje telo i ruku u položaj koji Vam omogućava da se oduprete sili povratnog impulsa. Uvek koristite pomoćnu dršku, ukoliko je isporučena, za maksimalnu kontrolu nad povratnim udarcem ili obrtnom silom prilikom pokretanja.** Rukovatelj je u stanju da kontroliše reakcije obrtne sile ili sile povratnog udara, ukoliko su preduzete odgovarajuće mere opreza.
- ▶ **Nikada nemojte stavljati šaku blizu rotacionog pribora.** Može doći do povratnog udara pribora preko Vaše šake.
- ▶ **Nemojte postavljati telo u zonu u kojoj će se električni alat kretati ukoliko dođe do povratnog udara.** Povratni udarac će pokrenuti alat u smeru suprotnom od smeru kretanja točka u tački kačenja.
- ▶ **Posebno vodite računa kada obrađujete uglove, oštre ivice itd. Izbegavajte poskakivanje i kačenje pribora.** Uglovi, oštre ivice ili poskakivanje mogu da dovedu do kačenja rotacionog pribora i tako izazovu gubitak kontrole ili povratni udarac.
- ▶ **Nemojte priključivati sečivo motorne testere za obradu drveta ili nazubljeno sečivo testere.** Takva sečiva stvaraju učestale povratne impulse i gubitak kontrole.

POSEBNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA OPERACIJE BRUŠENJA I ABRAZIVNOG SEČENJA

- ▶ **Koristite samo tipove diskova koji su preporučeni za vaš električni alat i štitnik posebno dizajniran za izabrani disk.** Diskovi za koje električni alat nije dizajniran se ne mogu adekvatno zaštititi i stoga su nebezbedni.
- ▶ **Površina za brušenje srednjih pritisnutih diskova se mora montirati ispod ravni ruba štitnika.** Neadekvatno montiran disk koji prolazi kroz ravan ruba štitnika se ne može zaštititi na odgovarajući način.
- ▶ **Štitnik mora biti bezbedno pričvršćen na električni alat i pozicioniran za maksimalnu bezbednost, tako da najmanja površina diska bude izložena prema rukovaocu.** Štitnik pomaže u zaštiti rukovaoca od polomljenih fragmenata diska, slučajnog kontakta sa diskom i varnica koje bi mogle da zapale odeću.
- ▶ **Diskovi se moraju koristiti samo za preporučene primene. Na primer: ne brušite sa bočnom stranom reznog diska.** Abrazivni rezni diskovi su namenjeni za periferno brušenje, bočni pritisci primenjeni na ove diskove mogu izazvati njihovu pucanje.
- ▶ **Uvek koristite neoštećene prirubnice diska koje su propisne veličine i oblika za izabrani disk.** Odgovarajuće prirubnice diska podupiru disk, na taj način umanjujući mogućnost lomljenja. Odgovarajuće prirubnice reznih diskova se mogu razlikovati od onih za brusne diskove.
- ▶ **Ne koristite istrošene diskove sa većih električnih alata.** Disk namenjen većem električnom alatu nije pogodan za manje alate ili one veće brzine i mogu se raspasti..

DODATNA POSEBNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA OPERACIJE ABRAZIVNOG SEČENJA

- ▶ **Nemojte "zaglavljivati" rezni točak ili primenjivati prekomerni pritisak. Nemojte pokušavati da pravite preteranu dubinu reza.** Preveliki pritisak na disk povećava opterećenje i podložnost uvrtnjanju ili zapinjanju diska u rez kao i mogućnost povratnog impulsa ili lomljenja diska.
- ▶ **Nemojte postavljati telo u liniji sa rotacionim točkom niti iza njega.** Kada se točak, u tački rada, kreće od vašeg tela, potencijalni povratni udarac bi mogao pokrenuti rotacioni točak i električni alat direktno prema Vama.
- ▶ **Kada točak zapinje ili kod prekidanja sečenja iz bilo kog razloga, isključite električni alat i držite električni alat statičnim dok se točak u potpunosti ne zaustavi. Nikada nemojte pokušavati da izvadite rezni točak iz reza dok se točak kreće, u suprotnom može doći do povratnog udara.** Istražite i preduzmite korektivne korake kako biste uklonili uzrok zapinjanja diska.
- ▶ **Nemojte ponovo pokretati proces sečenja u predmetu obrade. Sačekajte da disk razvije punu brzinu i oprezno udite u rez.** Disk može zapeti, propeti se ili imati povratan impuls ukoliko je električni alat u predmetu obrade.
- ▶ **Poduprite ploče ili bilo koji preveliki predmet obrade kako biste umanjili rizik od uklještenja točka i povratnog udara.** Veliki predmeti obrade imaju običaj da ulegnu pod sopstvenom težinom. Potpore se mogu postaviti ispod predmeta obrade blizu linije sečenja i blizu ivice predmeta obrade sa obe strane diska.
- ▶ **Posebno obratite pažnju prilikom pravljenja džepnog reza u postojeće zidove ili druge čiste oblasti.** Istureni točak može preseći gasne ili vodovodne cevi, električne instalacije ili objekte koji mogu izazvati povratni udarac.

POSEBNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA OPERACIJE GLAČANJA

- ▶ **Nemojte koristiti preveliki brusni papir. Sledite preporuke proizvođača, prilikom odabira brusnog papira.** Veći brusni papir koji se širi van brusne podloge predstavlja rizik od razdiranja i može izazvati kačenje, kidanje diska, ili povratni udarac.

POSEBNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA OPERACIJE BRUŠENJA ŽIČANOM ČETKOM

- ▶ **Vodite računa o činjenici da se žičane iglice odbacuju od četke i tokom normalnog rada. Nemojte vršiti preveliki pritisak na žice primenom preteranog opterećenja na četku.** Žičane iglice lako mogu prodrati kroz laganu odeću i/ili kožu.
- ▶ **Ukoliko je preporučena upotreba štitnika za brušenje žičanom četkom, nemojte dozvoliti bilo kakvo preplitanje žičanog točka ili četke sa štitnikom.** Žičani točak ili četka se mogu proširiti u prečniku usled radnog opterećenja i centrifugalnih sila.

DODATNE SIGURNOSNE NAPOMENE

- ▶ **Nosite zaštitne naočare.**
- ▶ **Koristite odgovarajuće aparate za detekciju, da biste pronašli skrivene vodove snabdevanja, ili pozovite lokalnog distributera električne ener-**

gije. Kontakt sa električnim vodovima može da dovede do požara i strujnog udara. Oštećenja gasovoda mogu da dovedu do eksplozije. Prodiranje u cevovod sa vodom može da uzrokuje materijalnu štetu ili strujni udar.

- ▶ **Nemojte dodirivati brusne diskove i diskove za presecanje dok se ne ohlade.** Prilikom rada diskovi postaju veoma vreli.
- ▶ **Deblokirajte prekidač za uključivanje/isključivanje i dovedite ga u poziciju Isklj., ako se prekine snabdevanje strujom, odnosno usled nestanka struje ili izvlačenjem mrežnog utikača.** Na taj način se sprečava nekontrolisano ponovno pokretanje.
- ▶ **Obezbedite radni komad.** Radni komad koji čvrsto drže zatezni uređaji ili stega sigurniji je nego kada se drži rukom.
- ▶ **Ne otvarajte bateriju.** Postoji opasnost od kratkog spoja.
- ▶ **Zaštitite bateriju od izvora toplote, npr. i od trajnog sunčevog zračenja, vatre, vode i vlage.** Inače postoji opasnost od eksplozije.
- ▶ **Kod oštećenja i nestručne upotrebe akumulatorske baterije mogu izlaziti pare.** Dovedite svež vazduh i potražite lekara ako dođe do tegoba. Para može nadražiti disajne puteve.
- ▶ **Koristite bateriju isključivo sa vašim FF GROUP proizvodom.** Samo tako se akumulator štiti od opasnog preopterećenja.
- ▶ **Baterija može da se ošteti ostrim predmetima, kaonpr. ekserima ili odvijačima zavrtnjeva ili usled dejstva neke spoljne sile.** Može da dođe do internog kratkog spoja i akumulatorska baterija može da izgori, dimi, eksplodira ili da se pregreje.

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

NAMENA

Električni alat je namenjen za presecanje, grubo obrađivanje i četkanje metalnih i kamenih materijala bez upotrebe vode. Za razdvajanje sa vezanim brusnim materijalom mora se koristiti specijalna zaštitna hauba za presecanje. Prilikom presecanja u kamenu mora se pobrinuti za dovoljno usisavanja prašine. Električni alat uz odobrene alate za brušenje možete da upotrebljavate za brušenje brusnim papirom.

TEHNIČKI PODACI

Br. art.	47 874	
Model	CAG/125-BL 20V PLUS	
Nominalni napon	V	20
Turađe nominala	min ⁻¹	8.500
Diametru max. disc de şlefuit	mm	125
Filet arbore de polizat		M14
Težina	kg	1,40
Emisije buke		
Nivo zvučnog pritiska	dB(A)	83,7

Nivo zvučne snage	dB(A)	94,7
Nesigurnost K	dB(A)	3
Ekvivalentni nivoi vibracija		
Max. vibration level	m/s ²	1,547
Uncertainty	m/s ²	1,5

OZNAKA

1. Poluga za deblokadu zaštitne haube
2. Strelica smera okretanja na kućištu
3. Taster za aretiranje vretena
4. Prekidač za uključivanje/isključivanje
5. Ručna drška (izolovana površina za držanje)Vreteno
6. Zaštitna hauba za brušenje
7. Dodatna drška (izolirana površina drške)
8. Spone štitnik
9. Podloška štitnik

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

POSTAVLJANJE PRIBORA (C, J, K)

- ▶ Očistite vreteno i sve delove koje ćete postaviti.
- ▶ Pričvrstite sponu štitnika (8) pomoću ključa dok pritisnete dugme za zaključavanje vretena (3).
- ▶ Za skidanje pribora držati naopacke.

POSTAVLJANJE POMOĆNU RUČICU (A, B)

Zavrните dodatnu dršku (7) zavisno od načina rada desno ili levo na glavi prenosnika.

SKIDANJE/POSTAVLJANJE/PODEŠAVANJE ŠTITNIKA (G, H, I)

- ▶ Otvorite štitnika otpuštanjem šrafa (1).
- ▶ Postavite štitnika (6) na prsten vretena glave alata i okretanjem ga postavite na željenu poziciju (u zavisnosti od vrste rada).
- ▶ Zaštitna straža (6) guranjem poluge (1).

PUNJENJE AKUMULATORA

- ▶ **Koristite samo punjače koji su navedeni na strani sa priborom.** Samo ovi punjači su usaglašeni sa litijum-jonskim akumulatorom koji se koristi u Vašem električnom alatu.

Napomena: akumulatorska baterija se isporučuje delimično napunjena. Da biste osigurali punu snagu akumulatorske baterije, pre prve upotrebe napunite u potpunosti akumulatorsku bateriju u punjaču. Litijum-jonska akumulatorska baterija može da se puni usvako doba, a da joj se ne skraćuje vek trajanja. Prekidanje punjenja ne šteti akumulatorskoj bateriji.

- ▶ **Nakon automatskog isključivanja električnog alata više ne pritiskajte prekidač za uključivanje/isključivanje.** Akumulator se može oštetiti. Obratite pažnju na uputstva za uklanjanje đubreta.

IZVADITI AKUMULATOR (D, E, F)

Za vađenje akumulatora pritisnite taster za deblokiranje i izvucite akumulator iz usisivača unapred iz električnog alata.

Ne upotrebljavajte pritom silu.

PRE KORIŠĆENJA ELEKTRIČNOG ALATA

- ▶ Proverite da li je pribor ispravno postavljen i snažno pričvršćen.

- ▶ Proverite da li pribor može da se pomera, tako što ćete ga ručno pokrenuti.
- ▶ Probno pokrenite alat najmanje 60 sekundi na najvećoj brzini pri praznom hodu i u sigurnom položaju.
- ▶ Odmah prekinite rad ukoliko dođe do većih vibracija ili drugih nepravilnosti u radu i pregledajte alat, da biste odredili uzrok.

UKLJUČIVANJE-ISKLJUČIVANJE (D)

- ▶ Za početak rada elektroalata gurnite prekidač za uključivanje/isključivanje (4) unapred.
- ▶ Zafiksiranje prekidača za uključivanje/isključivanje pritiskajte prekidač za uključivanje/isključivanje (4) napred nadole, dok ne ulegne.
- ▶ Da biste električni alat isključili, pustite prekidač za uključivanje-isključivanje (4) odnosno, kada je fiksiran, pritisnite prekidač uključivanje-isključivanje (4) kratko pozadi nadole i onda ga otpustite.

BRUŠENJE

- ▶ Sa podešenim uglom od 30° do 40° dobijate pri grubom brušenju najbolje rezultate u radu. Pokrećite električni alat sa umerenim pritiskom tamo-amo. Tako radni komad neće postati vreo, neće promeniti boju i neće biti brazdi.
- ▶ Ne koristite nikada ploče za presecanje za grubo brušenje.

SEČENJE

- ▶ Uri sečenju nemojte da naginjete alat.
- ▶ Uvek pomerajte električni alat u pravcu strelice na vrhu alata, da biste sprečili da alat nekontrolisano sklizne iz reza.
- ▶ Nemojte da pritiskate električni alat; pustite da disk za sečenje sâm radi.
- ▶ Radna brzina diska za sečenje zavisi od materijala koji se seče.
- ▶ Nemojte bočnim pritiskom da slomite disk za sečenje.

ODRŽAVANJE

Redovne kontrole i čišćenje smanjuju potrebu za održavanjem i obezbeđuju dobro radno stanje vašeg alata. Motor se mora pravilno provetravati tokom rada alata. Zato nemojte da blokirate ulaze za vazduh.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Reciklirajte sirovine umesto odlaganja na otpad. Mašinu, pribor i ambalažu treba razvrstati za ekološku reciklažu. Plastične komponente su označene za kategorizovanu reciklažu.

GARANCIJA

Za ovaj proizvod se daje garancija u skladu sa zakonskim/lokalnim propisima i ona važi od datuma kupovine od strane prvog korisnika. Oštećenja koja se mogu pripisati normalnom habanju i trošenju, preopterećenju ili nepravilnom rukovanju biće isključena iz garancije. U slučaju reklamacije, pošaljite mašinu, kompletno sastavljenu, vašem prodavcu ili servisnom centru za električne alate.

HRVATSKI

OPĆE UPUTE ZA SIGURNOST ZA ELEKTRIČNE ALATE

Treba pročitati sve napomene o sigurnosti

i upute. Ako se ne bi poštivale napomene o sigurnosti i upute to bi moglo uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu. U daljnjem tekstu korišten pojam »Električni alat« odnosi se na električne alate s priključkom na električnu mrežu (s mrežnim kablom) i na električne alate s napajanjem iz aku baterije (bez mrežnog kabela).

SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

- ▶ **Održavajte vaše radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim.** Nered ili neosvijetljeno radno mjesto mogu uzrokovati nezgode.
- ▶ **Ne radite s električnim alatom u okolini ugroženoj eksplozijom, u kojoj se nalaze zapaljive tvari, plinovi ili prašina.** Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- ▶ **Tijekom uporabe električnog alata djecu i ostale osobe držite dalje od mjesta rada.** U slučaju skretanja pozornost mogli bi izgubiti kontrolu nad uređajem.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- ▶ **Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Na utikaču se ni na koji način ne smiju izvoditi izmjene. Ne koristite adapterski utikač zajedno sa zaštitno uzemljenim električnim alatom.** Utikač na kojem nisu vršene izmjene i odgovarajuća utičnica smanjuju opasnost od strujnog udara.
- ▶ **Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Postoji povećana opasnost od električnog udara ako bi vaše tijelo bilo uzemljeno.
- ▶ **Uređaj držite dalje od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u električni alat povećava opasnost od strujnog udara.

SIGURNOST LJUDI

- ▶ **Budite pažljivi, pazite što činite i postupajte oprezno kod rada s električnim alatom. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje kod uporabe električnog alata može uzrokovati teške ozljede.
- ▶ **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što je maska za prašinu, sigurnosna obuća koja ne klizi, zaštitna kaciga ili štitnik za sluh, ovisno od vrste i primjene električnog alata, smanjuje opasnost od ozljeda.
- ▶ **Spriječite svako nehotično uključivanje uređaja. Prijenog što ćete utaknuti utikač u utičnicu i/ili staviti komplet baterija, provjerite je li električni alat isključen.** Ako kod nošenja električnog alata imate prstna prekidaču ili se uključen uređaj priključi na električnonapajanje, to može dovesti do nezgoda.
- ▶ **Izbjegavajte nehotično puštanje u rad. Prije**

nego što ćete utaknuti utikač u utičnicu i/ili staviti aku-bateriju, provjerite je li električni alat isključen. Ako kod nošenja električnog alata imate prst na prekidaču ili se uključeni uređaj priključi na električno napajanje, to može dovesti do nezgoda.

- ▶ **Prije uključivanja električnog alata uklonite alate za podešavanje ili vijčani ključ.** Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja može dovesti do nezgoda.
- ▶ **Izbjegavajte neobičajene položaje tijela. Zauzmite sigurni stabilan položaj tijela i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.** Na taj način možete električni alat bolje kontrolirati u neočekivanim situacijama.
- ▶ **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od pomičnih dijelova.** Nepričvršćenu odjeću, dugu kosu ili nakit mogu zahvatiti pomični dijelovi.

BRIZLJIVA UPORABA I OPHOĐENJE S ELEKTRIČNIM ALATIMA

- ▶ **Ne preopterećujte uređaj. Za vaš rad koristite za to predviđen električni alat.** S odgovarajućim električnim alatom radit ćete bolje i sigurnije u navedenom području učinka.
- ▶ **Ne koristite električni alat čiji je prekidač neispravan.** Električni alat koji se više ne može uključivati i isključivati opasan je i mora se popraviti.
- ▶ **Izvučite utikač iz mrežne utičnice i/ili izvadite aku-bateriju prije podešavanja uređaja, zamjene pribora ili odlaganja uređaja.** Ovim mjerama opreza izbjeći će se nehotično pokretanje električnog alata.
- ▶ **Električni alat koji ne koristite spremite izvan dosega djece. Ne dopustite rad s uređajem osobama koje nisu s njim upoznate ili koje nisu pročitale ove upute.** Električni alati su opasni ako s njima rade neiskusne osobe.
- ▶ **Održavajte električni alat s pažnjom. Kontrolirajte da li pomični dijelovi uređaja besprijekorno rade i da nisu zaglavljivi, da li su dijelovi polomljeni ili tako oštećeni da se ne može osigurati funkcija električnog alata. Prije primjene ove oštećene dijelove treba popraviti.** Mnoge nezgode imaju svoj uzrok u slabo održanim električnim alatima.
- ▶ **Rezne alate održavajte ostrim i čistim.** Pažljivo održavani rezni alati s ostrim ostracima manje će se zaglavljivati i lakše se s njima radi.
- ▶ **Električni alat, pribor, radne alate, itd. upotrebljavajte prema ovim uputama i na način kako je propisano za određenu vrstu uređaja. Pritom uzmite u obzir radne uvjete i radove koje treba izvršiti.** Upotreba električnog alata za poslove izvan njegove predviđene upotrebe može dovesti do opasnih situacija.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE AKUMULATORSKIH ALATA

- ▶ **Akumulatorsku bateriju puniti isključivo punjačima koje preporučuje proizvođač.** Ako punjač predviđen za jednu određenu vrstu kompleta baterija rabite s drugim kompletom baterija, postoji opasnost od požara.
- ▶ **Električne alate upotrebljavajte isključivo s**

posebnim, namjenskim kompletima baterija. Upotreba drugih kompleta baterija može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.

- ▶ **Komplete baterija dok ih ne upotrebljavate držite čavala, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta koji bi mogli uzrokovati premošćenje kontakata.** Kratki spoj između kontakata baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- ▶ **Kod pogrešne primjene iz baterije može isteći tekućina. Izbjegavajte kontakt s ovom tekućinom.** Kod slučajnog kontakta zahvaćeno mjesto treba isprati vodom. **Ko vam tekućina uđe u oči, zatražite pomoć liječnika.** Tekućina istekla iz baterije može uzrokovati nadražnost kože i opekline.

SERVISIRANJE

Popravak vašeg električnog alata prepustite samo kvalificiranom stručnom osoblju ovlaštenog servisa i samo s originalnim rezervnim dijelovima. Na taj će se način osigurati da ostane sačuvana sigurnost uređaja.

SIGURNOSNE NAPOMENE ZA KUTNE BRUSILICE

UOBIČAJENA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA BRUŠENJE, BRUŠENJE BRUSNIM PAPIROM, BRUŠENJE ŽICANOM ČETKOM, POLIRANJE I ABRAZIVNO REZANJE

- ▶ **Ovaj električni alat namijenjen je za upotrebu kao brusilica, brusilica s brusnim papirom, žičana četka ili uređaj za abrazivno rezanje. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koje se isporučuju s ovim električnim alatom.** Nepoštivanje dolje navedenih uputa može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.
- ▶ **Ne preporučujemo izvođenje radnji kao što su poliranje ovim električnim alatom.** Upotreba ovog električnog alata za radnje za koje nije dizajniran može uzrokovati opasne situacije i osobne ozljede.
- ▶ **Ne upotrebljavajte pribor koji proizvođač nije specijalno predvidio i preporučio za ovaj električni alat.** To što se neki pribor može pričvrstiti na vaš električni alat ne jamči da je upotreba istog sigurna.
- ▶ **Nazivni broj okretaja pribora mora biti najmanje jednak maksimalnom broju okretaja navedenom na električnom alatu.** Pribor koji radi na broju okretaja većem od nazivnog mogao bi se slomiti i oštetiti.
- ▶ **Vanjski promjer i debljina pribora moraju odgovarati nazivnom kapacitetu vašeg električnog alata.** Pribor neispravne veličine ne može se dovoljno zaštititi ni kontrolirati.
- ▶ **Navoji pribora moraju odgovarati navoju vretena brusilice.** Na priboru koji se pričvršćuje priborima otvor prihvata mora odgovarati promjeru priborice. Pribor koji ne odgovara brusnom vretenu električnog alata okreće se nejednolično, jako vibrira i može uzrokovati gubitak kontrole nad uređajem.
- ▶ **Ne upotrebljavajte oštećen pribor. Prije upo-**

trebe pregledajte pribor, na brusnim pločama provjerite da nisu okrhute ili napuknute, na brusnim tanjurima provjerite ima li pukotina i jesu li istrošenim a na žičanim četkama provjerite da žice nisu labave ili slomljene. Ako vam električni alat ili pribor ispadne, provjerite je li oštećen i postavite neoštećeni pribor. Kada pribor pregledate i postavite na alat, držite ga tako da druge osobe budu izvan ravnine rotirajućeg ribora i ostavite električni alat jednu minutu da radi na maksimalnoj brzini bez opterećenja. Oštećen pribor najčešće puca tijekom ispitivanja.

- ▶ **Nosite osobnu zaštitnu opremu.** Ovisno o primjeni, upotrijebite zaštitu za lice, zaštitu za oči ili zaštitne naočale. Ako je potrebno, stavite masku za zaštitu od prašine, štitnike za uši, rukavice i posebnu pregaču koja će vas zaštititi od krhotina i sitnih komadića izratka koji obrađujete. Zaštita za oči služi za zaštitu očiju od letećih krhotina koje nastaju tijekom raznih primjena. Maska za zaštitu od prašine ili maska za disanje mora kod primjene filtrirati nastalu prašinu. Dulja izloženost glasnoj buci može uzrokovati oštećenje sluha.
- ▶ **Pobrinite se da ostale osobe u radnom području budu na sigurnoj udaljenosti.** Svi koji se nalaze u radnom području moraju nositi osobnu zaštitnu opremu. Odlomljeni komadići izratka ili slomljenog pribora mogu odetjeti i uzrokovati ozljede izvan radnog područja.
- ▶ **Električni alat držite isključivo za izolirane prihvatne površine ako izvodite radove kod kojih bi pribor za rezanje mogao zahvatiti vlastiti kabel.** Ako pribor za rezanje dođe u doticaj sa žicama pod naponom i metalni će dijelovi električnog alata biti pod naponom, što može dovesti do električnog udara rukovaoca.
- ▶ **Električni alat nikada ne odlažite prije nego što se pribor u potpunosti ne zaustavi.** Rotirajući pribor može zahvatiti površinu i uzrokovati gubitak kontrole nad električnim alatom.
- ▶ **Ne uključujte električni alat dok ga nosite.** Kod slučajnog dodira vašu bi odjeću mogao zahvatiti rotirajući pribor i ozlijediti vas.
- ▶ **Redovito čistite otvore za hlađenje električnog alata.** Ventilator motora uvlači prašinu u kućište, a prekomjerno nakupljanje metalne prašine predstavlja opasnost od strujnih udara.
- ▶ **Ne upotrebljavajte električni alat u blizini zapaljivih materijala.** Iskre mogu zapaliti te materijale.
- ▶ **Ne upotrebljavajte pribor koji se hladi rashladnim sredstvom.** Upotreba vode ili druge tekućine kao rashladnog sredstva može uzrokovati strujni udar.

POVRATNI UDAR I POVEZANA UPOZORENJA

Povratni udar iznenadna je reakcija zbog zaglavljeno-
g ili blokiranog pribora kao što su brusne ploče, brusni tanjuri, žičane četke i drugo. Zaglavljivanje ili blokiranje dovodi do naglog zaustavljanja rotirajućeg pribora. Uslijed toga gubi se kontrola nad električnim alatom i on ubrzava u smjeru suprotnom od rotacije pribora na mjestu blokiranja. Ako se, primjerice, brusna ploča zaglavila ili blokira u izratku, rub brusne ploče koji zareže izradak mo-

gao bi zahvatiti površinu materijala i uzrokovati pucanje brusne ploče ili povratni udar. Brusna bi se ploča u tom slučaju mogla naglo pomaknuti prema rukovaocu, ovisno o smjeru rotacije brusne ploče na mjestu blokiranja. Pritom može doći i do pucanja brusnih ploča.

Povratni udar je posljedica pogrešne ili nepravilne upotrebe električnog alata. Može se spriječiti prikladnim mjerama opreza, kako je opisano u daljnjem tekstu.

- ▶ **Čvrsto držite električni alat i tijelo i ruku namjestite u položaj u kojem se možete oduprijeti sili povratnog udara.** Ukoliko postoji, uvijek upotrebljavajte dodatnu ručku kako bi pri pokretanju imali najveću moguću kontrolu nad povratnim udarom i okretnim momentom alata. Rukovaoc može prikladnim mjerama opreza ovladati silama povratnog udara i okretnim momentom.
- ▶ **Ne stavljajte ruke blizu rotirajućeg pribora.** Može doći do povratnog udara pribora preko vaše ruke.
- ▶ **Držite tijelo dalje od područja na koje bi se mogao pomaknuti električni alat tijekom povratnog udara.** Kod povratnog udara alat se pomiče u smjeru suprotnom od pomicanja brusne ploče na mjestu blokiranja.
- ▶ **Budite posebno oprezni pri obradi kutnih dijelova, oštih rubova itd. Izbjegavajte odbijanje i blokiranje pribora.** Rotirajući pribor lako se blokira i odbija na kutnim dijelovima i oštrim rubovima, što uzrokuje gubitak kontrole nad uređajem ili povratni udar.
- ▶ **Ne pričvršćujte lančani ili nazubljeni list pile.** Taj pribor često uzrokuje povratni udar ili gubitak kontrole nad električnim alatom.

POSEBNA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA BRUŠENJE I ABRAZIVNO REZANJE

- ▶ **Upotrebljavajte isključivo preporučene vrste brusnih ploča za električni alat i posebne štitnike za odabrane brusne ploče.** Brusne ploče koje nisu predviđene za električni alat ne mogu se dovoljno zaštititi i nisu sigurne za upotrebu.
- ▶ **Brusna površina na sredini potisnutih brusnih ploča mora biti postavljena ispod površine zaštitnog ruba.** Neispravno postavljena brusna ploča koja prelazi preko površine zaštitnog ruba nije dovoljno zaštićena.
- ▶ **Štitnik mora biti dobro pričvršćen na električni alat i namješten za osiguranje maksimalne razine sigurnosti, tako da tek nezamjetan dio brusne ploče prema rukovaocu ostane nezaštićen.** Štitnik štiti rukovaoca od odlomljenih komadića brusne ploče, nehotičnog kontakta s pločom i iskenja koje može zapaliti odjeću.
- ▶ **Ploče se smiju upotrebljavati isključivo za preporučene primjene.** Na primjer: nikada ne brusite s bočnom površinom ploče za rezanje. Brusne ploče za rezanje predviđene su za skidanje materijala s rubom ploče. Bočno djelovanje sila na ove brusne ploče može uzrokovati njihovo pucanje.
- ▶ **Uvijek upotrebljavajte neoštećene stezne priрубnice odgovarajuće veličine i oblika za brusne ploče koje ste odabrali.** Prikladne prirub-

nice štite ploču i smanjuju opasnost od njenog pucanja. Prirubnice za brusne ploče za rezanje mogu se razlikovati od prirubnica za ostale brusne ploče.

- ▶ **Ne upotrebljavajte istrošene brusne ploče s većih električnih alata.** Brusne ploče za veće električne alate nisu predviđene za veći broj okretaja manjih električnih alata i mogu puknuti.

DODATNA POSEBNA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ABRATIVNO REZANJE

- ▶ **Izbjegavajte blokiranje brusne ploče za rezanje i prevelik pritisak. Ne izvodite prekomjerno duboke rezove.** Preopterećenje ploče povećava njeno naprezanje i sklonost nagibanju u rezu, a time i mogućnost povratnog udara ili loma ploče.
- ▶ **Ne stojite neposredno pored i iza rotirajuće brusne ploče.** Ako se, u radu, brusna ploča odmakne od vašeg tijela, eventualni povratni udar može odbaciti brusnu ploču i električni alat prema vama.
- ▶ **Ako se ploča uklješti ili iz bilo kojeg razloga prekidate rezanje, isključite električni alat i držite ga mirno sve dok se brusna ploča u potpunosti ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte vaditi brusnu ploču za rezanje iz reza dok je još u pokretu jer može doći do povratnog udara.** Ustanovite i otklonite uzrok uklještenja ploče.
- ▶ **Prekinite s rezanjem izratka. Pustite da ploča dosegne maksimalan broj okretaja prije nego što nastavite s rezanjem.** Inače bi se ploča mogla zaglaviti, odskočiti iz izratka ili uzrokovati povratni udar.
- ▶ **Ploče i sve velike izratke poduprite osloncem kako biste smanjili opasnost od uklještenja brusne ploče i povratnog udara.** Veliki izratci često se savijaju pod vlastitom težinom. Izradak morate podložiti pored linije reza i ruba izratka s obje strane ploče.
- ▶ **Budite posebno oprezni kod zarezivanja postojećih zidova ili drugih područja u mrtvom kutu.** Brusne bi ploče prilikom zarezivanja mogle zahvatiti plinske ili vodovodne cijevi, električne vodove ili druge objekte koji mogu uzrokovati povratni udar.

POSEBNA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA BRUŠENJE BRUSNIM PAPIROM

Ne upotrebljavajte prevelike brusne ploče s papirom. Slijedite preporuke proizvođača pri odabiru brusnog papira. Veći brusni papiri koji prelaze preko brusnog jastučića mogu uzrokovati ozljede te uzrokovati blokiranje i kidanje diska ili povratni udar.

POSEBNA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA BRUŠENJE ČELIČNOM ČETKOM

- ▶ **Imajte na umu da žičane četkinje ispadaju s četke i pri uobičajenoj upotrebi. Pazite da ne preopteretite žice prejakim pritiskanjem četke.** Žičane četkinje lako probijaju laganu odjeću i/ili kožu.
- ▶ **Ako je za brušenje žičanom četkom preporučena upotreba štitnika, pripazite da tanjurasta ili lončasta četka ne dodiruje štitnik.** Tanjuraste i lončaste četke mogu se, zbog sile pritiska i centrifugalnih sila, povećati u promjeru.

DODATNE SIGURNOSNE NAPOMENE

- ▶ **Nosite zaštitne naočale.**
- ▶ **Koristite prikladne detektore kako biste pronašli skrivene opskrbe vodove ili zatražite pomoć lokalnog distributera.** Kontakt s električnim vodovima može dovesti do požara i električnog udara. Oštećenje plinske cijevi može dovesti do eksplozije. Probijanje vodovodne cijevi uzrokuje materijalne štete ili može prouzročiti električni udar.
- ▶ **Ne dirajte brusne i rezne ploče dok se ne ohlade.** Rezne ploče se jako zagriju tijekom rada.
- ▶ **Ako se prekine električno napajanje, npr. zbog nestanka struje ili izvlačenja mrežnog utikača, deblokirajte prekidač za uključivanje/isključivanje i prebacite ga u položaj isključivanja.** Time se sprječava nekontrolirano ponovno pokretanje.
- ▶ **Osigurajte izradak.** Izradak stegnut pomoću stezne naprave ili škipca sigurnije će se držati nego s vašom rukom.
- ▶ **Ne otvarajte aku-bateriju.** Postoji opasnost od kratkog spoja.
- ▶ **Zaštitite aku-bateriju od vrućine, npr. također od stalnog sunčevog zračenja, vatre, vode i vlage.** Inače postoji opasnost od eksplozije.
- ▶ **U slučaju oštećenja i nestručne uporabe aku-baterije mogu se pojaviti pare.** Dovedite svježi zrak i u slučaju poteškoća zatražite pomoć liječnika. Pare mogu nadražiti dišne puteve.
- ▶ **Aku-bateriju koristite samo zajedno sa svojim FF GROUP proizvodom.** Samo tako će se aku-baterija zaštititi od opasnog preopterećenja.
- ▶ **Oštrim predmetima kao što su npr. čavli, odvijači ili djelovanjem vanjske sile aku-baterija se može oštetiti.** Može doći do unutrašnjeg kratkog spoja i aku-baterija može izgorjeti, razviti dim, eksplodirati ili se pregrijati.

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

UPORABA ZA ODREĐENU NAMJENU

Električni alat je namijenjen za rezanje, grubu obradu i četkanje kamenih i metalnih materijala bez uporabe vode. Za rezanje s kompozitnim brusnim sredstvima mora se koristiti specijalni štitnik za rezanje. Kod rezanja kamena treba osigurati dovoljno usisavanje prašine. S dopuštenim brusnim alatima električni alat se može koristiti za brušenje brusnim papirom.

TEHNIČKI PODATCI

Br. art. 47 874

Model	CAG/125-BL 20V PLUS	
Nazivni napon	V	20
Nazivna brzina	min ⁻¹	8.500
Promjer lista pile, maks	mm	125
Navoj vretena		M14
Težina	kg	1,40

Emisije buke

Razina zvučnog tlaka	dB(A)	83,7
Razina zvučne Snage	dB(A)	94,7
Nesigurnost K	dB(A)	3

Ekvivalentne razine vibracija

Max. vibration level	m/s ²	1,547
Uncertainty	m/s ²	1,5

OZNAKE

1. Poluga za deblokiranje štitnika
2. Strelica smjera rotacije na kućištu
3. Tipka za blokadu vretena
4. Prekidač za uključivanje/isključivanje
5. Ručka (izolirana površina zahvata)
6. Štitnik za brušenje
7. Dodatna ručka (izolirana površina zahvata)
8. Stezna prirubnica
9. Prirubnica za pričvršćivanje

UPORABA**POSTAVLJANJE ALATA (C, J, K)**

- Očistite vreteno i sve dijelove koje ćete postaviti.
- Pričvrstite steznu prirubnicu (8) pomoću ključa dok pritiskate dugme za zaključavanje vretena (3).
- Za skidanje pribora učinite obrnutim redoslijedom.

POSTAVLJANJE POMOĆNE DRŠKE (A, B)

Pričvrstite pomoćnu dršku (7) s desne ili lijeve strane od vrha uređaja (ovisno o vrsti rada).

SKIDANJE/POSTAVLJANJE/PODEŠAVANJE ZAŠTITNOG POKLOPCA (G, H, I)

Pričvrstite zaštitni poklopac pritezanjem poluge (1).

- Postavite zaštitni poklopac (6) na prsten vretena na vrhu uređaja i okretanjem ga postavite u željenu poziciju (ovisno o potrebnoj vrsti rada).
- Podesite zaštitnu zaštitu (6) pritiskom na polugu (1).

PUNJENJE AKU-BATERIJE

- **Koristite samo punjače navedene na stranici s priborom.** Samo su ovi punjači prilagođeni litij-ionskoj aku-bateriji koja se koristi u vašem električnom alatu.

Napomena: Aku-baterija se isporučuje djelomično napunjena. Kako bi se zajamčio puni učinak aku-baterije, prije prve uporabe aku-bateriju napunite do kraja u punjaču. Litij-ionska aku-baterija može se u svakom trenutku puniti bez skraćivanja njenog vijeka trajanja. Prekid u procesu punjenja neće oštetiti aku-bateriju.

- **Nakon automatskog isključivanja električnog alata ne pritišćite dalje prekidač za uključivanje/isključivanje.**

Aku-baterija bi se mogla oštetiti. Pridržavajte se uputa za zbrinjavanje u otpad.

VAĐENJE AKU-BATERIJE (D, E, F)

Za vađenje aku-baterije pritisnite tipku za deblokadu i izvucite aku-bateriju prema naprijed iz električnog alata.

Pritom ne primjenjujte silu

PRIJE UPORABE ALATA

- Provjerite je li alat ispravno postavljen i dovoljno snažno pričvršćen.
- Provjerite može li se alat pomicati, tako što ćete ga pomaknuti rukom.
- Probno pustite uređaj da radi najmanje 60 sekundi na najvećoj brzini pri praznom hodu i u sigurnom položaju.
- Ukoliko dođe do većih vibracija ili drugih nepravilnosti u radu, odmah prekinite rad uređaja i pregledajte alat, da biste odredili uzrok.

UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE (D)

- Za uključivanje električnog uređaja gurnite prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE (4) prema naprijed.
- Za zaključavanje prekidača za uključivanje/isključivanje gurnite prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE (4) prema naprijed, a zatim prema dolje da se uglati u mjestu.
- Za isključivanje uređaja, otpustite prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE (4) ili, ako je zaključan, brzo gurnite prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE (4) prema natrag i dolje i zatim ga otpustite.

GRUBO BRUŠENJE

- Najbolje rezultate u grubom brušenju dobivate podesite li kut na od 30° do 40°. Pokrećite uređaj tamo-amo uz umjereni pritisak. Tako se predmet obrade neće previše zagrijati, neće promijeniti boju i neće biti neravnina.
- Za grubo brušenje nikada ne koristite rezne ploče.

REZANJE

- Pri rezanju uređaj nemojte naginjeti.
- Uređaj pomičite uvijek u smjeru strelice na vrhu uređaja, da biste spriječili da uređaj nekontrolirano isklizne iz reza.
- Nemojte pritiskati uređaj; dopustite reznom disku da okretanjem sâm obavi posao.
- Radna brzina reznog diska ovisi od materijala koji se reže.
- Nemojte slomiti rezni disk bočnim pritiskom.

ODRŽAVANJE

Redovne kontrole i čišćenje smanjuju potrebu za održavanjem i osiguravaju dobro radno stanje vašeg uređaja. Tijekom rada uređaja motor se mora pravilno provjetravati. Iz tog razloga pazite da nešto ne blokira dovod zraka u motor.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Umjesto odlaganja na otpad sirovine reciklirajte. Uređaj, dijelove i ambalažu treba razvrstati za recikliranje neškodljivo po okoliš. Ovaj priručnik je tiskan na papiru izbjeljenom bez klora. Plastični dijelovi nose reciklažne oznake.

JAMSTVO

Uz ovaj uređaj daje se jamstvo u skladu s važećim/lokalnim odredbama i ono važi od datuma kupnje uređaja od strane prvog korisnika. Oštećenja koja se mogu pripisati normalnom habanju, preopterećenju ili nepravilnom rukovanju isključena su iz ovog jamstva. U slučaju reklamacije, u potpunosti sastavljen uređaj pošaljite svom prodavatelju ili ovlaštenom servisu za električne alate.

ROMÂNĂ

INDICAȚII GENERALE DE AVERTIZARE PENTRU SCULE ELECTRICE

Citiți toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile. Nerespectarea indicațiilor de avertizare și a instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și/sau răni grave. **Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vederea utilizărilor viitoare.** Termenul de „sculă electrică” folosit în indicațiile de avertizare se referă la sculele electrice alimentate de la rețea (cu cablu de alimentare) și la sculele electrice cu acumulator (fără cablu de alimentare).

SIGURANȚA LA LOCUL DE MUNCĂ

- **Mențineți-vă sectorul de lucru curat și bine iluminat.** Dezordinea sau sectoarele de lucru neluminate pot duce la accidente.
- **Nu lucrați cu scula electrică în mediu cu pericol de explozie, în care există lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Sculele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- **Nu permiteți accesul copiilor și al altor persoane în timpul utilizării sculei electrice.** Dacă vă este distrasă atenția puteți pierde controlul asupra mașinii.

SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

- **Ștecherul sculei electrice trebuie să fie potrivit prizei electrice.** Nu este în nici un caz permisă modificarea ștecherului. Nu folosiți fișe adaptatoare la sculele electrice legate la pământ de protecție. Ștecherule nemodificate și prizele corespunzătoare diminuează riscul de electrocutare.
- **Evitați contactul corporal cu suprafețe legate la pământ ca țevi, instalații de încălzire, sobe și frigidere.** Există un risc crescut de electrocutare atunci când corpul vă este legat la pământ.
- **Feriți mașina de ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei într-o sculă electrică mărește riscul de electrocutare.

SIGURANȚA PERSOANELOR

- **Fiți atenți, aveți grijă de ceea ce faceți și procedați rațional atunci când lucrați cu o sculă electrică.** Nu folosiți scula electrică atunci când sunteți obosiți sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării mașinii poate duce la răni grave.
- **Purtați echipament personal de protecție și întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentului personal de protecție, ca masca pentru praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, casca de protecție sau protecția auditivă, în funcție de tipul și utilizarea sculei electrice, diminuează riscul rănilor.
- **Evitați o punere în funcțiune involuntară.** Înainte de a introduce ștecherul în priză și/sau de a introduce acumulatorul în scula electrică, de a o ridica sau de a o transporta, asigurați-vă că aceasta este oprită. Dacă atunci când transportați scula electrică țineți degetul pe întrerupător sau dacă por-

niți scula electrică înainte de a o racorda la rețeaua de curent, puteți provoca accidente.

- **Înainte de pornirea sculei electrice îndepărtați dispozitivele de reglare sau cheile fixe din aceasta.** Un dispozitiv sau o cheie lăsată într-o componentă de mașină care se rotește poate duce la răniri.
- **Evitați o ținută corporală nefirească. Adoptați o poziție stabilă și mențineți-vă întotdeauna echilibrul.** Astfel veți putea controla mai bine mașina în situații neașteptate.
- **Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau podoabe.** Feriți părul, îmbrăcămintea și mânușile de piesele aflate în mișcare. Îmbrăcămintea largă, părul lung sau podoabele pot fi prinse în piesele aflate în mișcare.
- **Dacă pot fi montate echipamente de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt racordate și folosite în mod corect.** Folosirea unei instalații de aspirare a prafului poate duce la reducerea poluării cu praf.

UTILIZAREA ȘI MANEVRAREA ATENTĂ A SCULELOR ELECTRICE

- **Nu suprasolicitați mașina. Folosiți pentru executarea lucrării dv. scula electrică destinată aceluia scop.** Cu scula electrică potrivită lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere indicat.
- **Nu folosiți scula electrică dacă aceasta are întrerupătorul defect.** O sculă electrică, care nu mai poate fi pornită sau oprită, este periculoasă și trebuie reparată.
- **Scoateți ștecherul afară din priză și/sau îndepărtați acumulatorul, înainte de a executa reglaje, a schimba accesoriul sau de a pune mașina la o parte.** Această măsură de prevedere împiedică pornirea involuntară a sculei electrice.
- **Păstrați sculele electrice nefolosite la loc inaccessibil copiilor. Nu lăsați să lucreze cu mașina persoane care nu sunt familiarizate cu aceasta sau care nu au citit aceste instrucțiuni.** Sculele electrice devin periculoase atunci când sunt folosite de persoane lipsite de experiență.
- **Întrețineți-vă scula electrică cu grijă. Controlați dacă componentele mobile ale sculei electrice funcționează impecabil și dacă nu se blochează, sau dacă există piese rupte sau deteriorate astfel încât să afecteze funcționarea sculei electrice.** Înainte de utilizare dați la reparat piesele deteriorate. Cauza multor accidente a fost întreținerea necorespunzătoare a sculelor electrice.
- **Mențineți bine ascuțite și curate dispozitivele de tăiere.** Dispozitivele de tăiere întreținute cu grijă, cu tăișuri ascuțite se înțepenesec în mai mică măsură și pot fi conduse mai ușor.
- **Folosiți scula electrică, accesoriile, dispozitivele de lucru etc. conform prezentelor instrucțiuni.** Țineți cont de condițiile de lucru și de activitatea care trebuie desfășurată. Folosirea sculelor electrice în alt scop decât pentru utilizările prevăzute, poate duce la situații periculoase.

MANEVRAREA ȘI UTILIZAREA ATENTĂ A SCULELOR ELECTRICE CU ACUMULATOR

- **Încărcați acumulatorii numai în încărcătoarele re-**

comandate de producător. Dacă un încărcător destinat unui anumit tip de acumulator este folosit la încărcarea altor tipuri de acumulator decât cele prevăzute pentru el, există pericol de incendiu.

- **Folosiți numai acumulatori special destinați sculelor electrice respective.** Utilizarea altor acumulatori poate duce la răniri și pericol de incendiu.
- **Feriți acumulatorii nefolosiți de agrafele de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care ar putea provoca șuntarea bornelor.** Un scurtcircuit între bornele acumulatorului poate duce la arsuri sau incendiu.
- **În caz de utilizare greșită, se poate scurge lichid din acumulator; Evitați contactul cu acesta. În caz de contact accidental clătiți cu apă. Dacă lichidul vă intră în ochi, consultați și un medic.** Lichidul scurs din acumulator poate duce la iritații ale pielii sau la arsuri.

ÎNȚEȚINERE

Încredințați scula electrică pentru reparare personalului de specialitate, calificat în acest scop, repararea făcându-se numai cu piese de schimb originale. Astfel veți fi siguri că este menținută siguranța sculei electrice.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU POLIZOARE UNGHIULARE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ COMUNE PENTRU OPERAȚII DE RECTIFICARE, ȘLEFUIRE CU HĂRTIE ABRAZIVĂ, LUCRUL CU PERII DE SĂRMĂ, LUSTRIRE SAU TĂIERE CU DISC ABRABIV

- **Această sculă electrică se va folosi ca polizor, mașină de șlefuit cu hârtie abrazivă, perie din sârmă sau mașină de debitat. Citiți toate avertizările, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile puse la dispoziție împreună cu această sculă electrică.** Nerespectarea instrucțiunilor menționate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.
- **Nu se recomandă utilizarea acestei scule electrice pentru operații de lustruire.** Operațiile pentru care această sculă electrică nu este destinată, pot fi periculoase și provoca vătămări corporale.
- **Nu folosiți accesoriul care nu sunt prevăzute în mod special și recomandate de către producătorul sculei electrice.** Faptul în sine că accesoriul poate fi fixat pe scula dumneavoastră electrică nu garantează utilizarea sa sigură.
- **Turația admisă pentru accesoriu trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă specificată pe scula electrică.** Accesoriile cu o turație mai mare decât cea admisă se pot rupe și pot fi aruncate în toate părțile.
- **Diametrul exterior și grosimea accesoriilor trebuie să corespundă dimensiunilor sculei dumneavoastră electrice.** Accesoriile greșit dimensionate nu pot fi protejate sau controlate în mod corespunzător.
- **Prinderea filetată a accesoriilor trebuie să se potrivească cu filetul arborelui de polizat. Pentru accesoriile montate cu flanșe, orificiul accesoriului trebuie să se potrivească cu diametrul flanșei.**

Accesoriiile care nu se potrivesc exact pe arborele de polizat se roteesc neuniform, vibrează foarte puternic și pot duce la pierderea controlului.

- ▶ **Nu utilizați accesoriile deteriorate.** Înainte de fiecare utilizare verificați dacă accesoriile precum discurile de șlefuire nu sunt rupte sau fisurate, dacă discurile suport nu sunt fisurate, rupte sau uzate, dacă periile din sârmă nu au fire desprinse sau rupte. Dacă scula electrică sau accesoriul cade pe jos, verificați dacă nu s-a deteriorat sau montați un accesoriu nedeteriorat. După ce ați controlat și montat accesoriul, țineți-vă pe dumneavoastră și pe persoanele aflate în preajmă în afara planului de rotație al accesoriului și lăsați scula electrică să meargă în gol un minut la turația nominală. În mod normal, accesoriile deteriorate se rup în această perioadă de probă.
- ▶ **Purtați echipament personal de protecție.** În funcție de utilizare, purtați o vizieră de protecție, ochelari de protecție transparenți sau ochelari de protecție cu lentilă. Dacă este cazul, purtați mască de protecție împotriva prafului, protecție auditivă, mănuși de protecție sau șorț special care să vă ferească de micile așchii și fragmente desprinse din piesa de lucru. Echipamentul de protecție a ochilor trebuie să vă poată proteja ochii de corpurile străine aflate în zbor, apărute în cursul diferitelor operații. Maska de protecție împotriva prafului sau masca de protecție a respirației trebuie să filtreze particulele generate de aplicația dumneavoastră. Expunerea prelungită la zgomot puternic poate provoca pierderea auzului.
- ▶ **Aveți grijă ca spectatorii să păstreze o distanță sigură față de sectorul dumneavoastră de lucru.** Oricine pătrunde în sectorul de lucru trebuie să poarte echipament personal de protecție. Fragmentele din piesa de lucru sau accesoriile rupte pot zbura necontrolat și provoca răni chiar în afara sectorului direct de lucru.
- ▶ **Țineți scula electrică numai de mânerul izolat atunci când executați lucrări la care accesoriul de tăiere poate nimeri conductorii electrici ascunși sau propriul cablu de alimentare.** Contactul accesoriului de tăiere cu un conductor "sub tensiune" poate pune sub tensiune componentele metalice ale sculei electrice și provoca electrocutarea operatorului.
- ▶ **Țineți cablul de alimentare departe de accesoriul care se rotește.** Dacă pierdeți controlul, cablul de alimentare poate fi tăiat sau prins, iar mâna sau brațul dumneavoastră poate nimeri sub accesoriul care se rotește.
- ▶ **Nu puneți niciodată jos scula electrică înainte ca accesoriul să se fi oprit complet.** Accesoriul care se rotește poate ajunge în contact cu suprafața de sprijin, fapt care vă poate face să pierdeți controlul asupra sculei electrice.
- ▶ **Nu lăsați scula electrică să funcționeze în timp ce o transportați.** În urma unui contact accidental cu accesoriul care se rotește, acesta vă poate prinde în brăcăminte și chiar pătrunde în corpul dumneavoastră.
- ▶ **Curățați regulat fantele de aerisire ale sculei dumneavoastră electrice.** Ventilatorul motorului atrage praf în carcasă iar acumularea excesivă de

pulberi metalice poate provoca pericole electrice.

- ▶ **Nu folosiți scula electrică în apropierea materialelor inflamabile.** Scântelele pot duce la aprinderea acestor materiale.
- ▶ **Nu folosiți accesoriul care necesită agenți de răcire lichizi.** Folosirea apei sau a altor agenți de răcire lichizi poate duce la electrocutare sau șoc electric.

RECUȘI ȘI AVERTISMENTE CORESPUNZĂTOARE

Reculul este reacția bruscă, apărută la agățarea sau blocarea unui disc de șlefuire, disc suport, o perie de sârmă sau oricare alt accesoriu care se rotește. Agățarea sau blocarea duce la oprirea rapidă a accesoriului care se rotește, ceea ce face ca scula electrică necontrolată să fie accelerată în punctul de blocare, în sens contrar direcției de rotație a accesoriului.

Dacă, de exemplu, un disc de șlefuire se agață sau se blochează în piesa de lucru, marginea discului de șlefuire care penetrează direct piesa de lucru, se poate prinde în aceasta și duce astfel la smulgerea discului de șlefuire sau provoca reculul. Discul de șlefuire se va deplasa spre operator sau în sens opus acestuia, în funcție de direcția de rotație a discului în punctul de blocare. În aceste condiții, discurile de șlefuire se pot chiar rupe. Reculul este consecința utilizării greșite și/sau defectuoase a sculei electrice și poate fi evitat prin măsuri preventive adecvate, precum cele descrise în continuare.

- ▶ **Țineți ferm scula electrică și aduceți-vă corpul și brațele într-o poziție în care să puteți controla forțele de recul.** Folosiți întotdeauna mânerul auxiliar, dacă acesta există, pentru a avea un control maxim asupra forțelor de recul sau a momentului de reacție din timpul pornirii. Operatorul poate controla momentele de reacție sau forțele de recul prin măsuri preventive adecvate.
- ▶ **Nu apropiati niciodată mâinile de accesoriul aflat în mișcare de rotație.** În caz de recul accesoriul se poate deplasa peste mâna dumneavoastră.
- ▶ **Nu vă poziționați corpul în zona de mișcare a sculei electrice în caz de recul.** Reculul proiectează scula electrică în direcție opusă mișcării discului de șlefuire din punctul de blocare.
- ▶ **Lucrați extrem de atent în zona colțurilor, muchiilor ascuțite, etc. Evitați ricoșarea accesoriului și blocarea acestuia.** Accesoriul care se rotește are tendința să se blocheze în colțuri, pe muchii ascuțite sau când ricoșează în urm izbirii și poate duce la pierderea controlului în caz de recul.
- ▶ **Nu folosiți un lanț de ferăstrău pentru scobire în lemn sau pânze dințate.** Astfel de pânze provoacă frecvent recul și pierderea controlului.

AVERTISMENTE SPECIFICE PRIVIND OPERAȚIILE DE ȘLEFUIRE ȘI TĂIERE CU DISC ABRAZIV

- ▶ **Folosiți numai discuri recomandate pentru scula dumneavoastră electrică și o apărătoare de protecție specifică, prevăzută pentru discul selectat.** Discurile care nu sunt prevăzute pentru această sculă electrică, nu pot fi protejate în mod corespunzător, fiind nesigure.

- ▶ **Discurile cu degajare trebuie să fie astfel montate încât suprafața lor de șlefuire să se afle sub planul apărătoarei.** Un disc montat incorect, care este proiectat prin planul apărătoarei nu poate fi protejat corespunzător.
- ▶ **Apărătoarea de protecție trebuie fixată sigur pe scula electrică și astfel ajustată încât să atingă un grad maxim de siguranță în exploatare și numai o porțiune extrem de mică a discului să rămână expusă spre operator.** Apărătoarea de protecție protejează operatorul de fragmentele desprinse prin șlefuire, atingerea accidentală a discului și de scânteele care ar putea provoca aprinderea hainelor.
- ▶ **Discurile trebuie folosite numai pentru aplicațiile recomandate. De exemplu: nu șlefuiți cu partea laterală a unui disc de tăiere.** Discurile de tăiere sunt destinate șlefuirii periferice, exercitarea unor forțe laterale asupra acestor discuri putând duce la ruperea lor.
- ▶ **Folosiți întotdeauna flanșe de prindere nedeteriorate, având dimensiuni și forme corespunzătoare discului selectat.** Flanșele adecvate sprijină discul, reducând astfel pericolul ruperii acestuia. Flanșele pentru discuri de tăiere pot fi diferite față de flanșele pentru discuri de șlefuire.
- ▶ **Nu folosiți discuri de șlefuire uzate, provenind de la scule electrice mai mari.** Discurile destinate sculelor electrice mai mari nu sunt concepute pentru turații mai înalte ale sculelor electrice mai mici și se pot rupe.

AVERTISMENTE SUPLIMENTARE SPECIFICE PENTRU OPERAȚIILE DE TĂIERE CU DISC ABRAZIV

- ▶ **Nu "blocați" discul de tăiere sau nu exercitați o forță de apăsare prea mare. Nu încercați să executați tăieri prea adânci.** O supraîncărcare a discului mărește solicitarea acestuia și tendința sa de a devia sau răsuca și bloca în fanta de tăiere, apărând astfel posibilitatea unui recul sau a ruperii discului.
- ▶ **Nu vă poziționați corpul pe aceeași linie cu discul și în spatele discului care se rotește.** Dacă, în punctul de tăiere, discul se deplasează în direcție opusă corpului dumneavoastră, un eventual recul ar putea arunca discul care se rotește cât și scula electrică direct spre dumneavoastră.
- ▶ **Când discul se blochează sau dacă întrerupeți tăierea dintr-un anumit motiv, opriți scula electrică și țineți-o nemișcată până când discul se oprește complet. Nu încercați niciodată să scoateți discul din fanta de tăiere cât timp discul încă se mai rotește, în caz contrar existând pericol de recul.** Identificați și eliminați cauza blocării discului.
- ▶ **Nu reîncepeți operația de tăiere cât timp discul se mai află în piesa de lucru. Lăsați discul să atingă turația maximă și introduceți din nou cu grijă discul în tăietură.** Discul s-ar putea bloca, sări afară din piesa de lucru sau provoca recul, în cazul în care scula electrică este repornită cu discul introdus în piesa de lucru.
- ▶ **Sprijiniți panourile sau piesele supradimensionate pentru a reduce la minimum riscul de blocare a discului și de recul.** Piesele de lucru mari se pot încovoia sub propria greutate. Piesele trebuie sprijinite pe ambele părți ale discului, atât în apropierea liniei de tăiere cât și la margine.

- ▶ **Lucrați cu atenție deosebită la "tăierile tip buzunar" în pereți sau alte zone greu vizibile.** Discul care pătrunde în material poate tăia țevi de gaze sau de apă, cabluri electrice sau obiecte care să provoace recul.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE PENTRU OPERAȚII DE ȘLEFUIRE CU HÂRTIE ABRAZIVĂ

Nu folosiți foi de hârtie abrazivă supradimensionate. La alegerea hârtiei abrazive, respectați recomandările fabricantului. Foile de hârtie abrazivă care depășesc marginile discului suport pot produce răniri și provoca agățarea, ruperea discului sau pot duce la recul.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE PENTRU LUCRUL CU PERIA DE SĂRMĂ

- ▶ **Țineți seama de faptul că peria de sârmă pierde bucăți de sârmă chiar în timpul utilizării obișnuite. Nu suprasolicitați firele de sârmă printr-o apăsare prea puternică.** Bucățile de sârmă desprinse pot pătrunde cu ușurință prin îmbrăcămintea subțire și/sau prin piele.
- ▶ **Dacă se recomandă o apărătoare de protecție pentru lucrul cu peria de sârmă, împiedicați contactul dintre discul-perie sau peria de sârmă și apărătoarea de protecție.** Discul-perie sau peria de sârmă își poate mări diametrul sub sarcină și sub acțiunea forțelor centrifuge.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE

- ▶ **Purtați ochelari de protecție.**
- ▶ **Folosiți detectoare adecvate pentru a localiza conducte de alimentare ascunse sau adresați-vă în acest scop regii locale furnizare de utilități.** Contactul cu conductorii electrici poate duce la incendiu și electrocutare. Deteriorarea unei conducte de gaz poate provoca explozii. Spargerea unei conducte de apă cauzează pagube materiale sau poate duce la electrocutare.
- ▶ **Nu atingeți discurile de șlefuire și de tăiere înainte ca acestea să se fi răcit.** Discurile se înfierbântă puternic în timpul lucrului.
- ▶ **Atunci când alimentarea cu energie electrică este întreruptă, de exemplu în cazul unei pene de curent, deblocați întrerupătorul pornit/oprit și aduceți-l în poziția oprit sau scoateți ștecherul afară din priză de curent. Astfel veți împiedica o repornire necontrolată.**
- ▶ **Asigurați piesa de lucru.** O piesă de lucru fixată cu dispozitive de prindere sau într-o menghină este ținută mai sigur decât cu mâna dumneavoastră.
- ▶ **Nu deschideți acumulatorul.** Există pericol de scurtcircuit.
- ▶ **Feriți acumulatorul de căldură, de asemeni de ex. de radiații solare continue, foc, apă și umezeală.** Există pericol de explozie.
- ▶ **În cazul deteriorării sau utilizării necorespunzătoare a acumulatorului se pot degaja vapori.** Aerisiți cu aer proaspăt iar dacă vi se face rău consultați un medic. Vaporii pot irita căile respiratorii.
- ▶ **Folosiți acumulatorul numai împreună cu o produsul dumneavoastră FF GROUP.** Numai astfel acumulatorul va fi protejat împotriva unei suprasolicitări periculoase.

- În urma contactului cu obiecte ascuțite ca de exemplu cuie sau șurubelnițe sau prin acțiunea unor forțe exterioare asupra sa, acumulatorul se poate deteriora. Se poate produce un scurtcircuit intern în urma căruia acumulatorul să se aprindă, să scoată fum, să explodeze sau să se supraîncălzească.

SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI

UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

Scula electrică este destinată tăierii, degroșării și perrierii metalului și pietrei fără a se folosi apă. Pentru tăierea cu materiale abrazive aglomerate trebuie să se utilizeze o apărătoare de protecție specială pentru tăiere. La tăierea pietrei trebuie asigurată aspirația corespunzătoare a prafului rezultat. Cu accesoriile de șlefuire admise, scula electrică poate fi folosită pentru șlefuire cu hârtie abrazivă.

DATE TEHNICE		
Număr de identificare		47 874
Model	CAG/125-BL 20V PLUS	
Tensiune nominală	V	20
Turație nominală	min ⁻¹	8.500
Diametru max. disc de șlefuit	mm	125
Filet arbore de polizat		M14
Težina	kg	1,40
Emisii de zgomot		
Nivel presiune sonoră	dB(A)	83,7
Nivel putere sonoră	dB(A)	94,7
Incertitudine K	dB (A)	3
Niveluri de vibrații echivalente		
Max. vibration level	m/s ²	1,547
Uncertainty	m/s ²	1,5

IDENTIFICARE

1. Pârghie de deblocare a capacului de protecție
2. Săgeată indicatoare a direcției de rotație, de pe carcasă
3. Tastă de blocare arbore
4. Comutator de pornire/oprire
5. Mâner (suprafață izolată de prindere)
6. Capac de protecție la șlefuire
7. Mâner suplimentar (suprafață izolată de prindere)
8. Cheie pentru piulițe
9. Flanșă de montare

UTILIZAREA

MONTAREA ACCESORIILOR (C, J, K)

- Curățați fusul și toate părțile care urmează a fi montate.
- Strângeți flanșa de prindere (8) cu cheia de în timp ce apăsați butonul de blocare a fusului (3).

- Pentru demontarea accesoriilor acționați în ordine inversă a operațiilor.

MONTAREA MÂNERUL AUXILIAR (A, B)

Înșurubați mânerul suplimentar (7) în funcție de modul de lucru, în partea stângă sau dreaptă a capului angrenajului.

DEMONTAREA/MONTAREA/REGLAJUL DISPOZITIVUL DE PROTECȚIE (G, H, I)

- Efaceți dispozitivul de protecție prin deșurubarea șurubului (nu îl scoateți).
- Așezați dispozitivul de protecție (6) pe mansonul fusului de pe port-sculă și răsuțiți-l în poziția cerută (în funcție de operația care trebuie realizată).
- Reglați apărătoarea de protecție (6) apăsând pârghia (1).

ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

- Folosiți numai încărcătoarele specificate pe pagina de accesorii. Numai aceste încărcătoare sunt adaptate la acumulatorul cu tehnologie litiu-ion montat în scula dumneavoastră electrică.

Notă: Acumulatorul este parțial încărcat la livrare. Pentru a asigura funcționarea la capacitatea nominală a acumulatorului, înainte de prima utilizare încărcați complet acumulatorul în încărcător. Acumulatorul cu tehnologie litiu-ion poate fi încărcat în orice moment, fără ca prin aceasta să i se reducă durata de viață. O întrerupere a procesului de încărcare nu dăunează acumulatorului.

- După deconectarea automată a sculei electrice nu mai apăsați pe întrerupătorul Pornit/Oprit. Acumulatorul s-ar putea deteriora.

Respectați instrucțiunile privind eliminarea.

EXTRAGEREA ACUMULATORULUI (D, E, F)

Pentru extragerea acumulatorului, apăsați tasta de deblocare și extrageți acumulatorul din scula electrică trăgându-l spre înainte.

Nu forțați.

ÎNAINTE DE A FOLOSI SCULA

- Asigurați-vă că accesoriul este corect montat și bine strâns.

- Verificați dacă accesoriul se învârteste liber, rotindu-l cu mâna.
- Testați sculă în funcționare cel puțin 60 de secunde la cea mai mare turație de mers în gol într-o poziție sigură.
- Opriți imediat în cazul unor vibrații considerabile sau al altor defecte și verificați sculă pentru a stabili cauza.

ÎNTRERUPĂTORUL CU BLOCARE PORNIT/OPRIT (D)

- Pentru punerea în funcțiune a sculei electrice, împingeți spre înainte comutatorul de pornire/oprire (4).
- Pentru fixarea în poziție a comutatorului de pornire/oprire, apăsați comutatorul de pornire/oprire (4) spre înainte și în jos, până când se fixează în poziție.
- Pentru a deconecta scula electrică, eliberați comutatorul de pornire/oprire (4) sau, atunci când este blocat, apăsați scurt în spre înapoi și în jos comutatorul de pornire/oprire (4), iar apoi eliberați-l.

ШЛЕФUIREA

- Cu un unghi de atac între 30° și 40° veți obține cele mai bune rezultate la degroșare. Deplasați înainte și înapoi scula electrică apăsând-o moderat. În acest mod piesa de lucru nu se va încălzi prea tare, nu-și va modifica culoarea și nu va prezenta crestături.
- Nu întrebuințați niciodată discuri de tăiere pentru degroșare.

ТĂИЕРА

- Atunci când tăieți nu basculați sculă.
- Mișcați întotdeauna sculă în aceeași direcție ca și săgeata de pe port-sculă pentru ca sculă să nu fie aruncată din tăiere în mod necontrolat.
- Nu apăsați scula; lăsați viteza discului de tăiere să-și îndeplinească sarcina.
- Viteza de lucru a discului de tăiere depinde de materialul care trebuie tăiat.
- Nu blocați discurile de tăiere cu presiune laterală.

ІНТРЕТІНЕРЕ

Inspecția și curățarea regulată reduce necesitatea operațiunilor de întreținere și va păstra echipamentul în stare bună de funcționare. Motorul trebuie ventilat corect în timpul operării. Din acest motiv evitați blocarea intrărilor de aer.

PROTECȚIA MEDIULUI

Reciclați materiile prime în loc să le eliminați ca deșeuri. Aparatul, accesoriile și ambalajul trebuie sortate pentru reciclarea ecologică. Componentele din plastic sunt etichetate pentru reciclarea pe categorii.

ГAРАНȚIE

Acest produs este garantat în conformitate cu reglementările legale/specifice fiecărei țări, în vigoare la data achiziției de către primul utilizator. Avariile care pot fi atribuite uzurii normale, supraîncălzirii sau manipulării necorespunzătoare vor fi excluse din garanție. În cazul unei revendicări, vă rugăm să trimiteți aparatul, complet asamblat, la distribuitorul dvs. sau la Centrul de service pentru aparate electrice.

БЪЛГАРСКИ

ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА

РАБОТА

ВНИМАНИЕ! Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

Съхранявайте тези указания на сигурно място. Използваният по-долу термин «электроинструмент» се отнася до захранвани от електрическата мрежа електроинструменти (със захранващ кабел) и до захранвани от акумулаторна батерия електроинструменти (без захранващ кабел).

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО МЯСТО

- **Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.** Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да спомогнат за възникването на трудово злополука.
- **Не работете с електроинструмента в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до леснозапалими течности, газове или прахообразни материали.** По време на работа в електроинструментите се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.
- **Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с електроинструмента.** Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрола над електроинструмента.

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ТОК

- **Щепселът на електроинструмента трябва да е подходящ за ползвания контакт. В никакъв случай не се допуска изменение на конструкцията на щепсела.** Когато работите със занулени електроуреди, не използвайте адаптери за щепсела. Ползването на оригинални щепсели и контакти намалява риска от възникване на токов удар.
- **Избягвайте допира на тялото Ви до заземени тела, напр. тръби, отоплителни уреди, печии и хладилници.** Когато тялото Ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.
- **Предпазвайте електроинструмента си от дъжд и влага.** Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.

БЕЗОПАСЕН НАЧИН НА РАБОТА

- **Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства.** Един миг разсеяност при работа с електроинструмент може да има за последиствие изключително тежки

наранявания.

- ▶ **Работете с предпазващо работно облекло и винаги с предпазни очила.** Носенето на подходящи за ползвания електроинструмент и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътнозатворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска или шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.
- ▶ **Избягвайте опасността от включване на електроинструмента по невнимание. Преди да включите щепсела в захранващата мрежа или да поставите акумулаторната батерия, се уверявайте, че пусковият прекъсвач е в положение «изключено».** Ако, когато носите електроинструмента, държите пръста си върху пусковия прекъсвач, или ако подавате захранващо напрежение на електроинструмента, когато е включен, съществува опасност от възникване на трудова злополука.
- ▶ **Преди да включите електроинструмента, се уверявайте, че сте отстранили от него всички помощни инструменти и гаечни ключове.** Помощен инструмент, забравен на въртящо се звено, може да причини травми.
- ▶ **Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие.** Така ще можете да контролирате електроинструмента по-добре и побезопасно, ако възникне неочаквана ситуация.
- ▶ **Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения. Дръжте косата си, дрехите и ръкавици на безопасно разстояние от въртящи се звена на електроинструментите.** Широки дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от въртящи се звена.
- ▶ **Ако е възможно използването на външна аспирационна система, се уверявайте, че тя е включена и функционира изправно.** Използването на аспирационна система намалява рисковете, дължащи се на отделящи се при работа прахове.

ГРИЖЛИВО ОТНОШЕНИЕ КЪМ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИТЕ

- ▶ **Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте електроинструментите само съобразно тяхното предназначение.** Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящия електроинструмент за зададения от производителя диапазон на натоварване.
- ▶ **Не използвайте електроинструмент, чиито пусков прекъсвач е повреден.** Електроинструмент, който не може да бъде изключван и включван по предвидения от производителя начин, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- ▶ **Преди да промените настройките на електроинструмента, да замените работни инструменти и допълнителни приспособления, както и когато продължително време няма да използвате електроинструмента,**

изключвайте щепсела от захранващата мрежа и/или изваждайте акумулаторната батерия. Тази мярка премахва опасността от задействане на електроинструмента по невнимание.

- ▶ **Съхранявайте електроинструментите на места, където не могат да бъдат достигнати от деца. Не допускайте те да бъдат използвани от лица, които не са запознати с начина на работа с тях и не са прочели тези инструкции.** Когато са в ръцете на неопитни потребители, електроинструментите могат да бъдат изключително опасни.
- ▶ **Поддържайте електроинструментите си грижливо. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклинват, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на електроинструмента. Преди да използвате електроинструмента, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани.** Много от трудовете злополуки се дължат на недобре поддържани електроинструменти и уреди.
- ▶ **Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти.** Добре поддържаните режещи инструменти с остри ръбове оказват по-малко съпротивление и се водят по-леко.
- ▶ **Използвайте електроинструментите, допълнителните приспособления, работните инструменти и т.н., съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните.** Използването на електроинструменти за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

ГРИЖЛИВО ОТНОШЕНИЕ КЪМ АКУМУЛАТОРНИ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

- ▶ **За зареждането на акумулаторните батерии използвайте само зарядните устройства, препоръчвани от производителя.** Когато използвате зарядни устройства за зареждане на неподходящи акумулаторни батерии, съществува опасност от възникване на пожар.
- ▶ **За захранване на електроинструментите използвайте само предвидените за съответния модел акумулаторни батерии.** Използването на различни акумулаторни батерии може да предизвика трудова злополука и/или пожар.
- ▶ **Предпазвайте неизползваните акумулаторни батерии от контакт с големи или малки метални предмети, напр. кламери, монети, ключове, пирони, винтове и др.п., тъй като те могат да предизвикат късо съединение.** Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.
- ▶ **При неправилно използване от акумулаторна батерия от нея може да изтече електролит. Избягвайте контакта с него.** Ако въпреки това на кожата Ви попадне електролит, изплакнете мястото обилно с вода. Ако електролит попадне в очите Ви, след незабавно обилно изплакване

потърсете помощ от ле-кар. Електролитът може да предизвика изгаряния на кожата.

ПОДДЪРЖАНЕ

Допускайте ремонтът на електроинструментите Ви да се извършва само от квалифицирани специалисти и само с използването на оригинални резервни части. По този начин се гарантира съхраняване на безопасността на електроинструмента.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ЪГЛОШЛАЙФИ

ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ШЛИФОВАНЕ, ШЛИФОВАНЕ С ШКУРКА, ПОЧИСТВАНЕ С ТЕЛЕНИ ЧЕТКИ ИЛИ АБРАЗИВНО РЯЗАНЕ

- ▶ Този електроинструмент е замислен да функционира като шлайфмашина, шкурка, телена четка или инструмент за рязане. Прочетете всички предупреждения, указания, запознайте се с фигурите и техническите характеристики, приложени към електроинструмента. Пропуски при спазването на указанията по-долу могат да предизвикат токов удар и/или тежки травми.
- ▶ Дейности като полиране не се препоръчват да се извършват с този електроинструмент. Дейности, за които електроинструментът не е предназначен, могат да повишат опасността и да предизвикат наранявания.
- ▶ Не използвайте работни инструменти и допълнителни приспособления, които не са специално проектирани и утвърдени за ползване от производителя на електроинструмента. Фактът, че дадено приспособление може да бъде монтирано на електроинструмента, не гарантира, че работата с него е безопасна.
- ▶ Скоростта на въртене на работния инструмент трябва да е най-малкото равна на максималната скорост на въртене на електроинструмента. Работни инструменти, които се въртят по-бързо от предвиденото, могат да се разрушат и да се разлетят на парчета.
- ▶ Външният диаметър и дебелината на работния инструмент трябва да бъдат в границите, за които електроинструментът е проектиран. Работни инструменти с неподходящи размери не могат да бъдат осигурени и контролирани правилно.
- ▶ Присъединителният отвор с нарез на аксесоарите трябва да пасва на резбата на вала на ъглошлайфа. За работни инструменти, монтирани на центроваци м.фланци, присъединителният отвор на приспособлението трябва да пасва на центровачното стъпало на фланеца. Работни инструменти, които не пасват на присъединителните елементи на електроинструмента, имат биене, вибрират силно и могат да предизвикат загуба на контрол над електроинструмента.
- ▶ Не използвайте повредени работни инструменти. Винаги преди ползване проверявайте работния инструмент, напр. абразивни дискове за отчупвания и пукнатини, подложка

за пукнатини или износване, телени четки за разхлабени или счупени телчета. Ако електроинструментът или работният инструмент бъдат изпуснати, ги проверявайте за повреда или ползвайте други. След като сте проверили и монтирали работния инструмент оставете електроинструмента да работи в продължение на една минута с максимална скорост на въртене, като държите себе си и намиращи се наблизо лица извън равнината на въртене на работния инструмент. Повредени работни инструменти се чупят най-често през този пробен период.

- ▶ Работете с лични предпазни средства. В зависимост от конкретните условия използвайте цяла маска за лице, защита на очите или предпазни очила. Ако е необходимо, работете с противопрохова маска, шумозаглушители (антифони), ръкавици и работна престилка, която е в състояние да спре отхвърчащи малки абразивни парченца. Очите трябва да са предпазени от дребни парченца, които могат да отхвърчат по време на работа. Противопроховата или дихателната маска трябва да могат да филтрират възникващия по време на работа прах. Ако продължително време сте изложени на въздействието на силен шум, можете да претърпите частична загуба на слух.
- ▶ Дръжте намиращи се наблизо лица на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който се намира в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства. Парченца от обработвания детайл, или работния инструмент могат да отхвърчат с голяма скорост и да причинят наранявания и извън непосредствената зона на работа.
- ▶ Когато изпълнявате операция, при която съществува опасност режещият инструмент да може да засегне скрити под повърхността проводници под напрежение или захранващия кабел, допирайте режещия аксесоар само до изолираните повърхности на ръкохватките. При контакт на режещия аксесоар с проводник под напрежение е възможно напрежението да се предаде по металните детайли на електроинструмента и това да предизвика токов удар.
- ▶ Никога не оставяйте електроинструмента преди въртенето да е спряло напълно. Въртящия се работен инструмент може да допре повърхността и да ускори неконтролирано електроинструмента.
- ▶ Не включвайте електроинструмента, докато го носите, обърнат към Вас. Случаен допир до въртящия се работен инструмент може да увлече дрехите Ви и работният инструмент да Ви нарани.
- ▶ Периодично почиствайте вентилационните отвори на електроинструмента. Вентилаторът на електродвигателя засмуква прах, а отлагането на метален прах по вътрешността на корпуса може да предизвика опасност от токов удар.
- ▶ Не работете с електроинструмента в близост до леснозапалими материали. Искри могат да възпламенят тези материали.
- ▶ Не използвайте работни инструменти и прис-

пособления, които изискват точно охлаждане. Ползването на вода или друг течен реагент може да предизвика късо съединение или токов удар..

ОТКАТ И НАЧИНИ НА ИЗБЯГВАНЕТО МУ

Откат е внезапна реакция вследствие на блокиране или заклиняване на въртящия се абразивен диск, подложен диск, телена четка или друг работен инструмент. Заклиняването или блокирането предизвиква внезапно спиране на въртящия се работен инструмент, което от своя страна предизвиква неконтролирано рязко ускоряване на електроинструмента в посока, обратна на въртенето на работния инструмент в точката на блокиране.

Ако напр. абразивен диск се заклини или блокира в детайла, частта от ръба на диска, която се връзва в детайла, може да се вреже рязко в повърхността, вследствие на което дискът да отскочи силно. Дискът се ускорява към работещия с електроинструмента или в обратна посока в зависимост от това в каква посока е движението му в точката на заклиняване. В такива случаи абразивните дискове могат и да се счуят. Откатът възниква като следствие от неправилно или погрешно ползване на електроинструмента и може да бъде избегнат чрез подходящи предпазни мерки, както е описано по-долу.

- ▶ **Дръжте електроинструмента винаги здраво и поддържайте позиция на тялото и на ръцете си, при която ще можете ефективно да противостоите на евентуално възникнал откат. Винаги ползвайте спомагателната ръкохватка, ако има такава, за да можете в максимална степен да овладееете отката или реакционния момент при включване.** Ако бъдат взети подходящи предпазни мерки, работещият с електроинструмента може да противостои на реакционния момент или на откат.
- ▶ **Никога не дръжте ръцете си в близост до въртящия се работен инструмент.** При откат работният инструмент може да Ви нарани.
- ▶ **Не дръжте тялото си в зона, в която електроинструментът ще бъде изхвърлен при евентуален откат.** Откатът ще ускори електроинструмента в посока, обратна на движението на работния инструмент в точката на блокиране.
- ▶ **Бъдете изключително внимателни, когато работите в ъгли, по остри ръбове и др.п. Избягвайте рязкото връзване на диска.** Ъглите, остри ръбове или рязкото връзване са предпоставка за заклиняване на работния инструмент и загуба на контрол или откат.
- ▶ **Не монтирайте режеща верига, фрезери или дискове със зъби.** Такива инструменти предизвикват често откат и загуба на контрол.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, СПЕЦИФИЧНИ ЗА ДЕЙНОСТИ ПО ШЛИФОВАНЕ И АБРАЗИВНО РЯЗАНЕ

- ▶ **Използвайте само дискове, препоръчвани за Вашия електроинструмент, и прегради, проектирани за съответните дискове.** Дискове, за които електроинструментът не е предназначен,

не могат да бъдат обезопасени адекватно и са опасни.

- ▶ **Работната повърхност на ексцентриков абразивен диск трябва да е скрита в предпазния накрайник.** Неправилно монтиран диск, който се подава извън предпазния накрайник, не може да бъде обезопасен адекватно.
- ▶ **Преградата трябва да бъде захваната здраво към електроинструмента и да е в позиция, осигуряваща максимална безопасност, така че възможно наймалка част от диска да е свободна към оператора.** Преградата предпазва оператора от откътваци се парченца от диска, допир до диска по невнимание и от искрите, които могат да изгорят дрехите.
- ▶ **Дисковете трябва да се ползват само за целите, за които са предназначени. Например: не шлифвайте с диск за рязане.** Абразивните дискове за рязане са предназначени за отнемане на материал с ръба на диска, странично натоварване може да ги счупи.
- ▶ **Винаги използвайте изправни фланци, които са с подходящи форма и размери за избрания диск.** Подходящите фланци укрепват диска и така намаляват опасността от счупването му. Фланците за дискове за рязане може да са различни от фланците за дискове за шлифване.
- ▶ **Не използвайте износени дискове от по-големи ъглошлайфи.** Дисковете, предназначени за по-големи електроинструменти, не са подходящи за по-високите скорости на въртене на малките електроинструменти и могат да се разрушат.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, СПЕЦИФИЧНИ ЗА АБРАЗИВНО РЯЗАНЕ

- ▶ **Избягвайте блокиране на режещия диск или твърде силно притискане. Не изпълнявайте прекалено дълбоки срезове.** Претоварването на режещия диск увеличава склонността му към измязване или блокиране и с това опасността от откат или счупване на абразивния диск.
- ▶ **Не дръжте тялото си пред или зад въртящия се диск.** Ако премествате режещия диск от Вас навън, в случай на откат електроинструментът с въртящия се диск може да отскочи непосредствено към Вас.
- ▶ **Ако режещият диск се заклини или когато прекъсват работата, изключете електроинструмента и го задръжте, докато дискът спре да се върти напълно. Никога не опитвайте да извадите въртящия се по инерция диск от среза, в противен случай може да възникне откат.** Определете и отстранете причината за заклиняването.
- ▶ **Не включвайте електроинструмента, ако той е още в детайла. Преди внимателно да продължите рязане, изчакайте дискът да се развърти до пълните си обороти.** Ако електроинструментът бъде включен, докато дискът е в среза, дискът може да се заклини, да изскочи от детайла или да предизвика откат.
- ▶ **Подпирайте плочи или големи детайли, за да избегнете риска от притискане на диска в междината и откат.** Големите детайли могат да се

огънат под действие на силата на собственото си тегло. Детайлът трябва да бъде подпрян от двете страни на среза, както в близост до среза, така и в далечния край.

- **Бъдете особено внимателни при срезове с пробиване в съществуващи стени или други зони без видимост от обратната страна.** Врязващият се диск може да предизвика откат при попадане на газо-, водо-, електропроводи или други обекти.

СПЕЦИФИЧНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ШЛИФОВАНЕ

Не използвайте листове шкурка с по-големи размери. При избора на шкурка спазвайте указанията на производителя. Ако шкурката се подава извън подложния диск, съществува опасност от разкъсването ѝ, захващане на парчета от нея и скъсване на диска или откат.

СПЕЦИФИЧНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ТЕЛЕНИ ЧЕТКИ

- **Съобразявайте се, че и при нормално ползване от телената четка отхвърчат телчета.** Не подлагайте на прекомерно натоварване телта на четката. Телта може лесно да проникне през леки дрехи и/или през кожата.
- **Ако при работа с телена четка се препоръчва ползването на предпазен кожух, телената четка не трябва да допира предпазния кожух.** Вследствие на силите на притискане или центробежните сили диаметърът на телената четка може да се увеличи по време на работа.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- **Работете с предпазни очила.**
- **Използвайте подходящи прибори, за да откриете евентуално скрити под повърхността тръбопроводи, или се обърнете към съответното местно снабдително дружество.** Влизането в съприкосновение с проводници под напрежение може да предизвика пожар и токов удар. Увреждането на газопровод може да доведе до експлозия. Повреждането на водопровод има за последствие големи материални щети и може да предизвика токов удар.
- **Не допирайте абразивните дискове, преди да се са охладили.** По време на работа дисковете се нагряват силно.
- **Ако захранващото напрежение бъде прекъснато (напр. вследствие на прекъсване на тока или ако щепселът бъде изваден от контакта), деблокирайте пусковия прекъсвач и го поставете в позиция изключено.** Така предотвратяват неконтролирано включване на електроинструмента.
- **Осигурявайте обработвания детайл.** Детайл, захванат с подходящи приспособления или скоби, е застопорен по здраво и сигурно, отколкото, ако го държите с ръка.
- **Не отваряйте акумулаторната батерия.** Съществува опасност от възникване на късо съединение.
- **Предпазвайте акумулаторната батерия отви-**

соки температури, напр. вследствие на продължително излагане на директна слънчева светлина или огън, както и от во- да и овлажняване. Съществува опасност от

- **При повреждане и неправилна експлоатация от акумулаторната батерия могат да се отделят пари.** Проветрете помещението и, ако се почувствате нераз- положени, потърсете лекарска помощ. Парите могат да раздразнят дихателните пътища.
- **Използвайте акумулаторната батерия само в ком- бинация с Вашия продукт от FF GROUP.** Само така тя е предназначена от опасно за нея товарване.
- **Акумулаторната батерия може да бъде повредена от остри предмети, напр. пирони или отвертки, или от силни удари.** Може да бъде предизвикано вътреш- но късо съединение и акумулаторната батерия може да се запали, да запуши, да експлодира или да се прегрее.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Електроинструментът е предназначен за абразивно рязане, грубо шлифване и почистване с телени четки на де- тайли от метал и каменни материали без използване на вода. При рязане с композитни дискове за рязане трябва да се използва специален предпазен кожух за рязане. При рязане на каменни материали трябва да бъде осигурена достатъчно мощна аспирационна система. С утвърдени от производителя работни инструменти електроинструментът може да се използва за шлифване с шкурка.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Артикул № 47 874

Модел	CAG/125-BL 20V PLUS	
Номинално напрежение	V	20
Номинална скорост на въртене	min ⁻¹	8.500
макс. диаметър на шлифования диск	mm	125
Резба на вала		M14
Тегло	kg	1,40

Шумови емисии

Равнище на звуково- то налягане	dB(A)	83,7
Мощност на звука	dB(A)	94,7
Неопределеност K	dB (A)	3

Еквивалентни нива на вибрации

Макс. ниво на вибрация	m/s ²	1,547
Несигурност	m/s ²	1,5

ИДЕНТИФИКАЦИЯ

1. Освобождаващ лост за предпазния кожух
2. Стрелка върху корпуса за посоката на въртене
3. Бутон за застопоряване на шпиндела
4. Пусков прекъсвач
5. Ръкохватка (изолирани повърхности)
6. Предпазен кожух за шлифование
7. Спомагателна ръкохватка (изолирани повърхности за захващане)
8. Допълнителна рачка (изолирана повършина на рачката)
9. Скрепяващия фланец

УПОТРЕБА

МОНТИРАНЕ НА АКСЕСОАРИТЕ (C, J, K)

- Почистете шпиндела и всички части, които ще се монтират.
- **(8)** ключа C притегнете затягащ фланеца като натискате бутона за заключване на шпиндела **(3)**.
- За премахване на консумативи следвайте обратния ред

МОНТИРАНЕ НА ПОМОЩНАТА ДРЪЖКА (A, B)

Навийте спомагателната ръкохватка **(7)** в зависимост от начина на работа с машината отляво или отдясно на главата.

СВАЛЯНЕ/МОНТИРАНЕ/РЕГУЛИРАНЕ НА ЗАЩИТНИЯ КАПАК (G, H, I)

- Отворете защитния капак развивайки винта **(1)**.
- Поставете защитния капак **(6)** върху тази част от главата на инструмента, където се намира шпиндела и го завъртете в съответната посока (в зависимост от това, какво ще извършвате).
- Регулirайте защитния предпазител **(6)** чрез натискане на лоста **(1)**.

ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

- **Използвайте само посочените на страницата с до-пълнителни приспособления зарядни устройства.** Само тези зарядни устройства са подходящи за използването във Вашия електроинструмент литиево-йонна акумулаторна батерия.

Указание: Акумулаторната батерия се доставя частично заредена. За да достигнете пълния капацитет на акумулаторната батерия, преди първото ѝ използване я заредете докрай в зарядното устройство. Литиево-йонната акумулаторна батерия може да бъде зареждана по всяко време, без това да съкращава дълготрайността ѝ. Прекъсване на зареждането също не ѝ вреди.

- **След автоматичното изключване на електроинструмента не продължавайте да натискате пусковия прекъсвач.** Акумулаторната батерия може да бъде повредена. Спазвайте указанията за бракуване.

ИЗВАЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ (D, E, F)

За изваждане на акумулаторната батерия натиснете освобождаващия бутон и извадете акумулаторната батерия напред от електроинструмента. При това не прилагайте сила.

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че аксесоарите са правилно поставени и здраво затегнати.
- Проверете дали аксесоарите се въртят свободно като ги завъртите с ръка.
- Предварително тествайте инструмента, като я включете най-малко за 60 секунди на максимална скорост.
- В случай на силни вибрации или други неизправности, веднага спрете инструмента за установяване на повредата.

ВКЛЮЧЕТЕ/ИЗКЛЮЧЕТЕ КЛЮЧА (D)

- За включване на електроинструмента преместете пусковия прекъсвач **(4)** напред.
- За застопоряване на пусковия прекъсвач натиснете пусковия прекъсвач **(4)** в предния му край, докато усетите прещракване.
- За изключване на електроинструмента отпуснете пусковия прекъсвач **(4)** респ. ако е застопорен, кратко време натиснете и отпуснете пусковия прекъсвач **(4)**.

ШЛИФОВАНЕ

- Под наклон от 30° до 40° при шлифование ще постигнете най-добрите резултати. Привдигвайте електроинструмента с умерен натиск напред-назад. Така обработваният детайл няма да се прегрее, повърхността му да промени цвета си и няма да се образуват дълбоки бразди.
- Никога не използвайте режещи дискове за грубо шлифование.

РЯЗАНЕ

- Не навеждайте инструмента при рязане.
- За да избегнете неочаквано отскачане на инструмента встрани, винаги движете инструмента в посока на стрелката, която се намира върху главата.
- Не прилагайте натиск върху инструмента; оставете движението на режещия диск да извършва процеса.
- Работната скорост на режещия диск зависи от материала, който трябва да се отреже.
- Не спирайте режещия диск с външен натиск.

ПОДДРЪЖКА

Редовната проверка и почистване намаляват необходимостта от операции по поддръжката и ще поддържат инструмента ви в добро работно състояние. Двигателят трябва да бъде правилно вентилиран по време на работата на инструмента. Поради тази причина избягвайте блокирането на отворите за входящ въздух.

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте суровините, вместо да ги изхвърляте като отпадъци. Машината, аксесоарите и опаковката трябва да бъдат

сортирани за екологично рециклиране. Пластмасовите компоненти са етикетирани за категоризирано рециклиране.

ГАРАНЦИЯ

Този продукт е гарантиран в съответствие със законовите/специфичните за страната разпоредби в сила от датата на закупуване от първия потребител. Щетите, причинени от нормално износване, претоварване или неправилно боравене, ще бъдат изключени от гаранцията. В случай на рекламация, моля, изпратете машината напълно сглобена на вашия дилър или сервизен център за електрически инструменти.

MAGYAR

ÁLTALÁNOS ELEKTROMOS SZERSZÁMBIZTONSÁG

FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELEM! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben szereplő „elektromos szerszám” kifejezés az Ön hálózati (vezetékes) elektromos vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámára vonatkozik.

MUNKATERÜLET

- **Tartsa tisztán és jól megvilágított munkaterületet.** A zsúfolt vagy sötét területek balesetekhez vezethetnek.
- **Ne működtesse az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** Az elektromos szerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- **Az elektromos kéziszerszám használata közben tartsa távol a gyerekeket és a közelben lévőket.** A zavaró tényezők elveszíthetik az irányítást.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- **Az elektromos szerszámok csatlakozóinak illeszkedniük kell a konnektorhoz.** Soha semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozót. Ne használjon adapterdugót földelt (földelt) elektromos szerszámokhoz. A nem módosított dugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- **Kerülje a test érintkezését földelt vagy földelt felületekkel, mint például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtőszekrények.** Fennáll az áramütés veszélye, ha teste földelve van.
- **Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedves körülményeknek.** Az elektromos kéziszerszámba jutó víz növeli az áramütés kockázatát.

SEMÉLYES BIZTONSÁG

- **Legyen éber, figyelje, mit csinál, és használja a józan eszt, amikor elektromos kéziszerszámot használ.** Ne használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos kéziszerszámok használata közben súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt.** A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, például porálarc, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkentik a személyi sérüléseket.
- **Akadályozza meg a véletlen indítást.** Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van, mielőtt csatlakoztatja az áramforráshoz, felveszi

vagy hordozza a szerszámot. Balesetveszélyes, ha az elektromos kéziszerszámokat úgy viszi, hogy az ujját a kapcsolón tartja, vagy ha bekapcsolja a kapcsolóval ellátott elektromos szerszámokat.

- ▶ **Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot. Az elektromos kéziszerszám forgó alkatrészén hagyott csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.**
- ▶ **Ne nyúljon túl. Mindig tartsa a megfelelő lábtartást és egyensúlyt.** Ez lehetővé teszi az elektromos kéziszerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- ▶ **Öltözz rendszeren. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert.** Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A bő ruhák, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- ▶ **Ha a porelszívó és -gyűjtő berendezések csatlakoztatására vannak biztosítva eszközök, gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról.** A porgyűjtő használatát csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.

ELEKTROMOS SZERSZÁMOK HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA

- ▶ **Ne erőltesse az elektromos kéziszerszámot.** Használja az alkalmazásának megfelelő elektromos szerszámot. A megfelelő elektromos kéziszerszám jobban és biztonságosabban végzi el a munkát a tervezett sebesség mellett.
- ▶ **Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki.** Minden olyan elektromos kéziszerszám, amely nem vezérelhető a kapcsolóval, veszélyes, ezért meg kell javítani.
- ▶ **Húzza ki a csatlakozódugót az elektromos kéziszerszám áramforrásából, mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélne vagy tárolná az elektromos szerszámokat.** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos kéziszerszám véletlen beindításának kockázatát.
- ▶ **A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekektől elzárva tárolja, és ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik az elektromos kéziszerszámot vagy ezeket az utasításokat.** Az elektromos szerszámok veszélyesek szakképzetlen felhasználók kezében.
- ▶ **Karbantartsa az elektromos szerszámokat.** Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nem illeszkednek-e vagy beszorultak-e, nem törnek-e el az alkatrészek, és minden olyan körülmény, amely befolyásolhatja az elektromos kéziszerszám működését. Ha megsérült, használat előtt javíttassa meg az elektromos kéziszerszámot. Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos szerszámok okoznak.
- ▶ **Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán.** A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kisebb valószínűséggel ragadnak be, és könnyebben irányíthatók.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat, szerszámhegyeket stb. ezen utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az**

elvégezendő munkát. Ha az elektromos kéziszerszámot a tervezettől eltérő műveletekre használja, veszélyes helyzet alakulhat ki.

AZ AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA

- ▶ **Csak a gyártó által előírt töltővel tölts fel.** Az egyik típusú akkumulátorhoz megfelelő töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátorcsomaggal együtt használják.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámokat csak erre a célra kijelölt akkumulátorral használja.** Bármilyen más akkumulátorcsomag használata sérülés- és tűzveszélyt okozhat.
- ▶ **Ha nem használja az akkumulátort, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy egyéb apró fémtárgyaktól, amelyek összeköttetést létesíthetnek az egyik terminál és a másik között.** Az akkumulátor érintkezőinek rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- ▶ **Visszaélésszerű körülmények között folyadék léphet ki az akkumulátorból; kerülje az érintkezést.** Ha véletlenül érintkezik, öblítse le vízzel. Ha folyadék szembe kerül, kérjen orvosi segítséget. Az akkumulátorból kilépő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

SZOLGÁLTATÁS

Az elektromos kéziszerszámot hivatalos szervizzel javíttassa, és csak eredeti alkatrészeket használjon. Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának megőrzését.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK A SAROKCSISZOLÓHOZ

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK A KÖSZÖRÜLÉS, CSISZOLÁS, DRÓTKEFÉS VAGY

CSISZOLÓ VÁGÁSI MŰVELETEKNÉL

- ▶ **Ez az elektromos szerszám csiszolóként, csiszolóként, drótkéféként vagy vágószerszámként szolgál.** Olvassa el az ehhez az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.
- ▶ **Ezzel az elektromos szerszámmal nem javasolt olyan műveleteket végezni, mint a polírozás.** Azok a műveletek, amelyekre az elektromos kéziszerszámot nem tervezték, veszélyt és személyi sérülést okozhatnak.
- ▶ **Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket nem kifejezetten a szerszám gyártója tervezett és ajánlott.** Csak azért, mert a tartozék az elektromos kéziszerszámhoz csatlakoztatható, nem garantálja a biztonságos működést.
- ▶ **A tartozék névleges fordulatszámának legalább egyenlőnek kell lennie az elektromos kéziszerszámon feltüntetett maximális fordulatszámmal.** A névleges sebességüknél gyorsabban futó tartozékok eltörhetnek és szétrepülhetnek.

- ▶ **tartozék külső átmérőjének és vastagságának az elektromos kéziszerszám névleges teljesítményén belül kell lennie.** A nem megfelelő méretű tartozékokat nem lehet megfelelően védeni vagy ellenőrizni.
- ▶ **A tartozékok menetes rögzítésének meg kell egyeznie a csiszolóorsó menetével.** Karimával szerelt tartozékok esetén a tartozék furatának illeszkednie kell a karima átmérőjéhez. Azok a tartozékok, amelyek nem egyeznek az elektromos kéziszerszám rögzítőelemeivel, kicsúsznak az egysínből, erősen rezegnek, és elveszíthetik az irányítást.
- ▶ **Ne használjon sérült tartozékokat.** Minden használat előtt ellenőrizze a tartozékokat, például a csiszolókorongokat, hogy nincsenek-e rajta repedések és repedések, a hátlapon nincs-e repedés, szakadás vagy túlzott kopás, drótkéfe, hogy nincs-e meglazult vagy repedt vezeték. Ha az elektromos kéziszerszám vagy tartozék leesik, ellenőrizze, hogy nem sérült-e, vagy szereljen be egy sértetlen tartozékot. A tartozék ellenőrzése és felszerelése után helyezze el magát és a közelben tartózkodókat távol a forgó tartozék síkjától, és járassa az elektromos kéziszerszámot maximális üresjárat sebességgel egy percig. A sérült tartozékok általában szétesnek ebben a tesztidőben.
- ▶ **Viseljen egyéni védőfelszerelést.** Az alkalmazástól függően használjon arcvédőt, védőszemüveget vagy védőszemüveget. Adott esetben viseljen pormaszkot, hallásvédőt, kesztyűt és műhelykötényt, amely képes megállítani a kis koptatóanyagot vagy a munkadarabdarabokat. A szemvédőnek alkalmasnak kell lennie a különféle műveletek során keletkező repülő törmelék megállítására. A porlárncnak vagy a légzőkészüléknek képesnek kell lennie a művelet során keletkező részecskék kiszűrésére. A nagy intenzitású zajnak való tartós kitettség halláskárosodást okozhat.
- ▶ **Tartsa a közelben tartózkodókat biztonságos távolságban a munkaterülettől.** A munkaterületre belépőknek egyéni védőfelszerelést kell viselniük. A munkadarab vagy a törött tartozék töredékei elrepülhetnek és sérülést okozhatnak a közvetlen működési területen kívül.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt markolatfelületeknél fogja meg, ha olyan műveletet végez, ahol a vágótartozék rejtett vezetékekhez vagy saját vezetékekhez érhet.** Ha a vágótartozék egy „feszültség alatt álló” vezetékekhez ér, az elektromos kéziszerszám szabadon lévő fém részei „feszültség alá kerülhetnek”, és áramütést okozhatnak a kezelőnek.
- ▶ **Soha ne tegye le az elektromos kéziszerszámot, amíg a tartozék teljesen le nem áll.** A forgó kerék megragadhatja a felületet, és kivonhatja az elektromos kéziszerszámot az irányítása alól.
- ▶ **Ne működtesse az elektromos kéziszerszámot, miközben az oldalán hordja.** Ha véletlenül megérinti a forgó tartozékokat, a ruhája beakadhat, és a tartozék a testébe húzódhat.
- ▶ **Rendszeresen tisztítsa meg az elektromos kéziszerszám szellőzőnyílásait.** A motor ven-

tilátora beszívja a port a ház belsejébe, és a fémpor túlzott felhalmozódása elektromos veszélyeket okozhat.

- ▶ **Ne használja az elektromos kéziszerszámot gyúlékony anyagok közelében.** A szikrák meggyújthatják ezeket az anyagokat.
- ▶ **Ne használjon folyékony hűtőfolyadékot igénylő tartozékokat.** Víz vagy más folyékony hűtőfolyadék használata áramütést vagy áramütést okozhat.

VISSZARÚGÁS ÉS KAPCSOLÓDÓ FIGYELMEZTETÉSEK

- ▶ **visszarúgás hirtelen reakció egy becsípődött vagy beszorult forgó kerékre, alátámasztásra, kefére vagy bármely más tartozékra.** A becsípődés vagy beszorulás a forgó tartozék gyors elakadását okozza, ami viszont azt okozza, hogy az ellenőrizetlen elektromos kéziszerszám a kötés helyén a tartozék forgásával ellentétes irányba szorul. Például, ha egy csiszolókorong beakad vagy becsípődik a munkadarabhoz, a keréknek a becsípődési pontba belépő éle belefűrődhet az anyag felületébe, amitől a korong kímászik vagy kiugrik. A kerék a becsípődés helyén a kerék mozgásának irányától függően a kezelő felé vagy tőle távolodhat. Ilyen körülmények között a csiszolókorongok is eltörhetnek. A visszarúgás az elektromos kéziszerszám helytelen használatának és/vagy nem megfelelő működési eljárásoknak vagy feltételeknek az eredménye, és az alábbiakban ismertetett megfelelő óvintézkedések megtételével elkerülhető.
- ▶ **Tartsa szilárdan az elektromos szerszámot, és helyezze el testét és karját úgy, hogy ellenálljon a visszarúgási erőnek.** Mindig használja a segédfogantyút, ha van, a visszarúgás vagy a nyomatékreakció maximális ellenőrzése érdekében indításkor. A kezelő szabályozhatja a nyomatékreakciókat vagy a visszarúgási erőket, ha megfelelő óvintézkedéseket tesznek.
- ▶ **Soha ne tegye a kezét a forgó tartozék közelébe.** A tartozék visszaütődhet a keze felett.
- ▶ **Ne helyezze testét olyan helyre, ahol az elektromos kéziszerszám elmozdul, ha visszarúgás történik.** A visszarúgás a kerék mozgásával ellentétes irányba hajtja a szerszámot a beakadási ponton.
- ▶ **Különös óvatossággal járjon el a sarkok, éles széllek stb. megmunkálásakor.** Kerülje a tartozék pattogását és beakadását. A sarkok, éles széllek vagy pattanások hajlamosak beakadni a forgó tartozékon, ami az irányítás elvesztését vagy visszarúgást okozhat.
- ▶ **Ne rögzítsen fűrészláncot fafaragó pengét vagy fogazott fűrészlapot.** Az ilyen pengék gyakori visszarúgást és az irányítás elvesztését okozzák.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK A KÖSZÖRŐLÉSI ÉS CSISZOLÓANYAG-LEVÁGÁSI MŰVELETEKHEZ

- ▶ **Csak olyan keréktípusokat használjon, amelyek az Ön elektromos szerszámaához ajánlottak, és a kiválasztott kerékhez tervezett speciális védőburkolatot.** Azok a kerek-

amelyekhez az elektromos kéziszerszámot nem tervezték, nem védhetők megfelelően, és nem biztonságosak.

- ▶ **A középen lenyomott kerek csiszolófelületét a védőperem síkja alá kell szerelni.** A nem megfelelően felszerelt kerék, amely átnyúlik a védőajak síkján, nem védhető megfelelően.
- ▶ **A védőburkolatot biztonságosan kell rögzíteni az elektromos kéziszerszámmal, és a maximális biztonság érdekében úgy kell elhelyezni, hogy a lehető legkevesebb kerék legyen szabadon a kezelő felé.** A védőburkolat megvédi a kezelőt a törött kerékdaraboktól, a kerékkal való véletlen érintkezéstől és a szikráktól, amelyek meggyújtják a ruhát.
- ▶ **kerekeket csak az ajánlott alkalmazásokhoz szabad használni.** Például: ne köszörüljön a vágókorong oldalával. A csiszoló vágókorongok kerületi csiszolásra szolgálnak; az ezekre a kerekre kifejtett oldalirányú erő összetörhet nek.
- ▶ **Mindig használjon sértetlen kerékkarimákat, amelyek a kiválasztott keréknek megfelelő méretű és alakúak.** A megfelelő kerékkarimák támogatják a kereket, így csökkentve a keréktörés lehetőségét. A vágókorongok karimái eltérhetnek a csiszolókorong karimáitól.
- ▶ **Ne használjon nagyobb elektromos kéziszerszámoktól elhasználódott, megerősített kerekeket.** A nagyobb elektromos kéziszerszámokhoz készült kerek nem alkalmasak egy kisebb szerszám nagyobb sebességére, és szétrepedhetnek.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK, AMELYEK KIFEJEZETLEN A KOPOTÁSI- YAG-LEVÁGÁSI MŰVELETEKRE VONATKOZNAK

- ▶ **Ne „szorítsa be” a vágókorongot, és ne gyakoroljon túlzott nyomást.** Ne próbáljon túl nagy vágásmélységet készíteni. A kerék túlfeszítése növeli a terhelést és a kerék elcsavarodási vagy beszorulási hajlamát a vágás során, valamint a visszarúgás vagy keréktörés lehetőségét.
- ▶ **Ne helyezze testét egy vonalba a forgó kerékkel és mögé.** Amikor a kerék a működési ponton eltávolodik az Ön testétől, az esetleges visszarúgás a forgó kereket és az elektromos kéziszerszámot közvetlenül Ön felé lökheti.
- ▶ **Ha a kerék beszorul, vagy ha bármilyen okból megszakítja a vágást, kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot, és tartsa mozdulatlanul, amíg a kerék teljesen meg nem áll.** Soha ne próbálja meg eltávolítani a vágókorongot a vágásból, miközben a kerék mozgásban van, különben visszarúgás következhet be. Vizsgálja meg és tegyen korrekciós intézkedéseket a kerék beszorulásának okának megszüntetésére.
- ▶ **Ne indítsa újra a vágási műveletet a munkadarabban.** Hagyja, hogy a kerék elérje teljes sebességét, és óvatosan lépjen be újra a vágásba. Ha az elektromos szerszámot újraindítják a munkadarabban, a kerék beszorulhat, fellephet vagy visszaütödhét.

- ▶ **Támassza alá a paneleket vagy bármilyen túlméretezett munkadarabot, hogy minimalizálja a kerék becsípődésének és visszarúgásának kockázatát.** A nagy munkadarabok hajlamosak megereszkedni saját súlyuk alatt. A támasztékokat a munkadarab alá kell helyezni a vágási vonal közelében és a munkadarab széle közelében a tárcsa mindkét oldalán.
- ▶ **Legyen fokozott óvatosság, amikor „zseb-vágást” végez a meglévő falakon vagy más vak területeken.** A kiálló kerék elvághatja a gáz- vagy vízvezetéseket, elektromos vezetékeket vagy tárgyakat, amelyek visszarúgást okozhatnak.

KIFEJEZETLEN CSISZOLÁSI MŰVELETEKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- ▶ **Ne használjon túl nagy méretű csiszolókorong-papírt.** A csiszolópapír kiválasztásakor kövesse a gyártó ajánlásait. A nagyobb csiszolópapír, amely túlnyúlik a csiszolókorongon, sérülésveszélyt jelent, és beakadást, a tárcsa elszakadását vagy visszarúgást okozhat.

DRÓTKEFÉS MŰVELETEKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- ▶ **Ügyeljen arra, hogy a kefe még normál működés közben is kidobja a drótsörtéket.** Ne feszítse túl a vezetékeket azáltal, hogy túlzottan terheli a kefet. A drótsörték könnyen áthatolhatnak a könnyű ruházaton és/vagy a bőrön.
- ▶ **Ha drótkeféhez védőburkolat használatát javasolt, ne engedje meg, hogy a drótkerék vagy kefe semmilyen beavatkozást végezzen a védőburkolattal.** A drótkerék vagy kefe átmérője megnövekedhet a munkaterhelés és a centrifugális erők hatására.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- ▶ **Viseljen védőszemüveget.**
- ▶ **Használjon megfelelő érzékelőket annak megállapítására, hogy vannak-e rejtett tápvezetékek, vagy forduljon segítségért a helyi szolgáltatóhoz.** Az elektromos kábelekkel való érintkezés tüzet és áramütést okozhat. A gázvezetékek sérülése robbanáshoz vezethet. A vízvezetékek törése anyagi károkat okoz.
- ▶ **Ne érintse meg a csiszoló- és vágókorongokat, amíg azok le nem hűltek.** A lemezek munka közben nagyon felforrósodhatnak.
- ▶ **Engedje el a Be/Ki kapcsolót, és állítsa kikapcsolt helyzetbe, ha az áramellátás megszakad, pl. áramkimaradás vagy a hálózati csatlakozó kihúzása esetén.** Ez megakadályozza az ellenőrizetlen újraindítást.
- ▶ **Rögzítse a munkadarabot.** A szorítóeszközökkel vagy sablon rögzített munkadarab biztonságosabban tartható, mint kézzel.
- ▶ **Ne nyissa fel az akkumulátort.** Fennáll a rövidzárlat veszélye.
- ▶ **Óvja az akkumulátort a hőtől, pl. a folyamatos erős napfénytől, tűztől, víztől és nedvességtől.** Fennáll a robbanásveszély.
- ▶ **Az akkumulátor sérülése és nem megfelelő**

használata esetén gőzök szabadulhatnak fel. Győződjön meg arról, hogy a terület jól szellőztetett, és kérjen orvosi segítséget, ha bármilyen káros hatást tapasztal. A porok irritálhatják a légzőrendszert.

- ▶ **Az akkumulátort csak az FF GROUP termékek együtt használja.** Ez az egyetlen módja annak, hogy megvédje az akkumulátort a veszélyes túlterheléstől.
- ▶ **Az akkumulátort hegyes tárgyak, például szögek vagy csavarhúzó, vagy külső erőhatás károsíthatja.** Belső rövidzárlat léphet fel, ami az akkumulátor égését, füstölését, felrobbanását vagy túlmelegedését okozhatja.

TERMÉKLEÍRÁS

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az elektromos szerszám fém- és kőanyagok vágására, nagyolására és kefélésére szolgál víz használata nélkül. A ragasztott csiszolóanyagok vágáskor speciális védőburkolatot kell használni a vágáshoz. Kővágáskor megfelelő poreszívást kell biztosítani. A jövőhagyott csiszolószerszámokkal az elektromos kéziszerszám csiszolókorongokkal végzett csiszoláshoz használható.

MŰSZAKI ADATOK		
Cikkszám		47 874
Modell	CAG/125-BL 20V PLUS	
Névleges feszültség	V	20
Nincs terhelési sebesség	min ⁻¹	8.500
Max. csiszolókorong átmérője	mm	125
A daráló orsójának menete		M14
Súly	kg	1,40
Zajkibocsátás		
Hangnyomás szint	dB(A)	83,7
Hangteljesítmény szintje	dB(A)	94,7
Bizonytalanság	dB (A)	3
Egyenértékű rezgésszintek		
Max. rezgésszint	m/s ²	1,547
Bizonytalanság	m/s ²	1,5

AZONOSÍTÁS

1. Kioldó kar a védőburkolathoz
2. Forgásirány nyíl a házban
3. Orsó rögzítő gomb
4. Be/Ki kapcsoló
5. Fogantyú (szigetelt fogófelület)
6. Védővédő köszörüléshez)
7. Kiegészítő fogantyú (szigetelt fogófelület)
8. Szorító karima
9. Szerelő karima

HASZNÁLAT

TARTOZÉKOK FELSZERELÉSE (C, J, K)

- ▶ Tisztítsa meg az orsót és az összes felszerelendő alkatrészt.
- ▶ Húzza meg a szorítóperemet **(8)** a villáskulccsal, miközben megnyomja az orsórögzítő gombot **(3)**.
- ▶ A tartozékok eltávolításához a fogantyú fordítva.

SEGÉDFOGANTYÚ FELSZERELÉSE (A, B)

- ▶ A munkamódszertől függően csavarja fel a segéd fogantyút **(7)** a gépfej jobb vagy bal oldalán.

VÉDŐBURKOLAT ELTÁVOLÍTÁSA / FELSZERELÉSE / BEÁLLÍTÁSA (G,H,I)

- ▶ Nyissa ki a védőburkolatot a kar **(1)** elengedésével
- ▶ Helyezze a védőburkolatot **(6)** az orsóperemre, és fordítsa el a kívánt helyzetbe (az elvégzendő munkától függően).
- ▶ Állítsa be a védőburkolatot **(6)** a kar **(1)** megnyomásával.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

- ▶ **Csak az FF GROUP elektromos kéziszerszámok katalógusának tartozékok oldalán felsorolt töltőket használja.** Csak ezek a töltők illeszkednek az elektromos kéziszerszám lítium-ion akkumulátorához
- ▶ **Megjegyzés: Az akkumulátort részben feltöltve szállítjuk.** Az akkumulátor teljes kapacitásának biztosítása érdekében az elektromos kéziszerszám első használata előtt töltsen fel teljesen az akkumulátort a töltőben. A lítium-ion akkumulátor bármikor feltölthető anélkül, hogy csökkentené az élettartamát. A töltési folyamat megszakítása nem károsítja az akkumulátort.
- ▶ **Ne nyomja tovább a be-/kikapcsolót, miután az elektromos kéziszerszám automatikusan kikapcsolt.** Az akkumulátor megsérülhet. Kövesse a helyes ártalmatlanításra vonatkozó utasításokat.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA (D, E, F)

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg a kioldógombot, és húzza ki előre és húzza ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból. **Ehhez ne alkalmazzon erőt.**

A SZERSZÁM HASZNÁLATA ELŐTT

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a tartozék megfelelően van felszerelve és szorosan meg van húzva.
- ▶ Kézzel forgatva ellenőrizze, hogy a tartozék szabadon fut-e.
- ▶ Próbáuzem a szerszámmal legalább 60 másodpercig a legnagyobb terhelés nélküli fordulatszámon, biztonságos helyzetben.
- ▶ Jelentős vibráció vagy egyéb hiba esetén azonnal álljon meg, és ellenőrizze a szerszámot az ok megállapítása érdekében.

BE- ÉS KIKAPCSOLÁS (D)

- ▶ Az elektromos kéziszerszám elindításához nyomja előre a be-/kikapcsolót **(4)**.
- ▶ A be-/kikapcsoló rögzítéséhez nyomja előre és lefelé a be-/kikapcsolót **(4)**, amíg a helyére nem

kattan.

- Az elektromos kéziszerszám k  kapcsol  s  hoz engedje el a be-/k  kapcsol  t (4); vagy ha a kapcsoló reteszelve van, röviden nyomja hátra és le a be/ki kapcsolót (4), majd engedje el.

DURVA KÖSZÖRÜLÉS

- A legiobb nagyol  si eredmény akkor érhető el, ha a gépet 30   és 40   közötti szögben állítja be. Mozgassa a gépet előre-hátra mérsékelt nyomással. Ily módon a munkadarab nem lesz t  l forró, nem színeződik el és nem képződnek hornyok.
- Soha ne használjon v  g  t  rcs  t nagyol  s  hoz.

VÁGÁS

- Ne döntse meg a szerszámot vágás közben.
- szerszámot mindig a szersz  mfejen lévő ny  l irányába mozgassa, nehogy a szerszám ellen  rize-tlen  l kiszoruljon a vágásból.
- Ne gyakoroljon nyomást a szerszámra; hagyja, hogy a v  g  t  rcsa sebessége végezze el a munkát.
- A v  g  t  rcsa munkasebessége a vágni kívánt anyagtól függ.
- Ne fékezze le a v  g  t  rcs  kat oldalnyom  ssal.

KARBANTARTÁS

A rendszeres ellenőrzés és tisztítás csökkenti a karbantartási műveletek szükségességét, és a szerszámot j   állapotban tartja. A szerszám működése közben a motort megfelelően sz  ll  ztetni kell. Emiatt ne zárja el a leveg  beme-neteket.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Hasznosítsa újra a nyersanyagokat ahelyett, hogy hulladékként dobn   el. A gépet, a tartozékokat és a csomagolást sz  t kell válogatni a környezetbarát újrahasznosítás érdekében. A műanyag alk  tr  szek kategorizált újrahasznosítás céljából vannak felcímkézve.

GARANCIA

Erre a termékre a törvényi/országspecifikus előírásoknak megfelelő garanciát vállalunk, t  l kezdve az első felhasználó vásárlásának dátuma. A normál kopásból, túlterhelésből vagy szakszer  tlen kezel  sb  l ered   k  rok nem tartoznak a garancia hat  lya al  . Reklam  ci   eset  n k  rj  k, k  ldje el a g  pet teljes  n   sszeszerelve a keresked  h  z vagy az elektromos szersz  mok szervizk  zpontj  hoz.

LIETUVIŲ K.

B  NDRA ELEKTRINIŲ J  RANKI   SAUGA J  SP  JIMAI

J  SP  JIMASI Perskaitykite visus saugos j  sp  jimus ir visas instrukcijas. Nesilaikant j  sp  jim   ir instrukcij  , gali atsirasti elektros smūgis, gaisras ir (arba) sunkūs sužalojimai.

Išsaugokite visus j  sp  jimus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos peržiūrėti ateityje. Terminas "elektrinis j  rankis" j  sp  jimuose reiškia jūsų su elektros tinklu valdom   (laidin  ) maitinimo j  rank   arba baterijomis valdom   (belaidį) elektrinį j  rank  .

DARBO SRITIS

- **Laikykite darbo viet     vari   ir gerai ap  viest  .** Netvarkingos ar tamsios vietos kviečia j   nelaimingus atsitikimus.
- **Nenaudokite elektrinių j  ranki   sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, esant degiems skysčiams, dujoms ar dulkėms.** Elektriniai j  rankiai sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar dūmus.
- **Laikykite vaikus ir pašalinius stebėtojus atokiau, kai naudojate elektrinį j  rank  .** Dėl išsi-bla  kymo galite prarasti kontrol  .

ELEKTROS SAUGA

- **Maitinimo j  rankio kištukai turi atitikti lizd  .** Niekada niekaip nekeiskite kištuko. Nenaudokite joki   adapterio kištuką su j  z  mintais (j  z  mintais) elektriniais j  rankiais. Nemodifikuoti kištukai ir atitinkami lizdai sumažins elektros smūgio rizik  .
- **Venkite kūno sąlyčio su j  z  mintais ar j  z  mintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, di-apazonai ir   saldytuvai.** Yra padidėjusi elektros smūgio rizika, jei jūsų kūnas yra j  z  mintas ar j  z  mintas.
- **Nelaikykite elektrinių j  ranki   lietaus ar drėgno-mis sąlygomis.** Vanduo, pat  k  s j   elektrinį j  rank  , padidins elektros smūgio rizik  .

ASMENINIS SAUGUMAS

- **Būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vado-vaukit  s sveiku protu valdydami elektrinį j  rank  .** Nenaudokite elektrinio j  rankio, kai esate pavargę ar apsvaigę nuo narkotik  , alkoholio ar vaist  . Neatidumu akimirka eksploatuojant elektrinius j  rankius gali sukelti rimt   kūno su  alojim  .
- **Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones.** Apsauginės priemonės, tokios kaip dulkių kauk  , nesly-tantys apsauginiai batai, kieta skryb  l   ar klausos ap-sauga, naudojamos tinkamoms sąlygoms, sumažins kūno su  alojim   skaičių.
- **Užkirsti kelią nety  iniam startui. Prieš prisi-jungdami prie maitinimo šaltinio, paimdami ar ne  siodamiesi j  rank  ,   sitinkinkite, kad jungiklis yra i  jungtoje padėtyje.** Elektrinių j  ranki   nešiojimas pirštu ant jungiklio arba energij   maitinantys elek-triniai j  rankiai, kuriuose j  jungtas jungiklis, kviečia j   nelaimingus atsitikimus.
- **Prieš j  jungdami elektrinį j  rank  , nuimkite bet kurj   reguliavimo klavi      arba ver  liaraktj  .** Ver  liaraktis arba paliktas raktas, pritvirtintas prie be-sisukan  ios elektrinio j  rankio dalies, gali sukelti kūno

sužalojimą.

- ▶ **Neperсистенkite. Visada išlaikykite tinkamą pagrindą ir pusiausvyrą.** Tai leidžia geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- ▶ **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų.** Laikykite plaukus, drabužius ir pirštines atokiau nuo judančių dalių. Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus galima pagauti judančiose dalyse.
- ▶ **Jei dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginiais prijungti yra numatyti įtaisai, įsitikinkite, kad jie yra prijungti ir tinkamai naudojami.** Dulkių surinkimo naudojimas gali sumažinti su dulėmis susijusius pavojus.

ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- ▶ **Neverskite elektrinio įrankio. Naudokite tinkamą programos maitinimo įrankį.** Tinkamas elektrinis įrankis atliks darbą geriau ir saugiau tokiu greičiu, koku jis buvo sukurtas.
- ▶ **Nenaudokite maitinimo įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ir neišjungia.** Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti suremontuotas.
- ▶ **Atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio nuo maitinimo įrankio prieš atlikdami bet kokius koregavimus, keisdami priedus ar saugodami elektrinius įrankius.** Tokios prevencinės saugos priemonės sumažina riziką netyčia paleisti elektrinį įrankį.
- ▶ **Laikykite nenaudojamus elektrinius įrankius vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniu įrankiu ar šiomis instrukcijomis, valdyti elektrinio įrankio.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi ne kvalifikuotų vartotojų rankose.
- ▶ **Priziūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar judančių dalių nesutapimas ar surišimas, ar nėra sulūžusių dalių ir kokių nors kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui.** Jei sugadintas, prieš naudojimą pataisykite elektrinį įrankį. Daugelį nelaimingų atsitikimų sukelia prastai priziūrimi elektriniai įrankiai.
- ▶ **Laikykite pjovimo įrankius aštrius ir švarius.** Tinkamai priziūrimi pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis yra mažiau linkę susieti ir yra lengviau valdomi.
- ▶ **Naudokite elektrinį įrankį, priedus, įrankių bitus ir kt. pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliktą darbą.** Naudojant elektrinį įrankį kitokioms operacijoms nei numatyta, gali susidaryti pavojinga situacija.

AKUMULIATORIAUS ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- ▶ **Įkraukite tik su gamintojo nurodytu įkrovikliu.** Įkroviklis, tinkamas vieno tipo akumuliatoriui, gali sukelti gaisro pavojų, kai naudojamas su kitu akumuliatoriumi.
- ▶ **Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai paskirtais akumuliatorių paketais.** Naudojant bet kokius kitus akumuliatorių paketus gali kilti pavojus susižeisti ir užsidegti.
- ▶ **Kai akumuliatorius nenaudojamas, laikykite jį atokiau nuo kitų metalinių daiktų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų mažų metalinių daiktų, kurie gali jungtis iš**

vieno gnybto į kitą. Sutrumpėjus akumuliatoriaus gnybtams kartu, gali nudegti ar kilti gaisras.

- ▶ **Piktinaudžiavimo sąlygomis skystis gali būti išstumtas iš akumuliatoriaus; venkite kontakto.** Atsitiktinai patekus, praplaukite vandeniu. Jei skystis kontaktuoja su akimis, papildomai kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus išstumtas skystis gali sudirginti ar nudeginti.

TARNYBA

- ▶ **Pasirūpinkite, kad jūsų elektrinį įrankį aptarnautų įgaliota tarnyba, ir naudokite tik originalias atsargines dalis.** Tai užtikrins, kad būtų išlaikytas elektrinio įrankio saugumas.

KAMPINIO ŠLIFUOKLIO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

SAUGOS ĮSPĖJIMAI, ĮPRASTI ŠLIFAVIMO, ŠLIFAVIMO, VIELOS VALYMO AR ABRAZVYVINIO NUPJOVIMO OPERACIJOMS

- ▶ **Šis elektrinis įrankis skirtas veikti kaip šlifuoKLIS, šlifuoKLIS, vielos šepetys ar ribinis įrankis.** Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pateiktas kartu su šiuo elektriniu įrankiu. Jei nesilaikysite visų toliau išvardytų nurodymų, elektros smūgis, gaisras ir (arba) bus sunkiai sužeista.
- ▶ **Tokių operacijų kaip poliravimas nerekomenduojama atlikti naudojant šį elektrinį įrankį.** Operacijos, kurioms elektrinis įrankis nebuvo suprojektuotas, gali sukelti pavojų ir sukelti kūno sužalojimą.
- ▶ **Nenaudokite priedų, kurie nėra specialiai suprojektuoti ir rekomenduoti įrankio gamintojo.** Vien todėl, kad priedą galima pritvirtinti prie jūsų elektrinio įrankio, jis neužtikrina saugaus eksploatavimo.
- ▶ **Vardinis priedo sukčių dažnis turi būti bent jau lygus didžiausiam greičiui, nurodytam ant elektrinio įrankio.** Priedai, veikiantys greičiau nei jų vardinis greitis, gali sulūžti ir išskristi.
- ▶ **Išorinis skersmuo ir jūsų priedo storis turi atitikti jūsų elektrinio įrankio talpos įvertinimą.** Netinkamo dydžio priedų negalima tinkamai apsaugoti ar kontroliuoti.
- ▶ **Srieginis priedų montavimas turi atitikti šlifuoKLIO VELENO sriegį.** Jei priedai montuojami flanšais, priedo pavėsinės anga turi atitikti flanšo vietos skersmenį. Priedai, neatitinkantys elektrinio įrankio montavimo aparatūros, pritrūks pusiausvyros, per daug vibruos ir gali prarasti valdymą.
- ▶ **Nenaudokite pažeisto priedo.** Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite priedą, pvz., abrazyvinius diskus, ar nėra drožlių ir įtrūkimų, pagrindą, ar nėra įtrūkimų, plyšimų ar perteklinio nusidėvėjimo, vielos šepetėlį, kad būtų galima atsilaisvinusiems ar įtrūkusiems laidams. Jei numetamas elektrinis įrankis ar priedas, patikrinkite, ar nėra pažeidimų, arba įdiekite nepažeistą priedą. Apžiūrėję ir sumontavę priedą, patatykite save ir pašalinis stebėtojus atokiau nuo besisukančio priedo plokštumos ir vieną minutę paleiskite elektrinį įrankį maksimaliu greičiu be aprokros. Sugadinti priedai paprastai suskilsta per šį bandymo laiką.
- ▶ **Dėvėkite asmenines apsaugos priemones.** Priklausomai nuo naudojimo, naudokite veido skydą, apsauginius akinius ar apsauginius akinius. Jei reikia, dėvėkite dulkių kaukę, klausos apsaugos

priemonės, pirštines ir dirbtuvių prijuostę, galinčią sustabdyti mažus abrazyvinius ar ruošinių fragmentus. Akių apsauga turi būti tinkama sustabdyti skraidančias nuolaužas, susidarancias atliekant įvairias operacijas. Dulkių kaukė arba respiratorius turi būti tinkami filtruoti daleles, susidarancias dėl jūsų veikimo. Ilgalais didelio intensyvumo triukšmo poveikis gali sukelti klausos praradimą.

- ▶ **Pašalinus asmenis laikykite saugiu atstumu nuo darbo vietos.** Kiekvienas, įeinantis į darbo zoną, privalo dėvėti asmenines apsaugos priemones. Ruošinio arba sugedusio priedo fragmentai gali išskristi ir susižeisti už tiesioginės veikimo vietos ribų.
- ▶ **Laikykite elektrinį įrankį tik izoliuotais sugriebiamais paviršiais, atlikdami operaciją, kai pjovimo priedas gali liestis su paslėptais laidais arba savo laidu.** Pjaunant priedą, liečiantį "įtampingąjį" laidą, atviro metalinės elektrinio įrankio dalys gali tapti "gyvos" ir operatoriui gali sukelti elektros smūgį.
- ▶ **Niekada nedėkite elektrinio įrankio žemyn, kol priedas visiškai nesustos.** Besisukantis ratas gali patraukti paviršių ir ištraukti elektrinį įrankį iš jūsų valdymo.
- ▶ **Neleiskite elektrinio įrankio nešdami jį į šoną.** Atsitiktinis kontaktas su besisukančiu aksesuaru gali užkliūti už drabužių, traukiant aksesuarą į kūną.
- ▶ **Reguliariai valykite elektrinio įrankio oro angas.** Variklio ventiliatorius ištrauks dulkes korpuso viduje, o per didelį metalo miltelių kaupimasis gali sukelti elektros pavojų.
- ▶ **Nenaudokite elektrinio įrankio šalia degių medžiagų.** Kibirkštys galėtų uždegti šias medžiagas.
- ▶ **Nenaudokite priedų, kuriems reikia skystų aušinimo skysčių.** Naudojant vandenį ar kitus skystus aušinimo skysčius, gali įvykti elektros smūgis arba smūgis.

"KICKBACK" IR SUSIJĘ ĮSPĖJIMAI

"Kickback" yra staigi reakcija į suspaustą ar suspaustą besisukantį ratą, atraminį trinkelę, šepetį ar bet kurį kitą priedą. Suspaudus ar užkliudžius, besisukantis priedas greitai užstringa, o tai savo ruožtu sukelia nekontroliuojamą elektrinį įrankį, kuris yra nukreiptas priešinga kryptimi nei priedas sukasi surišimo vietoje. Pavyzdžiui, jei abrazyvinis ratas yra užspaustas arba suspaustas ruošiniu, rato kraštas, kuris patenka į suspaudimo tašką, gali įkasti į medžiagos paviršių, dėl kurio ratas gali pakilti arba išsipirti. Ratas gali šokinėti link operatoriaus arba nuo jo, priklausomai nuo rato judėjimo krypties suspaudimo vietoje. Tokiomis sąlygomis abrazyviniai ratai taip pat gali lūžti. "Kickback" yra netinkamo elektrinio įrankio ir (arba) neteisingų eksploatavimo procedūrų ar sąlygų rezultatas, kurio galima išvengti imantis tinkamų atsargumo priemonių, kaip nurodyta toliau.

- ▶ **Tvirtai suimkite elektrinį įrankį ir padėkite kūną bei ranką taip, kad galėtumėte atsispirti atstūmimo jėgoms. Visada naudokite pagalbinę rankeną, jei ji yra, kad paleidimo metu maksimaliai valdytumėte atstūmimo ar sukimo momento reakciją.** Operatorius gali valdyti sukimo momento reakcijas arba atstūmimo jėgas, jei

imamasi tinkamų atsargumo priemonių.

- ▶ **Niekada nedėkite rankos šalia besisukančio aksesuaro.** Aksesuaras gali atmušti per ranką.
- ▶ **Nestatykite savo kūno toje vietoje, kur elektrinis įrankis judės, jei įvyks atsitraukimas.** "Kickback" vays įrankį priešinga rato judėjimui kryptimi užkliuvimo vietoje.
- ▶ **Naudokite ypatingą dėmesį dirbdami kampuose, aštriuose kraštuose ir pan.** Venkite atšokti ir užkliūti priedą. Kampai, aštrūs kraštai ar atšokimas turi tendenciją užkliūti už besisukančio aksesuaro ir prarasti valdymą ar atšokti.
- ▶ **Nedėkite pjūklų grandinės medžio drožybos ašmenų ar dantyto pjūklų ašmenų.** Tokie ašmenys sukuria dažną atstūmimą ir kontrolės praradimą.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI, SKIRTI ŠLIFAVIMO IR ABRAZYVINO NUPJOVIMO OPERACIJOMS

- ▶ **Naudokite tik ratų tipus, kurie rekomenduojami jūsų elektriniam įrankiui, ir konkretų apsaugą, skirtą pasirinktam ratui.** Ratai, kuriems elektrinis įrankis nebuvo suprojektuotas, negali būti tinkamai apsaugoti ir yra nesaugūs.
- ▶ **Centro prispaustų ratų šlifavimo paviršius turi būti sumontuotas žemiau apsauginės lūpos plokštumos.** Netinkamai sumontuotas ratas, kuris projektuojasi per apsauginės lūpos plokštumą, negali būti tinkamai apsaugotas.
- ▶ **Apsaugas turi būti tvirtai pritvirtintas prie elektrinio įrankio ir pastatytas taip, kad būtų užtikrintas maksimalus saugumas, kad mažiausias rato kiekis būtų veikiamas operatoriaus.** Apsauga padeda apsaugoti operatorių nuo sulaužytų ratų fragmentų, atsitiktinio kontakto su ratu ir kibirkščių, kurios gali uždegti drabužius.
- ▶ **Ratai turi būti naudojami tik rekomenduojamiems tikslams.** Pavyzdžiui: nesmulkinkite ribinio rato šonu. Abrazyviniai ribiniai ratai skirti periferiniam šlifavimui; šiems ratams taikomos šoninės jėgos gali sukelti jų sužūdimą.
- ▶ **Visada naudokite nepažeistus ratų flanšus, kurie yra tinkamo dydžio ir formos jūsų pasirinktam ratui.** Tinkami ratų flanšai palaiko ratą, taip sumažindami ratų lūžimo galimybę. Ribinių ratų flanšai gali skirtis nuo šlifavimo ratų flanšų.
- ▶ **Nenaudokite susidėvėjusių sustiprintų ratų iš didesnių elektrinių įrankių.** Didesniems elektriniams įrankiams skirti ratai netinka didesniams mažesnio įrankio greičiui ir gali sprogti.

PAPILDOMI SAUGOS ĮSPĖJIMAI, SKIRTI ABRAZYVINO NUPJOVIMO OPERACIJOMS

- ▶ **Negalima "užstrigti" ribinio rato ir nedarykite per didelio slėgio.** Nebandykite padaryti per didelio pjūvio gylio. Rato pertempimas padidina rato apkrovą ir jautrumą rato sukimui ar surišimui pjūvyje ir galimybę atsukti atgal arba sulūžti ratą.
- ▶ **Nestatykite savo kūno pagal liniją su besisukančiu ratu ir už jo.** Kai ratas veikimo vietoje tolsta nuo jūsų kūno, galimas atsitraukimas gali išstumti besisukantį ratą ir elektrinį įrankį tiesiai į jus.
- ▶ **Kai ratas rišasi arba dėl kokių nors priežasčių nutraukiant pjūvį, išjunkite elektrinį įrankį ir**

laikykite elektrinį įrankį nejudantį, kol ratas visiškai sustos. Niekada nebandykite nuimti nupjauto rato nuo pjūvio, kol ratas juda, kitaip gali įvykti atstūmimas. Ištrinkite ir imkitės taisomųjų veiksmų, kad pašalintumėte ratų surišimo priežastį.

- ▶ **Negalima iš naujo paleisti pjovimo operacijos ruošinyje.** Leiskite ratui pasiekti visą greitį ir atsargiai vėl įjunkite į pjūvį. Ratas gali surišti, vaikščioti aukštyn arba atsitraukti, jei elektrinis įrankis paleidžiamas iš naujo ruošinyje.
- ▶ **Atraminės plokštės arba bet koks negabaritinis ruošinys, siekiant sumažinti ratų suspaudimo ir atsitraukimo riziką.** Dideli ruošiniai linkę susitraukti pagal savo svorį. Atramos turi būti dedamos po ruošiniu šalia pjovimo linijos ir šalia ruošinio krašto abiejose rato pusėse.
- ▶ **Būkite ypač atsargūs darydami "kišenę" įsijaudami į esamas sienas ar kitas aklašias zonas.** Išsikūšęs ratas gali nupjauti dujų ar vandens vamzdžius, elektros laidus ar daiktus, kurie gali sukelti atsitraukimą.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI, SKIRTI SMĖLIAVIMO OPERACIJOMS

Nenaudokite per didelio šlifavimo diskinio popieriaus. Laikykites gamintojų rekomendacijų, rinkdamiesi šlifavimo popierių. Didesnis šlifavimo popierius, besitęsiantis už šlifavimo padėklą, kelia pavojų plėsti ir gali sukelti disko užkliuvimą, plyšimą ar atsitraukimą.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI, SKIRTI LAIDŲ VALYMO OPERACIJOMS

- ▶ **Atminkite, kad vielinius šerius šepetėlis meta net įprastos operacijos metu.** Nepertempkite laidų, teptukui uždėdami per didelę apkrovą. Vietos šeriai gali lengvai prasiskverbti pro šviesius drabužius ir (arba) odą.
- ▶ **Jei vielos valymui rekomenduojama naudoti apsaugą, neleiskite, kad vielos ratas ar šepetys trukdytų apsaugai.** Vietos ratas arba šepetys gali išsiplėsti skersmeniui dėl darbo apkrovos ir išcentrinųjų jėgų.

PAPILDOMA SAUGOS INFORMACIJA

- ▶ **Dėvėkite apsauginius akinius.**
- ▶ **Naudokite tinkamus detektorius, kad nustatytumėte, ar yra paslėptų tiekimo linijų, arba kreipkitės pagalbos į vietinę komunalinių paslaugų įmonę.** Kontaktas su elektros kabeliais gali sukelti gaisrą ir elektros smūgį. Pažeidus dujų linijas, gali įvykti sprogimas. Lūžtantys vandens vamzdžiai daro žalą turtui.
- ▶ **Nelieskite šlifavimo ir pjovimo diskų, kol jie neatvės.** Diskai dirbdami gali labai įkaisti.
- ▶ **Atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį ir nustatykite jį į išjungimo padėtį, kai nutrūksta maitinimas, pvz., nutrūkus elektros tiekimui arba ištraukus tinklo kištuką.** Tai apsaugo nuo nekontroliuojamo paleidimo iš naujo.
- ▶ **Pritvirtinkite ruošinį.** Ruošinys, užspaustas užspaudo jėgais arba atvirkščiai, laikomas saugesnis nei rankomis.
- ▶ **Neatidarykite akumuliatoriaus.** Yra trumpojo jungimo pavojus.

- ▶ **Apsaugokite akumuliatorių nuo karščio, pvz., nuo nuolatinių intensyvių saulės spindulių, ugnies, vandens ir drėgmės.** Yra sprogimo pavojus.
- ▶ **Pažeidus akumuliatorių ir netinkamai naudojant akumuliatorių, gali išsiskirti garai.** Įsitikinkite, kad plotas yra gerai vėdinamas, ir kreipkitės į gydytoją, jei pajutote koją nors neigiamą poveikį. Apours gali dirginti kvėpavimo sistemą.
- ▶ **Naudokite akumuliatorių tik kartu su savo FF GROUP produktu.** Tai vienintelis būdas apsaugoti akumuliatorių nuo pavojingos perkrovos.
- ▶ **Akumuliatorių gali sugadinti smailūs daiktai, tokie kaip vinys ar atsuktuvai, arba jėga, naudojama išorėje.** Gali įvykti vidinis trumpasis jungimas, dėl kurio akumuliatorius sudega, rūko, sprogs ar perkaista.

PRODUKTO SPECIFIKACIJOS

NUMATOMA PASKIRTIS

Elektrinis įrankis skirtas metalo ir akmens medžiagų pjauštymui, grūdiniui ir valymui nenaudojant vandens. Pjaustant surištus abrazyvus, turi būti naudojamas specialus apsauginis apsaugas pjovimui. Pjaustant akmenį turi būti užtikrintas pakankamas dulkių ištraukimas. Naudojant patvirtintus abrazyvinius įrankius, elektrinis įrankis gali būti naudojamas šlifavimui su šlifavimo diskais.

TECHNINIAI DUOMENYS

Straipsnio numeris		47 874
Modelis	CAG/125-BL 20V PLUS	
Vardinė įtampa	V	20
Nėra apkrovos greičio	min ⁻¹	8.500
maksimalus šlifavimo disko skersmuo	mm	125
Šlifuoaklio veleno sriegis		M14
Sunkumas	kg	1,40
Skleidžiamas triukšmas		
Garso slėgio lygis	dB(A)	83,7
Garso galios lygis	dB(A)	94,7
Neapibrėžtumas	dB(A)	3
Lygiavėčiai vibracijos lygiai		
Maksimalus vibracijos lygis	m/s ²	1,547
Neapibrėžtumas	m/s ²	1,5

IDENTIFIKAVIMO

1. Atrakinimo svirtis apsauginei apsaugai
2. Sukimosi rodyklės kryptis korpuse
3. Veleno užrakto mygtukas
4. Įjungimo / išjungimo jungiklis
5. Rankena (izoliuotas sugriebiamasis paviršius)
6. Apsauginė apsauga šlifavimui
7. Pagalbinė rankena (izoliuotas sukibimo paviršius)
8. Užspaudimo flanšas
9. Montavimo flanšas

NAUDOTI

PRIEDŲ MONTAVIMAS (C, J, K)

- Švarus velenas ir visos montuojamos dalys.
- Priveržkite užspaudimo flanšą **(8)** veržliarakčiu, stumdami veleno užrakto mygtuką **(3)**.
- Priedų pašalinimui rankena atvirkščiai.

PAGALBINĖS RANKENOS MONTAVIMAS (A, B)

- Užsukite pagalbinę rankeną **(7)** mašinos galvutės dešinėje arba kairėje, atsižvelgiant į darbo būdą.

APSAUGINIO APSAUGŲ PAŠALINIMAS / MONTAVIMAS / REGULIAVIMAS (G, H, I)

- Atidarykite apsaugą atleisdami svirtį **(1)**
- Uždėkite apsauginę apsaugą **(6)** ant veleno apykaklės ir pasukite į reikiamą padėtį (priklausomai nuo atliekamo darbo).
- Apsauginis apsaugas **(6)** sureguliuojamas stumiant svirtį **(1)**.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

- **Naudokite tik tuos įkroviklius, kurie nurodyti FF GROUP Power Tools katalogo priedų puslapyje.** Tik šie įkrovikliai yra suderinti su jūsų elektrinio įrankio ličio jonų baterija

Pastaba: akumuliatorius tiekiamas iš dalies įkrautas. Norėdami užtikrinti visą akumuliatoriaus talpą, prieš pirmą kartą naudodami elektrinį įrankį, visiškai įkraukite įkroviklyje esantį akumuliatorių. Ličio jonų akumuliatorių galima įkrauti bet kuriuo metu, nesumažinant jo tarnavimo laiko. Pertraukus įkrovimo procesą, akumuliatorius nepažeidžiamas.

- **Toliau nespauskite įjungimo / išjungimo jungiklio, kai maitinimo įrankis automatiškai išsijungia.** Akumuliatorius gali būti pažeistas. Vykdykite teisingo šalinimo instrukcijas.

AKUMULIATORIAUS IŠĖMIMAS (D, E, F)

- **Norėdami išimti akumuliatorių, paspauskite atleidimo mygtuką ir ištraukite akumuliatorių į priekį ir iš jo.** Naudokite jėgos, kad tai padarytumėte.

PRIEŠ NAUDODAMI ĮRANKĮ

- Įsitikinkite, kad priedas yra teisingai sumontuotas ir tvirtai priveržtas.
- Patikrinkite, ar priedas veikia laisvai, pasukdami jį rankomis.
- Bandymo ir paleidimo įrankis ne trumpiau kaip 60 sekundžių, kai saugus greitis yra didžiausias be apkrovos.

- Nedelsdami sustokite esant didelei vibracijai ar kitiems defektams ir patikrinkite įrankį, kad nustatytumėte priežastį.

ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS (D)

- Norėdami paleisti elektrinį įrankį, stumkite įjungimo / išjungimo jungiklį **(4)** į priekį.
- Norėdami užrakinti įjungimo / išjungimo jungiklį padėtyje, stumkite įjungimo / išjungimo jungiklį **(4)** į priekį ir žemyn, kol jis spustelės į vietą.
- Norėdami išjungti elektrinį įrankį, atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį **(4)**; arba, jei jungiklis užrakintas, trumpai paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį **(4)** atgal ir žemyn, tada atleiskite.

GRUBUS ŠLIFAVIMAS

- Geriausi grūdinimo rezultatai pasiekiami nustatant mašiną nuo 30° iki 40° kampu. Perkelkite mašiną pirmyn ir atgal vidutiniu slėgiu. Tokiu būdu ruošinys netaps per karštas, nepakeis spalvos ir nesusidarys grioveliai.
- Niekada nenaudokite pjovimo disko grūdinimui.

PJAUSTYMAS

- Pjaustant nekreipkite įrankio.
- Visada perkelkite įrankį tą pačią kryptimi, kaip ir rodyklė ant įrankio galvutės, kad įrankis nebūtų nekontroliuojamai išstumtas iš pjūvio.
- Nedarykite spaudimo įrankiui; leiskite pjovimo disko greičiui atlikti darbą.
- Pjovimo disko darbinis greitis priklauso nuo pjaunamos medžiagos.
- Nestabdykite pjovimo diskų su šoniniu slėgiu.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Reguliarus tikrinimas ir valymas sumažina techninės priežiūros operacijų poreikį ir išlaikys jūsų įrankį geros darbinės būklės. Įrankio veikimo metu variklis turi būti tinkamai vėdinamas. Dėl šios priežasties venkite blokuoti oro įleidimo angas.

APLINKOS APSAUGA

Perdirbkite žaliavas, o ne šalinkite kaip atliekas. Mašina, priedai ir pakuotės turėtų būti rūšiuojami aplinkai - draugiškai perdirbimui. Plastikiniai komponentai yra paženklinti, kad juos būtų galima suskirstyti į kategorijas.

GARANTIJĄ

Šis produktas yra garantuotas pagal teisinius / konkrečios šalies reglamentus, galiojančius nuo pirmojo vartotojo pirkimo data. Žalai, atsiradusiai dėl įprasto nusidėvėjimo, perkrovos ar netinkamo tvarkymo, garantija nebus taikoma. Jei turite pretenziją, nusiųskite visiškai surinktą mašiną savo pardavėjui arba elektrinių elektrinių įrankių aptarnavimo centrui.

EN	EU DECLARATION OF CONFORMITY		We declare under our sole responsibility that the listed products comply with all applicable provisions of the below directives and are also in conformity with the following standards. Production year and serial number are on the product. The relative technical file is at the below address.	
	CORDLESS ANGLE GRINDER SOLO			
	MODEL	Article number		
FR	DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ		Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont conformes à toutes les dispositions applicables des directives ci-dessous et sont également conformes aux normes suivantes. L'année de production et le numéro de série figurent sur le produit. Le dossier technique correspondant est à l'adresse ci-dessous.	
	MEULEUSE D'ANGLE SANS FIL SOLO			
	MODÈLE	Numéro de l'article		
IT	DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ		Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni applicabili delle seguenti direttive e sono inoltre conformi alle seguenti norme. Anno di produzione e numero di serie sono sul prodotto. La relativa scheda tecnica è al seguente indirizzo.	
	SMERIGLIATRICE A BATTERIA SOLO			
	MODELLO	Codice prodotto		
EL	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ		Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις των κάτωθι οδηγιών και είναι επίσης σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα. Το έτος παραγωγής και ο σειριακός αριθμός αναγράφονται στο προϊόν. Ο τεχνικός φάκελος είναι στην παρακάτω διεύθυνση.	
	ΓΩΝΙΑΚΟΣ ΤΡΟΧΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ SOLO			
	ΜΟΝΤΕΛΟ	Κωδικός προϊόντος		
SR	CE IZJAVA O USAGLAŠENOSTI		Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi poštuju sve važeće odredbe dole navedenih direktiva i da su takođe u skladu sa sledećim standardima. Proizvodna godina i serijski broj su na proizvodu. Relativna tehnološka datoteka je na donje adrese.	
	BEŽIČNA UGAONA BRUSILICA SOLO			
	MODEL	Broj predmeta		
HR	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI		Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi u skladu sa svim primjenjivim odredbama dolje navedenih direktiva, a također su u skladu sa sljedećim standardima. Godina proizvodnje i serijski broj su na proizvodu. Relativna tehnička datoteka nalazi se na donjoj adresi.	
	KUTNA BEŽIČNA BRUSILICA SOLO			
	MODEL	Broj artikla		
RO	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE		Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate respectă toate prevederile aplicabile din directivele de mai jos și sunt, de asemenea, conforme cu următoarele standarde. Anul de producție și numărul de serie sunt pe produs. Fișierul tehnic relativ se află la adresa de mai jos.	
	POLIZOR UNGHIUJAR FĂRĂ ACUMULATOR			
	MODEL	Număr articol		
BG	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ		С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.	
	БЕЗЖИЧЕН ЪГЛОШЛАЙФ БЕЗ БАТЕРИЯ			
	МОДЕЛ	Каталожен номер		
HU	EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT		Kijelentjük kizárólagos felelősségünkre, hogy a felsorolt termékek megfelelnek az alábbi irányelvek összes vonatkozó rendelkezésének, és megfelelnek a következő szabványoknak is. A gyártási év és a sorozatszám a terméken található. A relatív műszaki fájl az alábbi címen található.	
	AKKUMULÁTOROS SÁRKOSZISZOLÓ GÉP NÉLKÜL			
	MODELL	Cikk szám		
LT	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA		Mes, prisiimdami visą atsakomybę, pareiškiame, kad išvardyti produktai atitinka visas taikomas toliau nurodytų direktyvų nuostatas ir taip pat atitinka šiuos standartus. Gamybos metai ir serijos numeris yra ant gaminio. Santykinis technologinis failas yra žemiau nurodytu adresu.	
	BELAIDIS KAMPINIS ŠLIFUOKLIS BE AKUMULIATORIAUS			
	MODELIS	Straipsnis Numeris		
CAG/125-BL 20 V PLUS		47 874	2006/42/EC	EN 60745-1:2009+A11:2010 EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015
			2014/30/EU	EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015
Aimilios G. Theodorou Electrical Engineer, Safety Officer  17/10/2022 FF GROUP TOOL INDUSTRIES, 19300 Aspropyrgos-Greece.			FF GROUP TOOL INDUSTRIES 9,5km Attiki Odos, Aspropyrgos 19300, Athens, Greece Tel. +30 210 55 98 400	



	FF GROUP TOOL INDUSTRIES
	9,5 Km Attiki Odos, Aspropyrgos
	19300, Athens, Greece
	+30 210 55 98 400
	info@ffgroup-toolindustries.com
	www.ffgroup-tools.com